



ALESSI



MG32TC

Bollitore elettrico con controllo della temperatura/

Electric kettle with temperature control

Design Michael Graves



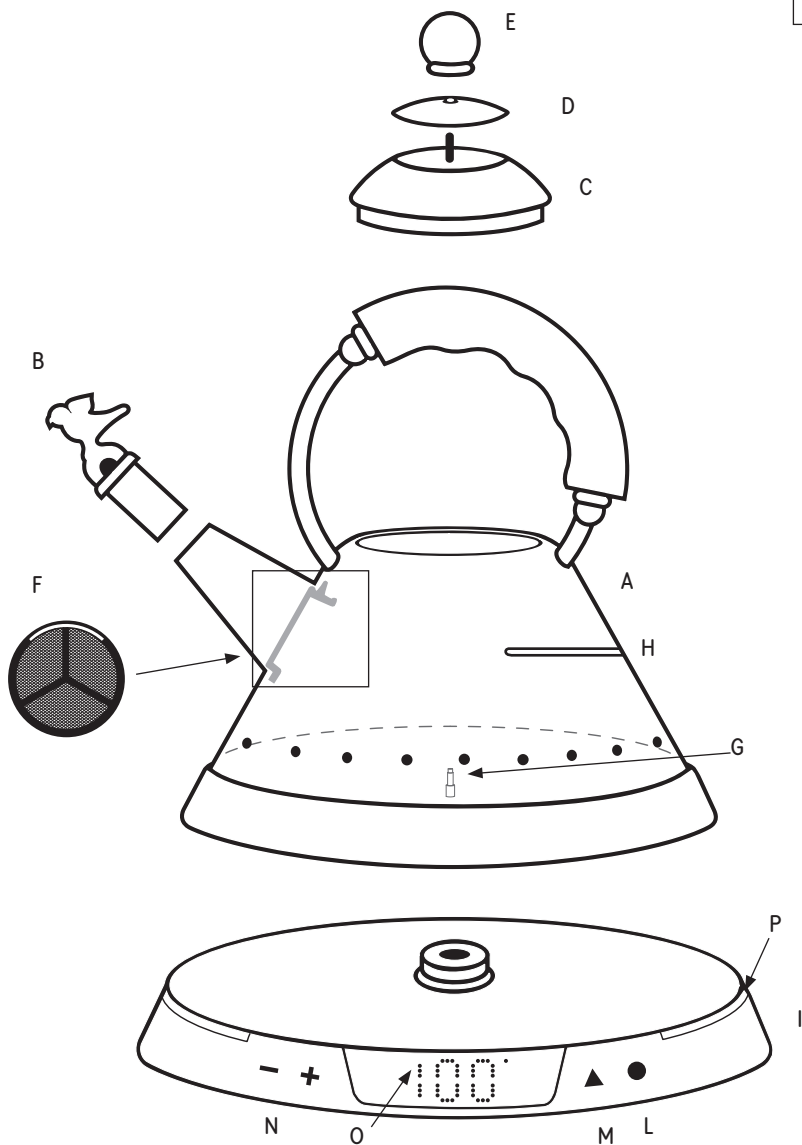


IT	Italiano	7
EN	English	19
FR	Français	29
DA	Dansk	41
DE	Deutsch	51
ES	Español	63
NL	Nederlands	75
NO	Norsk	87
PT	Português	97
SV	Svenska	109
FI	Suomi	119
CS	Český	129
PL	Polski	139
SL	Slovenščina	151





fig. 1



ALESSI

Model: MG32TC Type:22

Capacity 1,5 l
220V-240V ~ 50Hz-60Hz
1750-2100W

Alessi Spa
Via privata Alessi Nr.6,
Crusinallo di Omegna,
28887 (VB) Italia



Made in Italy

ALESSI S.P.A.

VIA PRIVATA ALESSI 6, CRUSINALLO DI OMEGNA - 28887 (VB) ITALIA

MADE IN ITALY





fig. 2

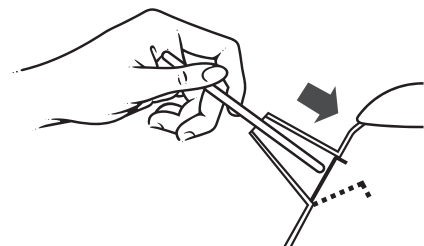


fig. 3

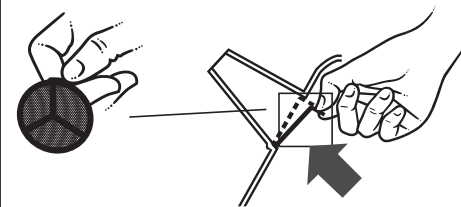


fig. 4

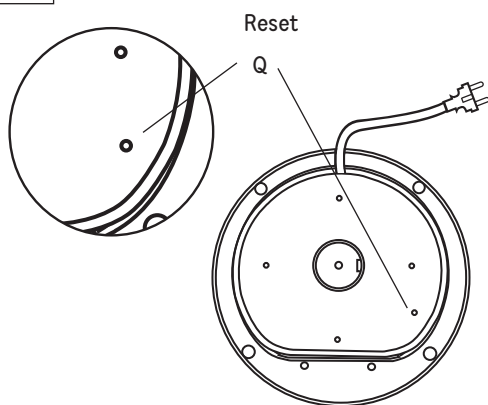


fig. 5

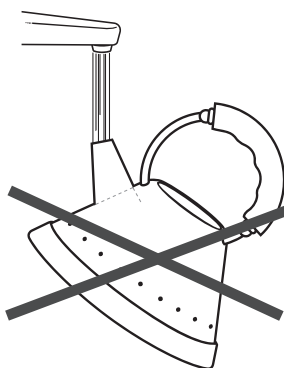


fig. 6

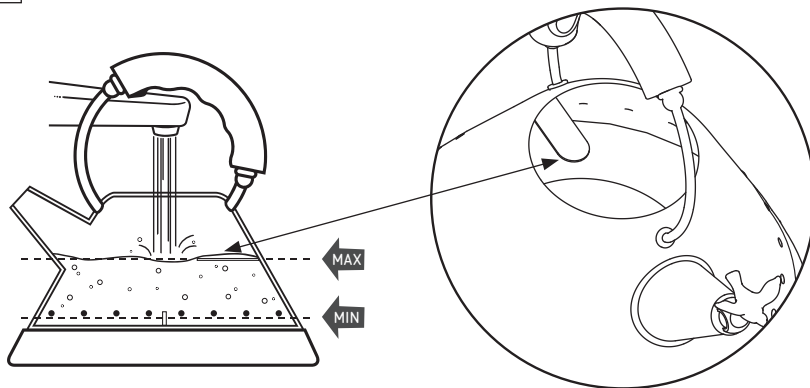




fig. 7

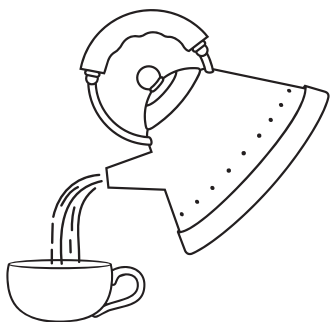


fig. 8

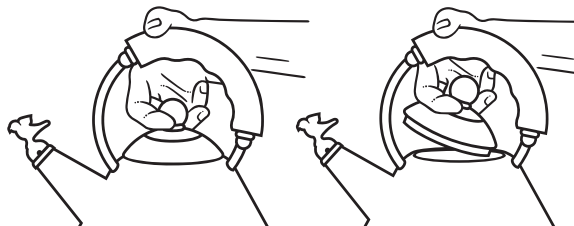


fig. 9

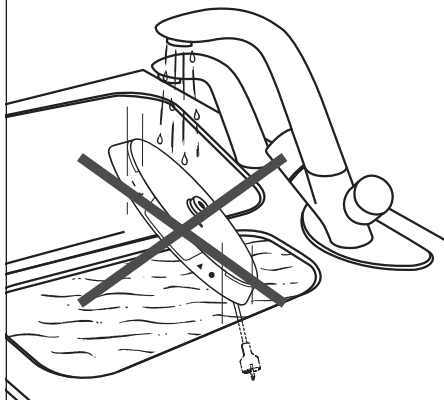


fig. 10

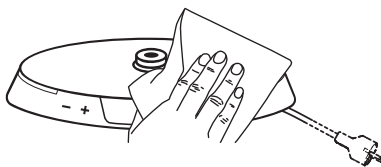




fig. 11

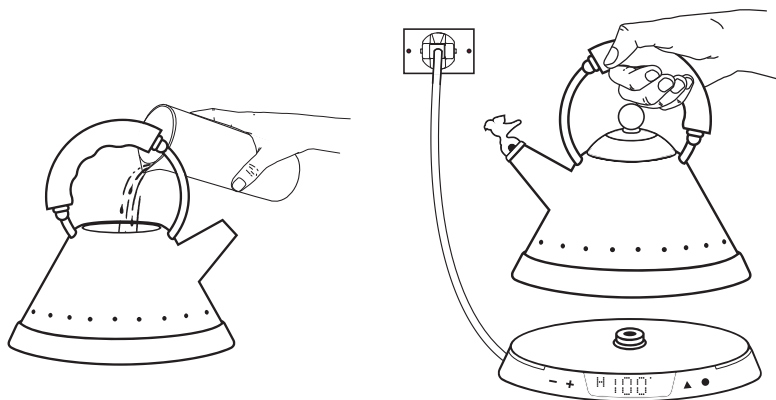


fig. 12

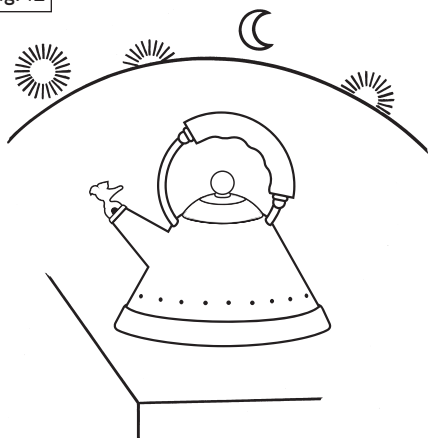
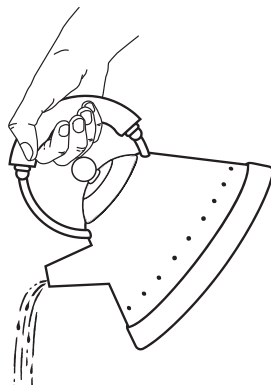


fig. 13





IMPORTANTI INFORMAZIONI DI SICUREZZA

L'uso degli apparecchi elettrici richiede sempre il rispetto delle precauzioni di sicurezza generali al fine di ridurre il rischio di scossa elettrica e/o lesioni a persone.

Tali precauzioni comprendono:

1. **LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI USARE IL PRODOTTO.** Conservare e consultare le istruzioni per tutto il periodo di utilizzo del prodotto.
2. Non disperdere la confezione nell'ambiente e tenere i sacchetti di plastica fuori dalla portata dei bambini e infermi.
3. Verificare che il prodotto non sia danneggiato prima di metterlo in funzione.
4. Evitare il contatto diretto con parti metalliche calde quali il corpo del bollitore ed il coperchio. Al fine di evitare scottature, usare manico e pomolo e presine isolanti.
5. Verificare che la tensione del vostro impianto elettrico corrisponda a quella indicata sul fondo del bollitore e/o sulla base di alimentazione. Non utilizzare una tensione diversa da quella indicata sull'etichetta del prodotto.
6. Per prevenire incendi, shock elettrico e lesioni alle persone non immergere cavo elettrico, spine, base di alimentazione e bollitore in acqua o altro liquido.
7. **TENERE L'APPARECCHIO LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI.**
8. Staccare sempre la spina quando l'apparecchio rimane incustodito, durante e dopo l'utilizzo, prima di ogni operazione di pulizia, di manutenzione o in caso di guasto. Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di montare o smontare i componenti e prima di pulire il bollitore. La temperatura dell'acqua può mantenersi elevata a lungo dopo la fase di bollitura, provocando il rischio di scottatura.
9. Verificare che il bollitore sia scollegato dalla presa di corrente se non c'è acqua all'interno.
10. Non mettere in funzione il bollitore senza acqua all'interno per evitare di danneggiarlo irreparabilmente.
11. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, per evitare pericoli, deve essere sostituito dal produttore, da un centro di assistenza tecnica o da persone qualificate.
12. Non utilizzare il prodotto per scopi diversi da quelli previsti. Alessi declina ogni responsabilità per danni causati da un uso improprio





(es. non aver letto attentamente il Manuale d'istruzione d'uso, aver manomesso qualsiasi parte del bollitore, la non ottemperanza delle Informazioni importanti di sicurezza e l'utilizzo di ricambi non originali). Non usare il bollitore per scopi diversi dallo scaldare l'acqua. È fortemente sconsigliata la preparazione di infusi o altre bevande direttamente nel bollitore.

13. Usare il bollitore esclusivamente con la base di alimentazione fornita.
14. Non utilizzare adattatori o prolunghie.
15. Evitare gocciolamenti di acqua sul connettore.
16. Non tirare il cavo per rimuovere la spina dalla presa di corrente.
17. Non collocare il cavo su bordi affilati ed evitare che entri in contatto con superfici calde.
18. Per ridurre il rischio di lesioni, non lasciare pendere il cavo dal piano cucina o dal tavolo; potrebbe essere tirato da bambini o provocare il rischio di inciampare accidentalmente.
19. Tenere il bollitore lontano dal bordo del piano di lavoro per evitare rischi di rovesciamento.
20. Non posizionare l'apparecchio sopra o vicino a fornelli gas o elettrici accesi, all'interno di un forno o in prossimità di fonti di calore.
21. Non togliere il coperchio durante il funzionamento.
22. Prima di pulire il bollitore toglierlo dalla base di alimentazione.
23. Non muovere il bollitore quando è in funzione.
24. Non usare il bollitore senza coperchio e verificare che sia sempre correttamente posizionato dopo il riempimento e prima dell'uso.
25. L'apertura del coperchio durante il funzionamento può provocare scottature.
26. Non riempire eccessivamente il bollitore (livello massimo 1,5 L). L'acqua fuoriuscendo potrebbe infiltrarsi nella base di alimentazione e danneggiarla.
27. Riempire sempre il bollitore inserendo l'acqua dall'apposita apertura sotto il coperchio e mai dal becco di versamento.
28. Non usare mai il bollitore senza il fischietto a uccellino per evitare l'eventuale fuoriuscita di spruzzi di acqua calda durante l'ebollizione.
29. Per versare l'acqua è necessario levare il tappo paraspruzzi ad uccellino. Per evitare di scottarvi consigliamo sempre l'uso di presine isolanti e di prestare attenzione agli eventuali sbuffi di vapore.
30. Non immergere alcun utensile nel bollitore.
31. Non appoggiare il bollitore su superfici umide.
32. Non toccare il prodotto con le mani bagnate.
33. Non lavare mai il bollitore in lavastoviglie.





34. Usare solo accessori e ricambi originali Alessi. L'uso di accessori non consigliati dal produttore può provocare incendi, shock elettrico o lesioni alle persone.
35. In caso di malfunzionamento o danneggiamento del bollitore, della base o del cavo di alimentazione non usare il prodotto e rivolgersi al proprio rivenditore Alessi di fiducia. In caso di necessità contattare il produttore Alessi SpA all'indirizzo mail: help@alessi.com
36. L'apparecchio è destinato all'uso domestico e interno.
37. Rimuovere il bollitore dalla base di alimentazione prima di riempirlo. Posizionare correttamente il bollitore sulla base di alimentazione prima di accenderlo.
38. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini che abbiano compiuto 8 anni di età, purché sotto la supervisione di un adulto, previa comunicazione delle istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e purché comprendano i pericoli ad esso legati. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini che non abbiano compiuto 8 anni di età e senza supervisione. Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata di bambini che non abbiano compiuto 8 anni di età.
39. Gli apparecchi possono essere utilizzati da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza, purché ricevano supervisione e istruzioni adeguate relative all'impiego sicuro dell'apparecchio e comprendano i pericoli ad esso legati. Non consentire ai bambini di giocare con l'apparecchio.

USO DEL COPERCHIO:

- Premere il coperchio fino a sentire un "click" che ne indica il corretto inserimento, come illustrato in fig. A
- Attendere che il bollitore si sia raffreddato prima di rimuovere il coperchio come illustrato in fig. B

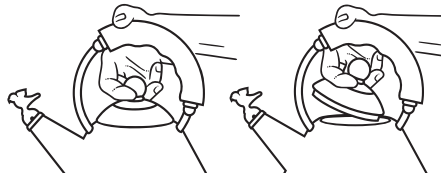


Fig. A

Fig. B

SORVEGLIARE I BAMBINI PER ASSICURARSI CHE NON GIOCHINO CON L'APPARECCHIO





IT

L'APPARECCHIO È DESTINATO ALL'USO
DOMESTICO E INTERNO

CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI

ALESSI.COM





MG32TC

Questo bollitore elettrico con controllo della temperatura è stato disegnato da Michael Graves nel 2025.

Il prodotto è stato testato e approvato per garantire la sicurezza del consumatore.

È prodotto in acciaio inossidabile 18/10 colorato con resina poliestere, con manico, fischietto a uccellino e base in resina termoplastica. La capacità è di lt. 1,5.

Descrizione dell'apparecchio

- A Bollitore in acciaio inossidabile 18/10 con manico in resina termoplastica
 - B Tappo paraspruzzi ad uccellino
 - C Coperchio
 - D Protezione di sicurezza trasparente
 - E Pomolo
 - F Filtro anticalcare
 - G Sensore temperatura e livello minimo
 - H Indicatore livello massimo di riempimento MAX LEVEL
 - I Base di alimentazione
 - L Tasto ON/OFF ①
 - M Tasto rilevamento temperatura effettiva dell'acqua ▲
 - N Tasti di regolazione della temperatura — +
 - O Display a matrice LED
 - P Anello LED
 - Q Tasto Reset
- (fig. 1)



ATTENZIONE!

- QUESTO APPARECCHIO È DESTINATO A ESSERE UTILIZZATO NELLE APPLICAZIONI DOMESTICHE E SIMILARI QUALI:
 - NELLE ZONE PER CUCINARE RISERVATE AL PERSONALE NEI NEGOZI, NEGLI UFFICI E IN ALTRI AMBIENTI PROFESSIONALI;
 - NELLE PICCOLE INDUSTRIE; NELLE FATTORIE;
 - UTILIZZO DA PARTE DI CLIENTI DI ALBERGHI, MOTEL E ALTRI AMBIENTI A CARATTERE RESIDENZIALE;
 - NEGLI AMBIENTI TIPO BED AND BREAKFAST.
- OGNI BOLLITORE VIENE TESTATO DURANTE IL CICLO DI PRODUZIONE; PER QUESTO MOTIVO EVENTUALI TRACCE DI UMIDITÀ ALL'INTERNO SONO DA RITENERSI NORMALI E NON COMPROMETTONO LA FUNZIONALITÀ DEL PRODOTTO.

Primo utilizzo

- Rimuovere tutti i componenti di imballaggio dal bollitore e dalla base di alimentazione e accertarsi che siano integri in ogni parte.
- Verificare che il voltaggio sia uguale a quello indicato sul prodotto e nelle presenti istruzioni.
- Per allungare il cavo, capovolgere la base di alimentazione e srotolare il cavo elettrico dall'avvolgicavo. Regolare la lunghezza del cavo necessaria per raggiungere la presa di alimentazione (fig.4).





Attenzione: non fate pendere il cavo di alimentazione dal piano di lavoro.

- Togliere il fischietto ad uccellino e rimuovere il filtro anticalcare spingendo con un oggetto di forma allungata e non appuntito dal foro del becco di versamento verso l'interno del bollitore fino a provocare la fuoriuscita del filtro dalla propria sede (fig.2).
- Lavare il filtro accuratamente (vedere paragrafo "Manutenzione del filtro anticalcare").
- Riempire il bollitore con acqua, posizionare il tappo ad uccellino e il coperchio e portare ad ebollizione (vedi paragrafo successivo: Uso del bollitore). Ripetere tale operazione due o tre volte per accertarsi che il bollitore sia pulito e per rimuovere eventuali odori che potrebbero alterare il sapore dell'acqua.
- Installare il filtro: tenendo la linguetta in alto rivolta verso l'interno del bollitore appoggiare dapprima il lembo inferiore e poi spingere in direzione del becco di versamento fino a quando il filtro si aggancia (fig.3).

Descrizione della base di alimentazione

Posizionare la base su di una superficie piana e stabile.

- La base di alimentazione consente l'appoggio e l'utilizzo del bollitore sulla stessa in qualsiasi angolatura.

Tasti di funzione

Ⓢ Accensione/Spegnimento

Nota: il bollitore si spegne automaticamente quando l'acqua ha raggiunto la temperatura impostata. Per spegnerlo prima occorre tenere premuto il tasto ON/OFF Ⓢ per qualche secondo.

▲ Rilevamento della temperatura effettiva dell'acqua.

■ + Permettono la regolazione della temperatura.

■ + Premuti contemporaneamente permettono di selezionare i gradi Celsius o Fahrenheit.

Uso del bollitore elettrico

- Togliere il bollitore dalla base di alimentazione prima di riempirlo.
- Non riempire il bollitore dal becco (fig.5).
- Rimuovere il coperchio per riempire il bollitore.
- Mettere nel bollitore il quantitativo d'acqua che si intende utilizzare: in questo modo è possibile ridurre i tempi di ebollizione. Ricordate che minori tempi di ebollizione consentono di ridurre la formazione di calcare.
- Riempire il bollitore (livello minimo) con almeno 2 tazze di acqua al fine di evitare che l'apparecchio funzioni a secco; un uso improprio in tal senso riduce la vita dell'apparecchio. Se l'acqua che avete inserito rimane al di sotto del livello minimo indicato dal sensore di livello (G), sul display compare anziché la temperatura





impostata un segnale di errore con la scritta E01.

In questo caso dovreste aggiungere acqua fino a superare il sensore altrimenti il bollitore non inizierà il riscaldamento dell'acqua. (fig.6).

- Non superare il livello massimo di 1,5 litri (vedere indicatore di livello posto all'interno del bollitore). (fig.6).
- Dopo aver riempito il bollitore, appoggiarlo sulla base di alimentazione. Il bollitore funziona in qualsiasi posizione.



ATTENZIONE!

L'ECESSIVO RIEMPIMENTO DEL BOLLITORE OLTRE IL LIVELLO MASSIMO COMPORTA IL RISCHIO DI FUORIUSCITA DI ACQUA BOLLENTE DAL BECCO DI VERSAMENTO CON CONSEGUENTE PERICOLO DI USTIONI.

- Posizionare il coperchio sul corpo del bollitore e premere fino a sentire un "click".
- Inserire il tappo paraspruzzi a uccellino sul becco.
- Inserire la spina della base di alimentazione nella presa di corrente.
- Premere un tasto qualsiasi ▲ Ⓢ per accendere il display. — + L'anello LED (P) visibile sulla base di alimentazione si accende.

Display

Sulla base di alimentazione è presente un display a matrice LED (O)

posizionato tra i tasti di funzione. Quando il bollitore è in funzione sul display è visibile la temperatura corrente dell'acqua.

- Per accendere il display premere un tasto qualsiasi oppure sollevare il bollitore dalla base di alimentazione.

La prima volta che accendete il bollitore la temperatura impostata è quella a 100°C.

- Impostare la temperatura desiderata premendo i tasti — + Ogni volta che premete il tasto + o il tasto —, la temperatura aumenta o diminuisce di 5 °C gradi. La temperatura minima che si può impostare è 30° C. e quella massima è 100° C.

La temperatura viene espressa in gradi Celsius oppure in gradi Fahrenheit °.

La scala preimpostata è espressa in gradi Celsius.

Per cambiare l'unità di misura, premere contemporaneamente i tasti + e — per circa 2 secondi. Sul display compare la lettera corrispondente. Premere il tasto ON/OFF Ⓢ per confermare l'unità di misura selezionata.



ATTENZIONE!

DOPO IL PRIMO UTILIZZO, OGNI VOLTA CHE ACCENDETE IL BOLLITORE, LA TEMPERATURA SI IMPOSTA AUTOMATICAMENTE SULL'ULTIMA SELEZIONATA. SE NON È QUELLA DESIDERATA PROCEDETE A CAMBIARLA.





- Per mettere in funzione il bollitore e far partire il riscaldamento dell'acqua premere una volta il tasto ON/OFF . Sul display è visibile la temperatura impostata. Durante la fase di riscaldamento, l'anello a LED lampeggia lentamente.
- Il bollitore si spegne automaticamente alcuni secondi dopo che l'acqua ha raggiunto la temperatura impostata. L'anello LED si illumina e si sente il fischio dell'uccellino. Trascorsi 5 minuti senza interazioni, il display e l'anello LED si spengono completamente. Per spegnere il bollitore prima del raggiungimento della temperatura impostata premere il tasto  per circa 2 secondi oppure sollevare il bollitore dalla base di alimentazione. Se si solleva il bollitore dalla base di alimentazione il display e l'anello LED si spengono dopo 5 secondi. Se si posiziona nuovamente il bollitore sulla base di alimentazione l'anello LED si accende e si spegne.



DISPOSITIVO DI SICUREZZA.
SE IL BOLLITORE VIENE ACCESSO CON UNA QUANTITÀ D'ACQUA INSUFFICIENTE O IN ASSENZA D'ACQUA, IL DISPOSITIVO DI SICUREZZA DI CUI È DOTATO IL BOLLITORE GLI IMPEDISCE DI FUNZIONARE PROTEGGENDOLO DALL'EVENTUALE DANNEGGIAMENTO.

Versamento

- Prima di versare l'acqua, togliere l'uccellino paraspruzzi posto sul becco (fig. 7).



ATTENZIONE!
DURANTE L'USO L'UCCELLINO PARASPRUZZI PUÒ RAGGIUNGERE TEMPERATURE ELEVATE. CONSIGLIAMO DI AFFERRARE L'UCCELLINO PER LE ALI E DI PROTEGGERE SEMPRE LE DITA DAL CALORE UTILIZZANDO PRESINE ISOLANTI. LASCIATE SEMPRE USCIRE GLI ULTIMI SBUFFI DI VAPORE PRIMA DI TOGLIERE L'UCCELLINO.

- Sollevare il bollitore dalla base di alimentazione e versare l'acqua con attenzione. Non inclinare eccessivamente il bollitore ed evitare movimenti bruschi.



ATTENZIONE!
SOLLEVANDO IL BOLLITORE DALLA BASE DI ALIMENTAZIONE È POSSIBILE OSSERVARE DELLE GOCCE D'ACQUA SULLA SUPERFICIE DELLA BASE DI ALIMENTAZIONE. CIÒ È DOVUTO ALLA CONDENSAZIONE DEL VAPORE CHE FA SÌ CHE IL BOLLITORE SI SPENGA AUTOMATICAMENTE UNA VOLTA CHE L'ACQUA RAGGIUNGE L'EBOLLIZIONE. TALE FENOMENO È DA CONSIDERARSI DEL TUTTO NORMALE E NON DEVE CAUSARE ALLARME.





- Il fondo del bollitore durante l'uso non raggiunge temperature elevate ed è isolato termicamente. Dopo il versamento potete appoggiare il bollitore su qualsiasi superficie.
- Evitare di sollevare il coperchio finché il bollitore non si è raffreddato. Vi consigliamo di impugnare il coperchio come illustrato (fig. 11).
- Pulire il bollitore esternamente utilizzando un panno umido e asciugarlo con un panno morbido. Risciacquare l'interno e asciugarlo.
- Non usare prodotti lucidanti o agenti abrasivi che potrebbero danneggiare le parti metalliche e/o in plastica.
- Per la pulizia accurata del coperchio svitare il pomolo (E) e lavare i pezzi separatamente con acqua e detersivo. Asciugare con cura e rimontare come illustrato in fig.1.

Reset

Le impostazioni del bollitore possono essere cancellate e possono tornare a quelle di fabbrica premendo e tenendo premuto per qualche secondo il tasto Reset (Q) posizionato sotto alla base di alimentazione. Inserire la punta di una matita nel forellino e premere per qualche secondo (fig. 4).

Pulizia

Come prendersi cura del bollitore.



ATTENZIONE!

- ATTENDERE CHE IL BOLLITORE SI SIA RAFFREDDATO COMPLETAMENTE E SCOLLEGARE L'APPARECCHIO DALLA RETE ELETTRICA PRIMA DI EFFETTUARE LE OPERAZIONI DI PULIZIA.
- NON IMMERGERE IL BOLLITORE E/O LA BASE DI ALIMENTAZIONE IN ACQUA.
- PRESTARE ATTENZIONE A NON BAGNARE LE PARTI ELETTRICHE SOTTO LA BASE DEL BOLLITORE STESSO.



ATTENZIONE!

- AL TERMINE DELLA PULIZIA E PRIMA DI UTILIZZARE NUOVAMENTE IL BOLLITORE, VERIFICARE CHE I CONNETTORI E LE PARTI ESTERNE DEL BOLLITORE SIANO PERFETTAMENTE ASCIUTTI.
- ATTENDETE CHE IL BOLLITORE SIA SEMPRE ASCIUTTO PRIMA DI RIPORLO.
- IL BOLLITORE NON DEVE ESSERE LAVATO IN LAVASTOVIGLIE.

Pulizia della base di alimentazione



ATTENZIONE!

NON PONETE LA BASE DI ALIMENTAZIONE SOTTO IL GETTO D'ACQUA CORRENTE E NON IMMERGETELA IN ACQUA (FIG.9)



- Pulite la base di alimentazione utilizzando un panno umido e asciugatela con un panno morbido.
- Non usate spugne o detersivi contenenti sostanze abrasive che potrebbero danneggiare la finitura superficiale della base e il display.
- Prima di ritirare il bollitore riavvolgere il cavo elettrico sull'avvolgicavo (fig. 4).

Incrostazioni di calcare

Il calcare (carbonato di calcio) è un minerale naturale innocuo presente nell'acqua che può depositarsi creando un sottile strato solido sulle pareti interne del bollitore, sul filtro anticalcare e sulla superficie dell'acqua. Il calcare non è dannoso per la salute, ma può conferire alle bevande un sapore sgradevole. Per prolungare la durata del bollitore, rimuovete regolarmente il calcare, pulendo il bollitore con una miscela di acqua e aceto.

- Mettete nel bollitore una miscela al 50% di acqua e aceto bianco, portate ad ebollizione, spegnete il bollitore e toglietelo dalla base di alimentazione (fig. 11).
- Lasciate agire la miscela per alcune ore; è consigliata un'intera notte. Trascorso tale tempo, togliete il liquido contenuto ed eliminate il calcare residuo risciacquando più volte (fig. 12).
- Al termine di tale operazione fate bollire alcune volte cambiando ogni volta l'acqua in modo da rimuovere residui della miscela

usata che potrebbero alterare il gusto dell'acqua (fig. 13).

- Potete anche utilizzare appositi prodotti anticalcare. In tal caso, seguite le istruzioni riportate sulla confezione del prodotto.



ATTENZIONE!

LA FORMAZIONE DI CALCARE PUÒ CAUSARE IL SURRISCALDAMENTO DEL BOLLITORE E RIDURRE IL CICLO DI VITA. PUÒ ESSERE LA CAUSA DEL MALFUNZIONAMENTO DEL BOLLITORE IMPEDENDO IL RAGGIUNGIMENTO DELLA TEMPERATURA IMPOSTATA.

Manutenzione del filtro anticalcare

Il bollitore è dotato di un filtro anticalcare che impedisce che le particelle di calcare formatesi all'interno del bollitore vengano versate nelle bevande.

Il filtro deve essere smontato (vedi paragrafo: Primo utilizzo) e lavato in tre modi :

- delicatamente sotto acqua corrente e strofinato con una spazzola morbida in nylon.
- lasciando il filtro all'interno del bollitore quando eseguite la decalcificazione.
- lavando il filtro in lavastoviglie.

In caso di malfunzionamento

In generale, in caso di funzionamento irregolare, o in caso di dubbio, non utilizzate il bollitore e rivolgetevi





al rivenditore Alessi di fiducia. Qui di seguito vengono dati alcuni consigli per risolvere da soli eventuali piccoli problemi, spesso causati solo da una lieve disattenzione:

Il bollitore non si accende

Verificare:

- Il cavo di alimentazione sia correttamente inserito nella presa di corrente.
- Non ci sia del calcare all'interno del bollitore.
Procedere con la decalcificazione come indicato nel paragrafo "Incrostazioni di calcare".
- Il bollitore sia posizionato correttamente sulla base di alimentazione.
- Il bollitore non sia stato avviato senza acqua.
Togliete la spina dalla presa di corrente, lasciate raffreddare il bollitore e inserite l'acqua prima di impostare un nuovo ciclo di riscaldamento.

Il bollitore non riscalda alla temperatura impostata o si blocca prima di raggiungere la temperatura impostata.

Verificare:

- Non ci sia del calcare all'interno del bollitore perché potrebbe creare problemi per il riscaldamento dell'acqua.
Procedere con la decalcificazione come indicato nel paragrafo "Incrostazioni di calcare".



ATTENZIONE!
SE IL BOLLITORE CONTINUA
A NON FUNZIONARE, RIVOLGETEVI AL
VOSTRO RIVENDITORE ALESSI
DI FIDUCIA.

Ricambi

In caso di usura, smarrimento o danneggiamento, potete acquistare presso il vostro rivenditore Alessi di fiducia i seguenti ricambi:

- B Tappo paraspruzzi ad uccellino
- C Coperchio completo
- F Filtro anticalcare
- G Base di alimentazione completa.

Garanzia

Questo prodotto è coperto da una garanzia di due anni dalla data di vendita.

La garanzia copre tutti i difetti di fabbricazione, sono pertanto esclusi i danni provocati da urti accidentali e da cattivo uso.

Alessi declina ogni responsabilità per danni dovuti ad uso improprio. Garanzia inserita nella confezione.

Smaltimento



Al termine del suo ciclo di vita, non





IT

disperdete l'apparecchio nell'ambiente ma rivolgetevi ad un centro specifico per lo smaltimento.

Disassemblate i suoi componenti per poterli eliminare secondo le norme di smaltimento vigenti nel vostro paese.

RAEE (WEEE) inserita nella confezione.

Alimentarietà



I materiali utilizzati per la realizzazione di questo apparecchio sono destinati al contatto con prodotti alimentari e sono conformi alle prescrizioni di legge.





IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Using electrical appliances always requires compliance with general safety precautions to reduce the risk of electric shock and/or personal injury.

These precautions include:

1. **READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE PRODUCT.**
Keep and consult these instructions for the entire period the product is used.
2. Do not discard the packaging in the environment and keep plastic bags out of the reach of children or people with disabilities.
3. Make sure that the product is not damaged before using it.
4. Avoid direct contact with hot metal parts such as the kettle body and its lid. In order to avoid burns, use the handle and knob as well as insulating pot holders.
5. Check that the voltage of your electrical system corresponds to the voltage indicated on the bottom of the kettle and/or on the power base. Do not use a voltage other than the one indicated on the product label.
6. To prevent fire, electric shock and personal injury, do not immerse the power cable, plugs, power base or kettle in water or other liquid.
7. **KEEP THE APPLIANCE OUT OF REACH OF CHILDREN.**
8. Always remove the plug when the appliance is left unattended; during and after use, before any cleaning or maintenance work or in the event of a fault.
Allow the appliance to cool down before assembling or disassembling components and before cleaning the kettle. The water temperature can remain high for a long time after the boiling phase, causing the risk of burns.
9. Check that the kettle is disconnected from the socket if it does not contain water.
10. Do not operate the kettle if it does not contain water to avoid damaging it irreparably.
11. If the power cable is damaged, to avoid any danger, it must be replaced by the manufacturer, a technical service center or qualified personnel.
12. Do NOT use the product in any way other than for its intended purpose. Alessi declines any and all liability for damage caused by improper use (e.g. not having read the User Instruction Manual carefully, tampering with any part of the kettle, non-compliance with





the Important Safety Information provided or the use of non-original spare parts). Do not use the kettle for purposes other than heating the water. Do not prepare infusions or other drinks directly in the kettle.

13. Only use the kettle with the supplied power base.
14. Do not use adapters or extensions.
15. Do not allow drips of water to fall onto the connector.
16. Do not pull on the cable when removing the plug from the socket.
17. Do not place the cable on sharp edges and prevent it from coming into contact with hot surfaces.
18. To reduce risks of injury, do not allow the cable to hang from the kitchen top or table; it could be pulled by children or cause risks of accidentally tripping over.
19. Keep the kettle away from the edge of the work surface, to avoid any risk of it overturning.
20. Do not place the appliance above or near switched on gas or electric rings, in an oven or near any sources of heat.
21. Do not remove the lid during operation.
22. Remove the kettle from the power base before cleaning it.
23. Do not move the kettle while it is in operation.
24. Do not use the kettle without a lid and make sure that it is always correctly positioned after filling and before use.
25. Opening the lid during operation can cause burns.
26. Do not overfill the kettle (maximum level 1.5 L). Escaping water could infiltrate the power base and damage it.
27. Always fill the kettle by adding the water through the appropriate opening under the lid and never through the pouring spout.
28. Never use the kettle without the bird whistle to avoid any splashes of hot water during boiling.
29. The bird splash cap must be removed before pouring the water. To avoid burning, we always recommend using insulating pot holders and paying attention to any puffs of steam.
30. Do not place any tools in the kettle.
31. Do not place the kettle on damp surfaces
32. Do not touch the appliance with wet hands.
33. Never wash the kettle in a dishwasher
34. Only use original Alessi accessories and spare parts. The use of accessories not recommended by the manufacturer can cause fire, electric shock or personal injury.
35. In the event of malfunction or damage to the kettle, base or power cord, do not use the product and contact your trusted Alessi dealer. If necessary, contact the manufacturer Alessi SpA at the email address: help@alessi.com





36. The appliance is intended for indoor household use
37. Remove the kettle from the power base before filling it.
Place the kettle correctly on the power base before switching it on.
38. This appliance can be used by children over 8 years of age, provided that they are supervised by an adult, instructed in advance how to use the appliance safely and provided that they understand the potential risks involved.
Cleaning and maintenance must not be performed by children under the age of 8 and without supervision. Keep the appliance and its cable out of reach of children under 8 years of age.
39. The appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or inexperienced persons, provided they receive appropriate supervision and instruction relating to the safe use of the appliance and understand the hazards involved.
Do not allow children to play with the appliance.

USING THE LID:

- Press the lid until you hear a “click” indicating that it was inserted correctly, as shown in fig. A
- Wait until the kettle has cooled down before removing the lid as shown in fig. B



Fig. A

Fig. B

**SUPERVISE CHILDREN TO BE SURE THAT
THEY DO NOT PLAY WITH THE APPLIANCE**

**THE APPLIANCE IS MEANT FOR INDOOR
HOUSEHOLD USE**

KEEP THESE INSTRUCTIONS SAFELY

ALESSI.COM





MG32TC

This electric kettle with temperature control was designed by Michael Graves in 2025. The product has been tested and approved to guarantee consumer safety.

It is made of 18/10 stainless steel colored with polyester resin, with the handle, bird whistle and base in thermoplastic resin.

It has a capacity of 1.5 l

Description of the appliance

- A 18/10 stainless steel kettle with thermoplastic resin handle
 - B Bird splash-guard cap
 - C Lid
 - D Transparent safety protection
 - E Knob
 - F Anti-scale filter
 - G Temperature and minimum level sensor
 - H MAX FILL LEVEL indicator
 - I Power base
 - L ON/OFF button ①
 - M Actual water temperature reading button ▲
 - N Temperature adjustment button — +
 - O LED matrix display
 - P LED ring
 - Q Reset button
- (fig. 1)



CAUTION!

- THIS APPLIANCE IS MEANT FOR HOUSE-

HOLD AND SIMILAR USES SUCH AS:

- IN KITCHEN AREAS RESERVED FOR STAFF IN SHOPS, OFFICES AND OTHER PROFESSIONAL SETTINGS;
- IN SMALL BUSINESSES;
- IN FARMS;
- USE BY CUSTOMERS IN HOTELS, MOTELS AND OTHER RESIDENTIAL FACILITIES;
- AT BED AND BREAKFASTS AND SIMILAR CONTEXTS.

- EACH KETTLE IS TESTED DURING THE PRODUCTION CYCLE; FOR THIS REASON, ANY TRACES OF MOISTURE ON THE INSIDE ARE TO BE CONSIDERED NORMAL AND DO NOT AFFECT THE FUNCTIONALITY OF THE PRODUCT.

First use

- Remove all packaging components from the kettle and the power base and make sure that all parts are intact.
- Check that the voltage is the same as indicated on the product and in these instructions.
- To extend the cable, turn the power base upside down and unroll the electrical cable from the cable reel. Adjust the length of the cable needed to reach the power socket (fig.4).
Caution: do not allow the cable to hang down from the work surface.
- Remove the bird whistle and remove the anti-scale filter by pushing with an elongated and not pointed object from the hole of the pouring spout toward the inside of the kettle until the filter





comes out of its seat (fig.2).

- Wash the filter thoroughly (see paragraph "Maintenance of the anti-scale filter").
- Fill the kettle with water, place the bird cap and lid and bring to a boil (see the next paragraph: Using the kettle). Repeat this operation two or three times to ensure that the kettle is clean and to remove any odors that could affect the taste of the water.
- Install the filter: keeping the tab at the top facing toward the inside of the kettle, first rest the lower flap and then push in the direction of the spout until the filter engages (fig.3).

Description of the power base

Place the base on a flat and stable surface.

- The kettle rests on the power base and works in any angle.

Function buttons

Ⓢ - ON / OFF

The kettle turns off automatically when the water has reached the set temperature.

To turn it off earlier, press and hold the ON/OFF Ⓢ button for a few seconds.

▲ Reading of the actual water temperature.

■ + They allow the temperature to be adjusted.

■ + Pressed simultaneously they allow selecting degrees Celsius or Fahrenheit.

Using the kettle

- Remove the kettle from the power base before filling it.
- Do not fill the kettle through the spout (fig.5).
- Remove the lid to fill the kettle.
- Put the amount of water you intend to use in the kettle: this will reduce the boiling time. Remember that shorter boiling times help reduce the formation of limescale.
- Fill the kettle (minimum level) with at least 2 cups of water in order to prevent the appliance from operating dry; this type of improper use reduces the life of the appliance. If the water you have added remains below the minimum level indicated by the level sensor (G), the error signal E01 appears on the display instead of the set temperature. In this case water must be added until it passes the sensor, otherwise the kettle will not start heating the water. (fig.6).
- Do not exceed the maximum level of 1.5 liters (see the level indicator inside the kettle). (fig.6).
- After filling the kettle, place it on the power base. The kettle works in any position.



CAUTION!

EXCESSIVE FILLING OF THE KETTLE BEYOND THE MAXIMUM LEVEL INVOLVES THE RISK OF LEAKAGE OF BOILING WA-



TER FROM THE SPOUT WITH RESULTING DANGER OF BURNS.

Place the lid on the kettle body and press until you hear a “click”.

- Insert the bird splash-cap onto the spout.
- Insert the plug of the power base into the socket.
- Press any button to turn  
on the display.  
The LED ring (P) visible on the power base lights up.

Display

There is an LED matrix display (O) on the power supply base, located between the function buttons.

When the kettle is operating, the temperature is visible on the display.

- To turn on the display, press any button or lift the kettle off the power base. When switching the kettle on for the first time, the temperature is set to 100°C.
- Set the desired temperature by pressing the   buttons
Pressing the  button or the  button increases or decreases the temperature by 5 degrees °C. The minimum temperature that can be set is 30°C and the maximum is 100°C.
The temperature is expressed either in degrees Celsius or degrees Fahrenheit.
The preset scale is expressed in degrees Celsius.
To change the unit of measurement, press the buttons and  and  at the same time for about 2 seconds.

The corresponding letter appears on the display.
Press the ON/OFF  button to confirm the selected unit of measurement.



CAUTION!

AFTER THE FIRST USE, WHENEVER YOU SWITCH THE KETTLE ON THE SET TEMPERATURE SHOWN IS AUTOMATICALLY THE LAST ONE SELECTED. CHANGE IT IF YOU REQUIRE A DIFFERENT TEMPERATURE.

- To start the kettle and start heating the water, press the ON/OFF  button once. The set temperature is visible on the display. During the heating phase, the LED ring flashes slowly.
- The kettle switches off automatically a few seconds after the water has reached the set temperature. The LED ring lights up and the bird whistle is heard.
After 5 minutes without interaction, the display and LED ring turn off completely.
To turn off the kettle before reaching the set temperature, press the  button for about 2 seconds or lift the kettle off the power base.
If you lift the kettle off the power base, the display and LED ring turn off after 5 seconds.
If you place the kettle back on the power base, the LED ring turns on and off.





SAFETY DEVICE.

IF THERE IS AN INSUFFICIENT QUANTITY OF WATER OR IF THERE IS NO WATER IN THE KETTLE WHEN IT IS SWITCHED ON, THE SAFETY DEVICE IN THE KETTLE PREVENTS IT FROM OPERATING, PROTECTING IT FROM DAMAGE.

Pouring

- Before pouring the water, remove the bird splash-guard cap located on the beak (fig. 7).



CAUTION!

DURING USE, THE BIRD SPLASH-GUARD CAP CAN REACH HIGH TEMPERATURES. WE RECOMMEND GRASPING THE BIRD BY ITS WINGS AND TO ALWAYS PROTECT YOUR FINGERS FROM HEAT USING INSULATING POT HOLDERS. ALWAYS LET OUT THE LAST PUFFS OF STEAM BEFORE REMOVING THE BIRD.

- Lift the kettle from the power base and pour the water carefully. Do not tilt the kettle excessively and avoid sudden movements.



CAUTION!

WHEN LIFTING THE KETTLE OFF OF THE POWER BASE IT IS POSSIBLE TO SEE DROPS OF WATER ON THE SURFACE OF THE POWER BASE. THIS IS DUE TO

THE CONDENSATION OF THE STEAM, WHICH CAUSES THE KETTLE TO TURN OFF AUTOMATICALLY ONCE THE WATER STARTS TO BOIL. THIS PHENOMENON IS TO BE CONSIDERED COMPLETELY NORMAL AND SHOULD NOT BE CAUSE FOR ALARM.

- The bottom of the kettle does not reach high temperatures during use and is thermally insulated. After pouring, the kettle can be placed on any surface.
- Do not lift the lid until the kettle has cooled down. We recommend gripping the lid as shown (fig. 11).

Reset

The kettle settings can be deleted and returned to the factory settings by pressing and holding the reset button (Q) located under the power base for a few seconds. Insert the tip of a pencil into the hole and press for a few seconds (fig. 4).

Cleaning

How to take care of the kettle.



CAUTION!

- WAIT UNTIL THE KETTLE HAS COOLED DOWN COMPLETELY AND DISCONNECT THE APPLIANCE FROM THE POWER SUPPLY BEFORE CLEANING.
- DO NOT IMMERSE THE KETTLE AND/OR POWER BASE IN WATER.
- BE CAREFUL NOT TO WET THE ELECTRICAL PARTS UNDER THE BASE OF THE KETTLE ITSELF.





Clean the outside of the kettle using a damp cloth and dry it with a soft cloth. Rinse the interior and dry it.

- Do not use polishing products or abrasive agents that could damage the metal and/or plastic parts.
- To thoroughly clean the lid, unscrew the knob (E) and wash the pieces separately with water and detergent. Dry carefully and refit as shown in fig.1.



CAUTION!

- AFTER CLEANING IS COMPLETE AND BEFORE USING THE KETTLE AGAIN, CHECK THAT THE CONNECTORS AND THE EXTERNAL PARTS OF THE KETTLE ARE PERFECTLY DRY.
- ALWAYS WAIT UNTIL THE KETTLE IS DRY BEFORE STORING IT.
- THE KETTLE MUST NOT BE WASHED IN THE DISHWASHER.

Cleaning the power base



CAUTION!

DO NOT PLACE THE POWER BASE UNDER THE RUNNING WATER AND DO NOT IMMERSE IT IN WATER (FIG.9)

Clean the power base using a damp cloth and dry it with a soft cloth.

- Do not use sponges or detergents containing abrasive substances, as these could

damage the surface finish of the base and the display.

- Before storing the kettle, rewind the electric cable on the cable reel (fig. 4).

Limescale

Limescale (calcium carbonate) is a harmless natural mineral found in water. It may form a thin, solid layer on the inner walls of the kettle, the anti-scale filter and the water surface. Limescale is not harmful to health, but can give the drink an unpleasant flavor. To extend the kettle life, regularly remove the scale, cleaning the kettle with a mix of water and vinegar.

- Fill the kettle with a mix of 50% water and 50% white vinegar; boil; switch off the kettle and remove it from the power base (fig. 11).
- Leave the mix to work for a few hours; an entire night is recommended. Then empty out the liquid and remove the scale by rinsing several times (fig. 12).
- Afterwards, boil the kettle a few times, changing the water each time to remove any residues of the mix used, which could alter the taste of the water (fig. 13).
- You can also use specific anti-scale products. In this case, follow the instructions given on the product packaging.



CAUTION!

LIMESCALE IN THE KETTLE MAY CAUSE





IT TO OVERHEAT AND REDUCE ITS LIFE. IT CAN CAUSE THE KETTLE TO MALFUNCTION, PREVENTING IT FROM REACHING THE SET TEMPERATURE.

Anti-scale filter maintenance

The kettle has an anti-scale filter that prevents the limescale particles from formed inside the kettle from being poured into the drinks. The filter must be removed (see paragraph: First use) and washed in three ways:

- gently under running water and rubbed with a soft nylon brush.
- leaving the filter inside the kettle when descaling.
- washing the filter in the dishwasher.

In the event of malfunctioning

As a general rule, in the event of a malfunction or when in doubt, do not use the kettle and contact your trusted Alessi dealer.

Advice to help you resolve certain minor issues, often caused by slight carelessness, is provided below:

The kettle does not turn on:

The kettle does not turn on.

Check the following:

- The power cord is properly plugged into the socket.
- There is no limestone inside the kettle. Proceed with descaling as indicated in the paragraph "Limescale".
- The kettle is positioned correctly

on the power base.

- Make sure the kettle was not started without water. Remove the plug from the socket, allow the kettle to cool and fill it with water before setting a new heating cycle.

The kettle does not heat up to the set temperature or stops before reaching the set temperature.

Check the following:

- Make sure there is no limestone inside the kettle as it could create problems for heating the water. Proceed with descaling as indicated in the paragraph "Limescale".



CAUTION:

IF THE KETTLE STILL DOES NOT WORK, CONTACT YOUR TRUSTED ALESSI DEALER.

Spare parts

In the event of wear, loss or damage, you can purchase the following spare parts from your trusted Alessi dealer:

- B Bird splash cap
- C Complete lid
- F Anti-scale filter
- G Complete power base.

Warranty

This product is covered by a two-year warranty from the date of





EN

purchase.

The warranty covers all manufacturing defects; damage caused by accidental impact or improper use is therefore excluded.

Alessi declines any responsibility for damage caused by improper use.

Warranty inside the packaging.

Disposal



At the end of the product's life cycle, dispose of the device properly by contacting a specific waste disposal center.

Disassemble all components to dispose of them in compliance with the applicable laws in your country. WEEE inside the packaging.

Food safety



This appliance is made with materials designed for contact with food products and is compliant with applicable laws.





INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, il convient de toujours observer les précautions de sécurité de base afin de réduire le risque de chocs électriques et/ou de lésions corporelles.

Ces précautions comprennent :

1. **LISEZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER LE PRODUIT.**
Consultez-les et conservez-les pendant toute la période d'utilisation du produit.
2. Ne jetez pas l'emballage dans l'environnement et gardez les sachets en plastique hors de portée des enfants et des personnes handicapées.
3. Vérifiez que le produit est en parfait état avant de le mettre en marche.
4. Évitez le contact direct avec des pièces métalliques chaudes telles que le corps de la bouilloire et le couvercle. Afin d'éviter toute brûlure, utilisez la poignée et le pommeau ainsi que des maniques isolantes.
5. Vérifiez que la tension de votre installation électrique correspond à celle indiquée sur le fond de la bouilloire et/ou sur la base d'alimentation. N'utilisez pas une tension différente de celle indiquée sur l'étiquette du produit.
6. Pour prévenir tout risque d'incendie, de choc électrique et de lésion corporelle, ne plongez pas le câble électrique, les fiches, la base d'alimentation et la bouilloire dans de l'eau ou dans tout autre liquide.
7. **GARDEZ L'APPAREIL HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.**
8. Débranchez toujours la fiche de l'appareil lorsqu'il est laissé sans surveillance, pendant et après son utilisation, avant son nettoyage, son entretien ou en cas de panne.
Laissez l'appareil refroidir avant de monter ou de démonter les composants et avant de le nettoyer. La température de l'eau peut rester élevée longtemps après la phase d'ébullition, ce qui entraîne un risque de brûlure.
9. Vérifiez que la bouilloire est débranchée de la prise de courant s'il n'y a pas d'eau à l'intérieur.
10. Ne mettez pas la bouilloire en marche sans eau à l'intérieur pour éviter de l'endommager irrémédiablement.
11. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le





fabricant, par un centre d'assistance ou par une personne qualifiée pour éviter tout danger.

12. N'utilisez pas le produit à des fins autres que celles prévues. Alessi décline toute responsabilité en cas de dommages dus à une utilisation inappropriée (par ex. ne pas avoir lu attentivement le mode d'emploi, avoir modifié une pièce quelconque de la bouilloire, le non-respect des informations de sécurité importantes ou l'utilisation de pièces de rechange non d'origine). N'utilisez pas la bouilloire à d'autres fins que de chauffer l'eau. Il est fortement déconseillé de préparer des tisanes ou autres boissons directement dans la bouilloire.
13. Utilisez la bouilloire exclusivement avec la base d'alimentation fournie.
14. N'utilisez pas d'adaptateurs ni de rallonges.
15. Évitez tout égouttement d'eau sur le connecteur.
16. Ne tirez pas sur le câble pour débrancher la fiche de la prise de courant.
17. Ne placez pas le câble sur des bords tranchants et évitez qu'il n'entre en contact avec des surfaces chaudes.
18. Pour réduire le risque de lésions, ne laissez jamais pendre le câble en dehors du plan de cuisine ou de la table ; il existe un risque que les enfants tirent dessus ou qu'il provoque un trébuchement accidentel.
19. Tenez la bouilloire loin du bord du plan de travail pour éviter tout risque de renversement.
20. Ne laissez pas l'appareil sur ou à proximité de cuisinières à gaz ou électriques allumées, à l'intérieur d'un four ou à proximité de sources de chaleur.
21. N'enlevez pas le couvercle durant le fonctionnement.
22. Avant de nettoyer la bouilloire, retirez-la de la base d'alimentation.
23. Ne déplacez pas la bouilloire lorsqu'elle est en marche.
24. N'utilisez pas la bouilloire sans couvercle et vérifiez qu'il est toujours placé convenablement après le remplissage et avant utilisation.
25. L'ouverture du couvercle pendant le fonctionnement risque de provoquer des brûlures.
26. Ne remplissez pas excessivement la bouilloire (niveau maximum 1,5 l). En débordant, l'eau risquerait de s'infiltrer dans la base d'alimentation et l'endommager.
27. Remplissez toujours la bouilloire en versant l'eau par l'ouverture prévue sous le couvercle et jamais par le bec de versement.
28. N'utilisez jamais la bouilloire sans le sifflet en forme d'oisillon pour éviter tout risque de projections d'eau chaude pendant l'ébullition.
29. Pour verser l'eau, il faut retirer le bouchon oisillon de protection contre les éclaboussures. Pour éviter de vous brûler, nous vous recommandons de toujours utiliser des maniques isolantes et de





- faire attention aux éventuelles remontées de vapeur.
30. Ne plongez aucun ustensile dans la bouilloire.
 31. Ne posez pas la bouilloire sur des surfaces humides.
 32. Ne touchez pas le produit avec les mains mouillées.
 33. Ne lavez jamais la bouilloire en lave-vaisselle.
 34. N'utilisez que des accessoires et des pièces de rechange d'origine Alessi. L'utilisation d'accessoires non conseillés par le fabricant peut provoquer des incendies, des chocs électriques ou des lésions corporelles.
 35. En cas de dysfonctionnement ou de détérioration de la bouilloire, de la base ou du câble d'alimentation, n'utilisez pas le produit et adressez-vous à votre revendeur Alessi de confiance.
- Contactez au besoin le fabricant Alessi S.p.A. à l'adresse électronique suivante : help@alessi.com
36. L'appareil est destiné à un usage domestique et en intérieur.
 37. Retirez la bouilloire de la base d'alimentation avant de la remplir. Placez correctement la bouilloire sur la base d'alimentation avant de l'allumer.
 38. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans au moins, sous la surveillance d'un adulte et après qu'ils ont reçu des instructions sur l'utilisation de l'appareil en conditions de sécurité et à condition qu'ils comprennent les dangers qui y sont liés. Les opérations de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être effectuées par des enfants âgés de moins de 8 ans et sans surveillance. Gardez l'appareil et son câble hors de portée des enfants qui n'ont pas encore atteint l'âge de 8 ans.
 39. Les appareils peuvent être utilisés par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience, à condition que ces personnes soient surveillées et qu'elles reçoivent des instructions appropriées à propos de l'emploi sûr de l'appareil et qu'elles comprennent les dangers liés à cet emploi. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.

UTILISATION DU COUVERCLE :

- Appuyez sur le couvercle jusqu'à entendre un « clic » confirmant qu'il est correctement inséré, comme illustré sur la fig. A
- Attendez que la bouilloire se soit refroidie avant de retirer le couvercle, comme illustré sur la fig. B



Fig. A

Fig. B





FR

SURVEILLEZ LES ENFANTS POUR VOUS
ASSURER QU'ILS NE JOUENT PAS AVEC
L'APPAREIL

L'APPAREIL EST DESTINÉ À UN USAGE
DOMESTIQUE ET EN INTÉRIEUR

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

ALESSI.COM





MG32TC

Cette bouilloire électrique avec contrôle de la température a été conçue par Michael Graves en 2025. Le produit a été testé et approuvé pour garantir la sécurité des consommateurs.

Il est fabriqué en acier inoxydable 18/10 coloré avec de la résine polyester et il est doté d'une poignée, d'un sifflet en forme d'oisillon et d'une base en résine thermoplastique.

La capacité est de 1,5 l.

Description de l'appareil

- A Bouilloire en acier inoxydable 18/10 avec poignée en résine thermoplastique
- B Bouchon oisillon de protection contre les éclaboussures
- C Couvercle
- D Protection de sécurité transparente
- E Pommeau
- F Filtre anticalcaire
- G Capteur de température et niveau minimum
- H Indicateur de niveau maximum de remplissage MAX LEVEL
- I Base d'alimentation
- L Touche ON/OFF ①
- M Touche de mesure de la température effective de l'eau ▲
- N Touche de réglage de la température — +
- O Afficheur à matrice LED
- P Anneau LED
- Q Touche Reset (fig. 1)



ATTENTION !

- CET APPAREIL EST DESTINÉ AUX APPLICATIONS DOMESTIQUES ET SIMILAIRES TELLES QUE :
 - DANS LES ZONES DE CUISSON RÉSERVÉES AU PERSONNEL DANS LES MAGASINS, LES BUREAUX ET AUTRES ENVIRONNEMENTS PROFESSIONNELS ;
 - DANS LES PETITES INDUSTRIES ;
 - DANS LES EXPLOITATIONS AGRICOLES ;
 - L'UTILISATION PAR LES CLIENTS DANS LES HÔTELS, MOTELS ET AUTRES ENVIRONNEMENTS À CARACTÈRE RÉSIDENTIEL ;
 - DANS LES ENVIRONNEMENTS DE TYPE BED AND BREAKFAST.
- TOUTES LES BOUILLOIRES SONT TESTÉES PENDANT LEUR CYCLE DE PRODUCTION ; C'EST POURQUOI DES TRACES ÉVENTUELLES D'HUMIDITÉ À L'INTÉRIEUR DOIVENT ÊTRE CONSIDÉRÉES COMME NORMALES ET ELLES NE COMPROMETTENT PAS LE FONCTIONNEMENT DU PRODUIT.

Première utilisation

- Retirez tous les matériaux d'emballage de la bouilloire et de la base d'alimentation et assurez-vous qu'elles sont en parfait état.
- Vérifiez que la tension est la même que celle indiquée sur le produit et dans ces instructions.
- Pour allonger le câble, retournez la base d'alimentation et déroulez





le câble électrique de l'enrouleur de câble. Réglez la longueur de câble nécessaire pour atteindre la prise d'alimentation (fig. 4).

Attention : ne laissez pas pendre le câble d'alimentation en dehors du plan de travail.

- Enlevez le sifflet en forme d'oisillon et retirez le filtre anticalcaire en poussant avec un objet allongé, non pointu, à travers le trou du bec de versement vers l'intérieur de la bouilloire jusqu'à ce que le filtre sorte de son logement (fig. 2).
- Lavez soigneusement le filtre (voir paragraphe « Entretien du filtre anticalcaire »).
- Remplissez la bouilloire avec de l'eau, placez le bouchon en forme d'oisillon et le couvercle, puis portez à ébullition (voir paragraphe suivant : Utilisation de la bouilloire). Répétez cette opération deux ou trois fois pour vous assurer que la bouilloire est propre et pour éliminer toute odeur éventuelle susceptible d'altérer le goût de l'eau.
- Installez le filtre : en gardant la languette en haut orientée vers l'intérieur de la bouilloire, appuyez d'abord le bord inférieur, puis poussez en direction du bec de versement jusqu'à ce que le filtre soit accroché (fig. 3).

Description de la base d'alimentation

Placez la base sur une surface plate et stable.

- La base d'alimentation permet

d'y déposer et d'y utiliser la bouilloire dans n'importe quelle position.

Touches de fonction

Ⓢ Mise en marche/arrêt

La bouilloire s'éteint

automatiquement lorsque l'eau a atteint la température réglée.

Pour l'éteindre avant, il faut maintenir la touche ON/OFF Ⓢ enfoncée pendant quelques secondes.

▲ Mesure de la température effective de l'eau.

■ + Elles permettent le réglage de la température.

■ + Enfoncées simultanément, elles permettent de sélectionner les degrés Celsius ou Fahrenheit.

Utilisation de la bouilloire

- Retirez la bouilloire de la base d'alimentation avant de la remplir.
- Ne remplissez pas la bouilloire par le bec (fig. 5).
- Retirez le couvercle pour remplir la bouilloire.
- Versez dans la bouilloire la quantité d'eau à utiliser : ceci permet de réduire les temps d'ébullition. N'oubliez pas que des temps d'ébullition plus réduits permettent de diminuer la formation de tartre.
- Remplissez la bouilloire (niveau minimum) avec 2 tasse d'eau au moins pour éviter que l'appareil ne fonctionne à sec ; une utilisation inappropriée dans





ce sens réduit la durée de vie de l'appareil. Si l'eau que vous avez versée reste en dessous du niveau minimum indiqué par le capteur de niveau (G), un signal d'erreur avec l'inscription E01 apparaît sur l'afficheur au lieu de la température réglée. Dans ce cas, vous devrez rajouter de l'eau jusqu'à ce que le capteur soit dépassé, sinon la bouilloire ne commencera pas à chauffer l'eau. (fig. 6).

- Ne dépassez pas le niveau maximum de 1,5 litre (voir indicateur de niveau situé à l'intérieur de la bouilloire). (fig. 6).
- Après avoir rempli la bouilloire, placez-la sur la base d'alimentation. La bouilloire fonctionne dans n'importe quelle position.



ATTENTION !

LE REMPLISSAGE EXCESSIF DE LA BOUILLOIRE AU-DELÀ DU NIVEAU MAXIMUM PEUT PROVOQUER LA SORTIE D'EAU BOUILLANTE PAR LE BEC DE VERSEMENT ET COMPORTE, DONC, UN RISQUE DE BRÛLURE.

- Placez le couvercle sur le corps de la bouilloire et appuyez jusqu'à entendre un « clic ».
- Insérez le bouchon oisillon de protection contre les éclaboussures sur le bec.
- Branchez la fiche de la base d'alimentation dans la prise de courant.

- Appuyez sur une touche ▲ ⑩ quelconque pour allumer — + l'afficheur.
L'anneau LED (P) visible sur la base d'alimentation s'allume.

Afficheur

La base d'alimentation est dotée d'un afficheur à matrice LED (O) placé entre les touches de fonction. Lorsque la bouilloire est en marche, la température est visible sur l'afficheur.

- Pour allumer l'afficheur, appuyez sur une touche quelconque ou bien soulevez la bouilloire de la base d'alimentation. La première fois que vous mettez la bouilloire en marche, la température est réglée sur 100 °C.
- Réglez la température souhaitée en appuyant sur les touches — +. À chaque fois que vous appuyez sur la touche + ou sur la touche — la température augmente ou diminue de 5 °C.

La température minimale pouvant être réglée est 30 °C et la température maximale 100 °C. La température est exprimée en degrés Celsius ou en degrés Fahrenheit.

L'échelle par défaut est exprimée en degrés Celsius.

Pour modifier l'unité de mesure, appuyez simultanément sur les touches et + et — pendant 2 secondes environ. La lettre correspondante apparaît sur l'afficheur. Appuyez sur la touche ON/OFF ⑩ pour confirmer l'unité de mesure sélectionnée.

**ATTENTION !**

APRÈS LA PREMIÈRE UTILISATION, À CHAQUE FOIS QUE VOUS ALLUMEZ LA BOUILLOIRE, LA TEMPÉRATURE EST AUTOMATIQUEMENT RÉGLÉE SUR LA DERNIÈRE TEMPÉRATURE SÉLECTIONNÉE. SI ELLE NE CORRESPOND PAS À LA TEMPÉRATURE SOUHAITÉE, MODIFIEZ-LA.

- Pour mettre la bouilloire en marche et lancer le chauffage de l'eau, appuyez une fois sur la touche ON/OFF.
La température réglée est visible sur l'afficheur. Pendant la phase de chauffage, l'anneau à LED clignote lentement.
- La bouilloire s'éteint automatiquement quelques secondes après que l'eau a atteint la température réglée. L'anneau LED s'allume et vous entendez le sifflement de l'oisillon.
Après 5 minutes sans interaction, l'afficheur et l'anneau LED s'éteignent complètement. Pour éteindre la bouilloire avant d'atteindre la température réglée, appuyez sur la touche ① pendant 2 secondes environ ou soulevez la bouilloire de la base d'alimentation.
Si vous soulevez la bouilloire de la base d'alimentation, l'afficheur et l'anneau LED s'éteignent après 5 secondes.
Si vous replacez la bouilloire sur

la base d'alimentation, l'anneau LED s'allume et s'éteint.

**DISPOSITIF DE SÉCURITÉ.**

SI VOUS ALLUMEZ LA BOUILLOIRE LORSQU'ELLE CONTIENT UNE QUANTITÉ D'EAU INSUFFISANTE OU PAS D'EAU DU TOUT, LE DISPOSITIF DE SÉCURITÉ DONT ELLE EST DOTÉE L'EMPÊCHE DE FONCTIONNER ET LA PROTÈGE AINSI CONTRE TOUT DOMMAGE ÉVENTUEL.

Versement

- Avant de verser l'eau, retirez l'oisillon de protection contre les éclaboussures placé sur le bec (fig. 7).

**ATTENTION !**

PENDANT L'UTILISATION, L'OISILLON DE PROTECTION CONTRE LES ÉCLABOUSSURES PEUT ATTEINDRE DES TEMPÉRATURES ÉLEVÉES. NOUS VOUS CONSEILLONS DE SAISIR L'OISILLON PAR SES AILES ET DE TOUJOURS PROTÉGER VOS DOIGTS DE LA CHALEUR EN UTILISANT DES MANIQUES ISOLANTES. LAISSEZ TOUJOURS SORTIR LES DERNIÈRES REMONTÉES DE VAPEUR AVANT DE RETIRER L'OISILLON.

- Soulevez la bouilloire de la base d'alimentation et versez l'eau avec précaution. N'inclinez pas





excessivement la bouilloire
et éviter les mouvements
brusques.



ATTENTION !
LORSQUE VOUS SOULEVEZ
LA BOUILLOIRE DE LA BASE
D'ALIMENTATION, IL EST POSSIBLE
QUE VOUS OBSERVIEZ DES GOUTTES
D'EAU SUR LA SURFACE DE LA BASE
D'ALIMENTATION. CELA EST DÙ À LA
CONDENSATION DE LA VAPEUR QUI
FAIT EN SORTE QUE LA BOUILLOIRE
S'ÉTEIGNE AUTOMATIQUEMENT UNE
FOIS QUE L'EAU ATTEINT L'ÉBULLITION.
CE PHÉNOMÈNE DOIT ÊTRE CONSIDÉRÉ
COMME TOUT À FAIT NORMAL ET NE
DOIT PAS VOUS INQUIÉTER.

- Le fond de la bouilloire n'atteint pas des températures élevées pendant l'utilisation et il est isolé thermiquement. Après avoir versé, vous pouvez déposer la bouilloire sur n'importe quelle surface.
- Évitez de soulever le couvercle tant la bouilloire ne s'est pas refroidie.
Nous vous conseillons de saisir le couvercle de la façon illustrée (fig. 11).

Réinitialisation

Il est possible d'effacer les réglages de la bouilloire et de restaurer les réglages d'usine en appuyant sur la touche Reset (Q), située sous la base d'alimentation, et en la maintenant enfoncée pendant

quelques secondes. Insérez la pointe d'un crayon dans le petit trou et appuyez pendant quelques secondes (fig. 4).

Nettoyage

Comment prendre soin de la bouilloire.



ATTENTION !

- ATTENDEZ QUE LA BOUILLOIRE SE SOIT COMPLÈTEMENT REFOIDIE ET DÉBRANCHEZ L'APPAREIL DU RÉSEAU ÉLECTRIQUE AVANT D'EFFECTUER LES OPÉRATIONS DE NETTOYAGE.
- NE PLONGEZ PAS LA BOUILLOIRE ET/OU LA BASE D'ALIMENTATION DANS DE L'EAU.
- VEILLEZ À NE PAS MOUILLER LES PIÈCES ÉLECTRIQUES SOUS LA BASE DE LA BOUILLOIRE.
- Nettoyez l'extérieur de la bouilloire en utilisant un chiffon humide et essuyez-le avec un chiffon souple.
Rincez l'intérieur et séchez-le.
- N'utilisez pas de produits lustrants ou d'agents abrasifs susceptibles d'abîmer les pièces métalliques et/ou en plastique.
- Pour un nettoyage minutieux du couvercle, dévissez le pommeau (E) et lavez les pièces séparément avec de l'eau et du détergent. Séchez soigneusement et remontez comme illustré sur la fig.1.



**ATTENTION !**

- APRÈS LE NETTOYAGE ET AVANT D'UTILISER À NOUVEAU LA BOUILLOIRE, VÉRIFIEZ QUE LES CONNECTEURS ET LES PARTIES EXTÉRIEURES DE LA BOUILLOIRE SONT PARFAITEMENT SECS.
- ATTENDEZ TOUJOURS QUE LA BOUILLOIRE SOIT PARFAITEMENT SÈCHE AVANT DE LA RANGER.
- LA BOUILLOIRE NE DOIT PAS ÊTRE LAVÉE EN LAVE-VAISSELLE.

Nettoyage de la base d'alimentation

**ATTENTION !**

NE PLACEZ PAS LA BASE D'ALIMENTATION SOUS UN JET D'EAU COURANTE ET NE LA PLONGEZ PAS DANS L'EAU (FIG.9)

- Nettoyez la base d'alimentation en utilisant un chiffon humide et essuyez-la avec un chiffon souple.
- N'utilisez pas d'éponges ou de détergents contenant des substances abrasives susceptibles d'abîmer la finition de surface de la base et l'afficheur.
- Avant de ranger la bouilloire, enroulez le câble électrique sur l'enrouleur de câbles (fig. 4).

Traces de calcaire incrusté

Le calcaire (carbonate de calcium) est un minéral naturel inoffensif présent dans l'eau, susceptible de se déposer et de créer ainsi une fine couche solide sur les parois intérieures de la bouilloire, sur le filtre anticalcaire et sur la surface de l'eau.

Le calcaire n'est pas nocif pour la santé, mais il peut conférer une saveur désagréable aux boissons. Pour prolonger la durée de la bouilloire, éliminez régulièrement le calcaire en nettoyant la bouilloire avec un mélange d'eau et de vinaigre.

- Versez dans la bouilloire un mélange d'eau et de vinaigre blanc à 50 %, portez à ébullition, éteignez la bouilloire et retirez-la de la base d'alimentation (fig. 11).
- Laissez le mélange agir pendant quelques heures ; une nuit entière est conseillée. Une fois ce laps de temps écoulé, jetez le liquide contenu et éliminez le calcaire résiduel en rinçant plusieurs fois (fig. 12).
- À la fin de cette opération, faites bouillir de l'eau plusieurs fois en la changeant à chaque fois de façon à éliminer tout reste du mélange utilisé, susceptible d'altérer le goût de l'eau (fig. 13).
- Vous pouvez aussi utiliser des produits détartrants spécifiques. Dans un tel cas, suivez les instructions figurant sur l'emballage du produit.



**ATTENTION !**

LA FORMATION DE CALCAIRE RISQUE DE FAIRE SURCHAUFFER LA BOUILLIOIRE ET DE RÉDUIRE LA DURÉE DE SON CYCLE DE VIE.

CELA PEUT PROVOQUER UN DYSFONCTIONNEMENT DE LA BOUILLIOIRE EMPÊCHANT D'ATTEINDRE LA TEMPÉRATURE RÉGLÉE.

Entretien du filtre anticalcaire

La bouilloire est équipée d'un filtre anticalcaire qui empêche que les particules de calcaire qui se sont formées à l'intérieur de la bouilloire ne soient versées dans les boissons.

Le filtre doit être démonté (voir paragraphe : Première utilisation) et lavé de trois façons :

- délicatement sous l'eau courante et frotté avec une brosse souple en nylon.
- en laissant le filtre dans la bouilloire lorsque vous effectuez le détartrage.
- en lavant le filtre en lave-vaisselle.

En cas de dysfonctionnement

En général, en cas de fonctionnement irrégulier, ou en cas de doute, n'utilisez pas la bouilloire et contactez votre revendeur Alessi de confiance.

Vous trouverez ci-dessous quelques conseils pour résoudre vous-même de petits problèmes éventuels,

souvent causés par une légère négligence :

La bouilloire ne s'allume pas.

Vérifier :

- Le câble d'alimentation est correctement branché dans la prise de courant.
- Il n'y a pas de calcaire à l'intérieur de la bouilloire. Procéder au détartrage comme indiqué au paragraphe « Traces de calcaire incrusté ».
- La bouilloire est placée correctement sur la base d'alimentation.
- La bouilloire n'a pas été mise en marche sans eau. Retirez la fiche de la prise de courant, laissez refroidir la bouilloire et versez de l'eau avant de régler un nouveau cycle de chauffage.

La bouilloire ne chauffe pas à la température réglée ou se bloque avant d'atteindre la température réglée.

Vérifier :

- Il n'y a pas de calcaire à l'intérieur de la bouilloire car cela risquerait de créer des problèmes de chauffage de l'eau. Procéder au détartrage comme indiqué au paragraphe « Traces de calcaire incrusté ».

**ATTENTION !**

SI LA BOUILLIOIRE NE FONCTIONNE



FR

TOUJOURS PAS, ADRESSEZ-VOUS
À VOTRE REVENDEUR ALESSI DE
CONFIANCE.

Pièces de rechange

En cas d'usure, de perte ou de
dommage, vous pouvez acheter
chez votre revendeur Alessi de
confiance les pièces de rechange
suivantes :

- B Bouchon oisillon de protection
contre les éclaboussures
- C Couvercle complet
- F Filtre anticalcaire
- G Base d'alimentation complète.

Garantie

Ce produit est couvert par une
garantie de deux ans à compter de
la date de vente.

La garantie couvre tous les défauts
de fabrication. Les dommages
causés par des chocs accidentels
ou par une mauvaise utilisation
sont, donc, exclus.

Alessi décline toute responsabilité
en cas de dommages dus à une
utilisation inappropriée.

Garantie incluse dans l'emballage.

Élimination



Au terme de son cycle de vie,
ne jetez pas l'appareil dans

l'environnement mais adressez-
vous à un centre spécifique en vue
de son élimination.

Démontez ses composants afin
de les éliminer conformément
aux réglementations en matière
d'élimination en vigueur dans votre
pays.

DEEE (WEEE) incluse dans
l'emballage.

Aptitude au contact alimentaire



Les matériaux utilisés pour la
fabrication de cet appareil sont
aptes au contact alimentaire et
sont conformes aux exigences
légales.





VIGTIGE SIKKERHEDSFORSKRIFTER

Brugen af elektriske apparater kræver altid overholdelse af de generelle sikkerhedsforanstaltninger for at mindske risikoen for elektrisk stød og/eller personskader.

Disse foranstaltninger omfatter:

1. **LÆS INSTRUKTIONERNE GRUNDIGT, INDEN DU BRUGER PRODUKTET.**
Opbevar og konsultér brugsanvisningen under hele produktets brugperiode.
2. Smid ikke emballagen ud i naturen, og opbevar plastikposerne utilgængeligt for børn og personer med nedsat kapacitet.
3. Kontrollér, at produktet ikke er beskadiget, før det tages i brug.
4. Undgå direkte kontakt med varme metaldele såsom kedlens struktur og låget. Brug håndtag, knop og isolerende grydelapper for at undgå forbrændinger.
5. Kontrollér, at dit elnets spænding svarer til det, der er angivet på bunden af elkedlen og/eller på strømforsyningsfoden. Brug ikke en spænding, som er forskellig fra den, der angives på produktets etikette.
6. For at undgå brand, elektrisk stød og personskader, må ledningen, stik, strømforsyningsfoden og kedlen ikke sænkes ned i vand eller anden væske.
7. **OPBEVAR APPARATET UDEN FOR BØRNS RÆKKEVIDDE.**
8. Træk altid stikket ud, når apparatet ikke er under opsyn, under og efter brugen, før hver rengøring, vedligeholdelse eller, hvis det er gået i stykker.
Lad apparatet køle ned før installation eller fjernelse af komponenter og inden kedlen gøres rent. Vandets temperatur kan forblive høj i lang tid efter kogefasen, hvilket medfører risiko for skoldning.
9. Kontroller, at kedlens stik ikke er sat i stikkontakten, hvis der ikke er vand i den.
10. Brug ikke kedlen uden vand for at undgå at beskadige den uopretteligt.
11. Hvis strømledningen er beskadiget, skal den, for at undgå farer, udskiftes af producenten, af et teknisk servicecenter eller af kvalificerede personer.
12. Brug ikke produktet til andre formål end de forudsatte. Alessi frasier sig ethvert ansvar for skader, som skyldes forkert brug (f.eks. overfladisk læsning af Brugsanvisningen, manipulation af en hvilken som helst af kedlens dele, tilsidesættelse af de Vigtige





- sikkerhedsoplysninger og brug af uoriginale reservedele). Brug ikke kedlen til andre formål end opvarmning af vand. Det frarådes på det kraftigste at tilberede infusioner eller andre drikke direkte i elkedlen.
13. Elkedlen må udelukkende bruges med den medfølgende fod.
 14. Brug ikke adaptere eller forlængerledninger.
 15. Undgå at dryppe vand på stikket.
 16. Træk ikke i ledningen for at trække stikket ud af stikkontakten.
 17. Placer ikke ledningen på skarpe kanter og undgå, at den kommer i kontakt med varme overflader.
 18. For at undgå risikoen for læsioner, bør man aldrig lade kablet hænge ned fra køkkenbordet eller fra bordet; børn kan trække i det eller det kan medføre risiko for, at man kommer til at snuble.
 19. Stil elkedlen langt fra køkkenbordets kant så den ikke risikerer at vælte.
 20. Anbring ikke apparatet på eller i nærheden af tændte gas- eller elkomfurer, indvendigt i en ovn eller i nærheden af varmekilder.
 21. Tag aldrig låget af under brug.
 22. Før du rengør elkedlen, skal du fjerne den fra strømforsyningsfoden.
 23. Flyt ikke på elkedlen når den er i brug.
 24. Brug ikke elkedlen uden låg og kontrollér altid, at det er placeret korrekt efter påfyldning og inden brug.
 25. Åbning af låget under brug kan forårsage forbrændinger.
 26. Overfyld ikke elkedlen (maks. 1,5 L). Vand, der løber over, kan infiltreres i strømforsyningsfoden og beskadige den.
 27. Fyld altid kedlen ved at hælde vand i fra den relevante åbning under låget og aldrig fra hældetuden.
 28. Brug aldrig kedlen uden fuglefløjten for at undgå stænk af varmt vand under kogning.
 29. For at hælde vandet ud er det nødvendigt at fjerne fuglestænkhaten. For at undgå forbrændinger, anbefaler vi altid, at man bruger grydelapper og er opmærksom på eventuel damp.
 30. Sænk ikke nogen redskaber ned i elkedlen.
 31. Placer ikke kedlen på fugtige overflader
 32. Rør ikke ved produktet med våde hænder.
 33. Vask aldrig kedlen i en opvaskemaskine
 34. Brug kun originalt tilbehør og reservedele fra Alessi. Brug af tilbehør, som ikke anbefales af producenten, kan medføre brand, elektrisk stød eller personskader.
 35. Hvis elkedlen, foden eller strømledningen ikke virker eller er beskadiget, må du ikke bruge produktet, men skal henvende dig til din Alessi-forhandler.
- Kontakt Alessi SpA-producenten på e-mailadressen, hvis du har





behov for hjælp: help@alessi.com

36. Apparatet er beregnet til husholdningsbrug og indendørs brug.
37. Fjern elkedlen fra foden, inden du fylder den op. Anbring elkedlen korrekt på foden, inden du tænder den.
38. Apparatet kan bruges af børn, der er over 8 år, forudsat at de overvåges af en voksen, og efter de er blevet instrueret om sikker brug af apparatet, og forudsat at de forstår de farer, der er forbundet hertil.
Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn under 8 år og uden tilsyn. Hold apparatet og dets ledning utilgængeligt for børn under 8 år.
39. Apparatet kan anvendes af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental evner eller uden erfaring, forudsat at de får tilstrækkeligt tilsyn og instruktioner vedrørende sikker brug af apparatet og forstå farerne forbundet hertil.
Citruspresseren kan anvendes af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller uden erfaring, forudsat at de får tilstrækkeligt tilsyn og instruktioner i sikker brug af apparatet og forstår de farer, der er forbundet med brugen af det.

BRUG AF LÅGET:

- Tryk på låget, indtil du hører et "klik", der angiver, at det er korrekt indsat, som vist i fig. A
- Vent, indtil kedlen er afkølet, før du fjerner låget som vist i fig. B



Fig. A

Fig. B

**HOLD BØRN UNDER
OPSYN FOR AT SIKRE, AT DE IKKE LEGER
MED APPARATET**

**APPARATET ER BEREGNET TIL BRUG I
HJEMMET OG INDENDØRS**

OPBEVAR DISSE INSTRUKTIONER

ALESSI.COM





DK

MG32TC

Denne kedel blev designet af Michael Graves i 2025. Produktet er testet og godkendt til at garantere forbrugerens sikkerhed.

Den er lavet af 18/10 rustfrit stål farvet med polyesterharpiks, med håndtag, fuglefløjte og bund i termoplastisk harpiks.

Kapaciteten er på L 1,5

Beskrivelse af apparatet

- A Kedel i 18/10 rustfrit stål med håndtag i termoplastisk harpiks
 - B Fuglestænkhatte
 - C Låg
 - D Gennemsigtig sikkerhedsbeskyttelse
 - E Knop
 - F Kalkfilter
 - G Temperatur- og minimumsniveausensor
 - H Indikator for maks. påfyldningsniveau MAX LEVEL
 - I Strømforsyningsfod
 - L ON/OFF-tast ①
 - M Tast til registrering af aktuel vandtemperatur ▲
 - N Temperaturjusteringstast – +
 - O LED-matrice-display
 - P LED-ring
 - Q Reset-tast
- (fig. 1)



ADVARSEL!

- DETTE APPARAT ER BEREGNET TIL HUSHOLDNINGSBRUG OG TILSVA-

RENDE SOM F.EKS.:

- I KØKKENOMRÅDER, SOM ER FORBEHOLDT PERSONALE I FORRETNINGER, PÅ KONTORER OG ANDRE ARBEJDSMILJØER
- I MINDRE INDUSTRIER I LANDBRUG
- BRUG AF KUNDER PÅ HOTELLER, MOTELLER OG ANDRE BEBOESES-MILJØER
- BED AND BREAKFAST-MILJØER.
- HVER ELKEDEL AFPRØVES UNDER PRODUKTIONSCYKLUSSEN; DERFOR SKAL SPOR AF FUGT INDENI BETRAGTES SOM NORMALT OG KOMPROMITTERER IKKE PRODUKTETS FUNKTION.

Første brug

- Fjern alle emballagekomponenter fra kedlen og strømforsyningsfoden, og sørg for, at alle dele er intakte.
- Kontrollér, at spændingen er den samme som angivet på produktet og i denne vejledning.
- For at forlænge ledningen skal du vende foden på hovedet og vikle el-ledningen af ledningssoprulleren. Juster ledningen til den længde, der er nødvendig for at nå stikkontakten (fig. 4).
Bemærk: Lad ikke forsyningsledningen hænge ud over køkkenbordet.
- Tag fuglefløjten af, og fjern kalkfilteret ved at skubbe med en lang og ikke spids genstand fra hullet i hældetuden mod indersiden af kedlen, indtil filteret kommer ud af sit sæde (fig. 2).
- Vask filteret grundigt (se





afsnittet "Vedligeholdelse af kalkfilter").

- Fyld kedlen med vand, placer fuglehætten og låget og bring vandet i kog (se næste afsnit: Brug af kedlen). Gentag denne handling to eller tre gange for at sikre, at kedlen er ren, og for at fjerne eventuelle lugte, der kan påvirke vandets smag.
- Installer filteret: Hold den øverste flig mod indersiden af kedlen, læg først den nederste flap, og skub derefter i retningen af hældetuden, indtil filteret går i indgreb (fig. 3).

Beskrivelse af strømforsyningsfoden

Anbring foden på en flad, stabil flade.

- Elkedlen kan placeres og bruges på strømforsyningsfoden i enhver vinkel.

Funktionstaster

Ⓢ Tænding/Slukning

Kedlen slukker automatisk, når vandet har nået den indstillede temperatur.

Hold ON/OFF-tasten nede i et par sekunder for at slukke den tidligere.

▲ Registrering af aktuel vandtemperatur.

■ + Giver mulighed for at justere temperaturen.

■ + Tryk på dem samtidigt for at vælge graderne Celsius eller Fahrenheit.

Brug af kedlen

- Fjern elkedlen fra foden, inden du fylder den op.
- Fyld ikke kedlen fra tuden (fig.5).
- Fjern låget for at fylde kedlen.
- Hæld den mængde vand, du har tænkt dig at bruge, i elkedlen: det vil reducere kogetiden. Husk, at kortere kogetider reducerer kalkaflejringer.
- Fyld kedlen (minimumsniveau) med mindst 2 kopper vand for at undgå, at apparatet løber tør. forkert brug i denne henseende reducerer apparatets levetid. Hvis vandet, du har hældt i, forbliver under minimumsniveauet, der er angivet af niveausensoren (G), vises et fejlsignal med teksten E01 på displayet i stedet for den indstillede temperatur. I dette tilfælde skal du tilføje vand, indtil det passerer sensoren, ellers vil kedlen ikke begynde at opvarme vandet. (fig.6).
- Undgå at overstige maksimumniveauet på 1,5 liter (se niveauindikatoren inde i kedlen). (fig.6).
- Når du har fyldt kedlen, skal du placere den på strømforsyningsfoden. Kedlen fungerer i enhver position.



ADVARSEL!

OVERFYLDNING AF KEDLEN OVER DET MAKSIMALE NIVEAU MEDFØRER RISIKO FOR, AT DER LØBER KOGENDE VAND UD





DK

AF TUDEN MED DERAFT FØLGENDE FARE
FOR FORBRÆNDINGER.

- Anbring låget på kedlens struktur, og tryk, indtil du hører et "klik".
- Sæt fuglestænkhaten på tuden.
- Sæt strømforsyningsfodens stik i stikkontakten.
- Tryk på en vilkårlig tast for at tænde displayet. LED-ringen (P), der er synlig på strømforsyningsfoden, lyser.



Display

På strømforsyningsfoden er der et LED-matrixdisplay (O) placeret mellem funktionstasterne. Når kedlen er i drift, vises temperaturen på displayet.

- Tryk på en vilkårlig tast eller løft kedlen fra strømforsyningsfoden for at tænde displayet. Første gang du tænder for kedlen, er den indstillede temperatur 100°C.
- Indstil den ønskede temperatur ved at trykke på tasterne **■** **+**. Temperaturen øges eller reduceres med 5 °C grader hver gang du trykker på tasten **+** eller tasten **■**. Den laveste temperatur, man kan indstille, er 30° C, og den højeste temperatur er 100° C. Temperaturen udtrykkes i grader Celsius eller grader Fahrenheit. Den forudindstillede skala udtrykkes i grader Celsius. Tryk på tasterne **+** og **■** på samme tid i ca. 2 sekunder for at ændre måleenheden. Displayet viser det tilsvarende bogstav.

Tryk på ON/OFF-tasten **Ⓢ** for at bekræfte den valgte måleenhed.



ADVARSEL!

EFTER FØRSTE BRUG, OG HVER GANG DU TÆNDER FOR KEDLEN, ER DEN TEMPERATUR, DER VISES PÅ DISPLAYET, DEN SIDST VALGTE TEMPERATUR. HVIS DET IKKE ER DEN, DU ØNSKER, KAN DU ÆNDRE DEN.

- Tryk på ON/OFF-tasten **Ⓢ** én gang for at tænde for kedlen og starte vandopvarmningen. Displayet viser den indstillede temperatur. LED-ringen blinker langsomt under opvarmningsfasen.
- Kedlen slukker automatisk nogle sekunder efter vandet har nået den indstillede temperatur. LED-ringen lyser, og fuglens fløjte høres. Efter 5 minutter uden interaktion slukker displayet og LED-ringen helt. For at slukke kedlen, før den når den indstillede temperatur, skal du trykke på **Ⓢ** -tasten i ca. 2 sekunder eller løfte kedlen af strømforsyningsfoden. Hvis du løfter kedlen af strømforsyningsfoden, slukkes displayet og LED-ringen efter 5 sekunder. Hvis du sætter kedlen tilbage på strømforsyningsfoden, tændes og slukkes LED-ringen.



**SIKKERHEDSANORDNING.**

HVIS MAN TÆNDER KEDLEN MED EN UTILSTRÆKKELIG MÆNGDE VAND ELLER UDEN VAND I, FORHINDRER KEDLENS SIKKERHEDSANORDNING DEN I AT STARTE OG BESKYTTER KEDLEN MOD SKADER.

Påfyldning

- Før du hælder vandet i, skal du fjerne stænkfuglen på tuden (fig. 7).

**ADVARSEL!**

UNDER BRUG KAN STÆNKFUGLEN NÅ HØJE TEMPERATURER. VI ANBEFALER, AT DU TAGER FAT I FUGLENS VINGER OG ALTID BESKYTTER FINGRENE MOD VARME VED HJÆLP AF GRYDELAPPER. LUK ALTID DEN SIDSTE DAMP KOMMER UD, FØR FUGLEN FJERNES.

- Løft kedlen af strømforsyningsfoden og hæld forsigtigt vandet ud. Vip ikke kedlen for meget og undgå pludselige bevægelser.

**ADVARSEL!**

HVIS DU LØFTER KEDLEN AF STRØMFORSYNINGSFODEN, KAN DER VÆRE VANDDRÅBER PÅ OVERFLADEN

AF STRØMFORSYNINGSFODEN. DET SKYLDES DAMPKONDENSERING, SOM FÅR KEDLEN TIL AT SLUKKE AUTOMATISK, NÅR VANDET KOGER. DETTE FÆNOMEN SKAL BETRAGTES SOM HELT NORMALT OG BØR IKKE FORÅRSAGE ALARM.

- Bunden af elkedlen når ikke høje temperaturer under brug og er termisk isoleret. Når du har hældt vandet, kan du stille kedlen på en hvilken som helst overflade.
- Undgå at løfte låget, indtil kedlen er afkølet. Vi anbefaler, at du tager fat i låget som vist (fig. 11).

Reset

Kedlens indstillinger kan slettes og nulstilles til fabriksindstillinger ved at trykke på Resetknappen (Q), der er placeret under strømforsyningsfoden, og holde den nede i et par sekunder. Sæt spidsen af en blyant i hullet og tryk i et par sekunder (fig. 4).

Rengøring

Sådan vedligeholder du elkedlen.

**ADVARSEL!**

- VENT TIL ELKEDLEN ER KØLET HELT AF, OG TAG STIKKET UD AF STIKKONTAKTEN, FØR DU GØR DEN RENT.
- SÆNK IKKE ELKEDLEN OG/ELLER STRØMFORSYNINGSFODEN NED I VAND.





DK

- VÆR OMHYGGELIG MED IKKE AT GØRE DE ELEKTRISKE DELE UNDER BUNDEN AF SELVE KEDLEN VÅDE.
- Rengør kedlen udvendigt med en fugtig klud og tør den af med en blød klud. Skyl den indvendigt og tør den.
- Brug ikke poleringsmidler eller slibemidler, der kan beskadige metal- og/eller plastdele.
- For grundig rengøring af låget skal du skrue knoppen (E) af og vaske delene separat med vand og rengøringsmiddel. Tør grundigt og saml igen som vist i fig.1.



ADVARSEL!

- EFTER ENDT RENGØRING OG FØR DU BRUGER KEDLEN IGEN, SKAL DU KONTROLLERE, AT FORBINDELSERNE OG DE YDRE DELE AF KEDLEN ER HELT TØRRE.
- VENT TIL ELKEDLEN ER HELT TØR, FØR DU SÆTTER DEN VÆK.
- ELKEDLEN MÅ IKKE VASKES I OPVASKEMASKINEN.

Rengøring af strømforsyningsfoden



ADVARSEL!

ANBRING IKKE STRØMFORSYNINGSFODEN UNDER

RINDENDE VAND, OG NEDSÆNK DEN IKKE I VAND (FIG. 9).

- Rengør strømforsyningsfoden med en fugtig klud og tør den af med en blød klud.
- Brug ikke svampe eller rengøringsmidler, der indeholder slibende stoffer, som kan beskadige fodens og displayets overfladefinish.
- Inden du stiller elkedlen på plads, skal du rulle ledningen op igen omkring ledningsoprulleren (fig. 4).

Kalkaflejring

Kalk (calciumcarbonat) er et ufarligt naturligt mineral, der findes i vand, og som kan aflejres ved at danne et tyndt, fast lag på kedlens indervægge, på kalkfilteret og på vandoverfladen.

Kalk er ikke sundhedsskadeligt, men det kan give drikkevarer en ubehagelig smag. For at forlænge kedlens levetid skal du fjerne kalk regelmæssigt ved at rengøre kedlen med en blanding af vand og eddike.

- Kom en blanding af lige dele vand og hvid eddike i kedlen, bring den i kog, sluk for kedlen, og tag den af strømforsyningsfoden (fig. 11).
- Lad blandingen virke i et par timer en hel nat anbefales. Fjern derefter væsken, og fjern den resterende kalk ved at skylle flere gange (fig. 12).
- Efter afkalkning skal du koge vand i kedlen et par gange og





skifte vandet hver gang for at fjerne resterne af den anvendte blanding, som kan ændre vandets smag (fig. 13).

- Du kan også bruge specielle afkalkningsprodukter. I så fald skal du følge anvisningerne på produktets emballage.



ADVARSEL!

KALKAFLEJRINGER KAN FÅ KEDLEN TIL AT OVEROPHEDE OG REDUCERE DENS LEVETID.

DET KAN VÆRE ÅRSAGEN TIL FEJLEN I KEDLEN, DER FORHINDRER DEN I AT NÅ DEN INDSTILLEDE TEMPERATUR.

Vedligeholdelse af kalkfilter

Elkedlen er udstyret med et kalkfilter, som forhindrer, at kalkpartiklerne, der dannes inde i kedlen, løber ud i drikkevarerne.

Filteret skal skilles ad (se afsnit: Før brug) og vaskes på tre måder:

- forsigtigt under rindende vand og gnides med en blød nylonbørste.
- lad filteret sidde i kedlen, når den afkalkes.
- vask filteret i opvaskemaskinen.

I tilfælde af funktionsfejl

Hvis elkedlen fungerer uregelmæssigt, eller hvis du er i tvivl, må du ikke bruge den og skal henvende dig til din Alessi-forhandler.

I det følgende finder du nogle gode råd til selv at løse eventuelle mindre problemer, som ofte kun skyldes uopmærksomhed:

Elkedlen tænder ikke.

Kontrollér, at:

- Netledningen er korrekt tilsluttet stikkontakten.
- Der ikke er kalksten i kedlen. Fortsæt med afkalkning som angivet i afsnittet "Kalkaflejringer".
- Kedlen er placeret korrekt på strømforsyningsfoden.
- Kedlen ikke er startet uden vand. Tag stikket ud af stikkontakten, lad kedlen køle af og hæld vand i, før du indstiller en ny opvarmningscyklus.

Kedlen opvarmes ikke til den indstillede temperatur eller stopper, inden den når den indstillede temperatur.

Kontrollér, at:

- Der ikke er kalksten inde i kedlen, fordi det kan skabe problemer for vandopvarmning. Fortsæt med afkalkning som angivet i afsnittet "Kalkaflejringer".



ADVARSEL!

HVIS KEDLEN STADIG IKKE VIRKER, BEDES DU KONTAKTE DIN ALESSI-FORHANDLER.



DK

Reserve dele

I tilfælde af slitage, bortkomst eller beskadigelse kan du købe følgende reserve dele hos din Alessi-forhandler:

- B Fuglestænkhatte
- C Komplet låg
- F Kalkfilter
- G Komplet strømforsyningsfod.

Garanti

Dette produkt er dækket af en to års garanti fra og med salgsdatoen. Garantien dækker alle fabrikationsfejl. Skader, som skyldes utilsigtede slag og dårlig brug er derfor ikke dækket af garantien.

Alessi frasiger sig ethvert ansvar for skader, som skyldes forkert brug.

Garantien ligger i emballagen.

Bortskaffelse



Smid ikke apparatet ud i naturen ved dets levetids afslutning, men henvend dig til et specifikt bortskaffelsescenter.

Adskil apparatets dele for at kunne eliminere dem iht. de gældende bortskaffelsesbestemmelser i dit land.

WEEE findes i emballagen.

Fødevarer sikkerhed



De anvendte materialer til fremstillingen af dette apparat er beregnet til kontakt med fødevarerprodukter og er i overensstemmelse med lovbestemmelserne.





WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Die Verwendung von Elektrogeräten erfordert immer die Einhaltung allgemeiner Sicherheitsvorkehrungen, um das Risiko eines Stromschlags und/oder einer Körperverletzung zu verringern. Diese Vorsichtsmaßnahmen umfassen:

1. **DIE GEBRAUCHSANWEISUNG AUFMERKSAM DURCHLESEN, BEVOR SIE DAS PRODUKT VERWENDEN.**
Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung zum Nachschlagen während der gesamten Nutzungsdauer des Produktes auf.
2. Entsorgen Sie die Verpackung entsprechend den gesetzlichen Bestimmungen und halten Sie Plastikbeutel außerhalb der Reichweite von Kindern und Personen mit Beeinträchtigung.
3. Stellen Sie sicher, dass das Produkt nicht beschädigt ist, bevor Sie es in Betrieb nehmen.
4. Vermeiden Sie den direkten Kontakt mit heißen Metallteilen wie dem Korpus des Wasserkochers und dem Deckel. Verwenden Sie den Griff und den Knopf sowie isolierende Topflappen, um Verbrennungen zu vermeiden.
5. Vergewissern Sie sich, dass die Spannung Ihres Stromnetzes mit der Spannung übereinstimmt, die am Boden des Wasserkochers bzw. am Heizsockel angegeben ist. Verwenden Sie keine andere Spannung als auf dem Produktschild angegeben.
6. Tauchen Sie Stromkabel, Stecker, Heizsockel und Wasserkocher nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um Brände, Stromschläge und Verletzungen zu vermeiden.
7. **HALTEN SIE DAS GERÄT AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN.**
8. Ziehen Sie stets den Stecker heraus, wenn das Gerät unbeaufsichtigt bleibt, während und nach dem Gebrauch, vor jedem Reinigungsvorgang, jeder Wartung oder bei Defekten.
Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie Teile montieren oder demontieren sowie vor jeder Reinigung. Die Wassertemperatur kann nach dem Aufkochen noch lange erhöht bleiben, was zu Verbrennungen führen kann.
9. Stellen Sie sicher, dass der Wasserkocher von der Steckdose getrennt ist, wenn sich kein Wasser im Inneren befindet.
10. Setzen Sie den Wasserkocher nicht ohne Wasser in Betrieb, um eine irreparable Beschädigung zu vermeiden.
11. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, vom technischen Kundendienst oder von Fachleuten ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.





12. Benutzen Sie das Gerät nicht zu anderen als den vorgesehenen Zwecken. Alessi lehnt jede Haftung für Schäden ab, die durch einen unsachgemäßen Gebrauch verursacht werden (z.B. wenn die Gebrauchsanleitung nicht sorgfältig gelesen wurde, irgendwelche Teile des Wasserkochers manipuliert wurden, die wichtigen Sicherheitshinweise nicht eingehalten wurden, nicht originale Ersatzteile verwendet wurden). Verwenden Sie den Wasserkocher nicht für andere Zwecke als zum Erhitzen von Wasser. Aufgüsse oder andere Getränke sollten niemals direkt im Wasserkocher zubereitet werden.
13. Verwenden Sie den Wasserkocher nur mit dem mitgelieferten Heizsockel.
14. Verwenden Sie keine Adapter oder Verlängerungskabel.
15. Vermeiden Sie das Tropfen von Wasser auf den Steckverbinder.
16. Ziehen Sie nicht am Kabel, um den Stecker von der Steckdose zu trennen.
17. Verlegen Sie das Kabel nicht an scharfen Kanten und vermeiden Sie den Kontakt mit heißen Oberflächen.
18. Lassen Sie das Kabel nicht von der Küchenarbeitsplatte oder vom Tisch hängen, um das Verletzungsrisiko zu verringern. Es könnte von Kindern gezogen werden oder eine Stolpergefahr verursachen.
19. Halten Sie den Wasserkocher weitab vom Rand der Arbeitsfläche, um eine Kippgefahr zu vermeiden.
20. Positionieren Sie das Gerät nicht oberhalb oder in der Nähe von eingeschalteten Gas- oder Elektrokochstellen, im Innern eines Backofens oder in der Nähe von Wärmequellen.
21. Nehmen Sie den Deckel während des Betriebs nicht ab.
22. Nehmen Sie den Wasserkocher vor der Reinigung vom Heizsockel.
23. Versetzen Sie den Wasserkocher nicht, wenn er in Betrieb steht.
24. Verwenden Sie den Wasserkocher nicht ohne Deckel und stellen Sie nach dem Befüllen und vor dem Gebrauch stets sicher, dass dieser richtig aufgesetzt ist.
25. Das Öffnen des Deckels während des Betriebs kann Verbrennungen verursachen.
26. Füllen Sie den Wasserkocher niemals über die Markierung (maximaler Füllstand 1,5 l). Austretendes Wasser könnte in den Heizsockel eindringen und diesen beschädigen.
27. Füllen Sie das Wasser immer über die entsprechende Öffnung unter dem Deckel in den Wasserkocher und niemals über den Ausgießer.
28. Verwenden Sie den Wasserkocher niemals ohne die vogelförmige Pfeife, um zu verhindern, dass heißes Wasser während des Aufkochens herausspritzt.





29. Zum Ausgießen des Wassers müssen Sie den vogelförmigen Spritzschutz entfernen. Um Verbrennungen zu vermeiden, empfehlen wir immer die Verwendung von isolierenden Topflappen, und achten Sie stets auf eventuelle Dampfstöße.
30. Tauchen Sie keine Küchenwerkzeuge in den Wasserkocher.
31. Stellen Sie den Wasserkocher nicht auf feuchte Oberflächen.
32. Fassen Sie das Produkt nicht mit nassen Händen an.
33. Spülen Sie den Wasserkocher niemals in der Spülmaschine.
34. Verwenden Sie ausschließlich originale Zubehör- und Ersatzteile von Alessi. Die Verwendung von nicht vom Hersteller empfohlenem Zubehör kann zu Brand, Stromschlag oder Verletzungen führen.
35. Verwenden Sie das Produkt niemals bei einer Fehlfunktion oder einer Beschädigung des Wasserkochers oder des Stromkabels und wenden Sie sich an Ihren Alessi-Vertragshändler.
Bei Bedarf können Sie sich unter nachstehender E-Mail-Adresse an den Hersteller Alessi SpA wenden: help@alessi.com
36. Das Gerät ist für die Verwendung im Haushalt und in Innenräumen bestimmt.
37. Nehmen Sie den Wasserkocher vor dem Befüllen vom Heizsockel. Stellen Sie den Wasserkocher vor dem Einschalten richtig auf den Heizsockel.
38. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden, sofern sie von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden, nachdem die Anweisungen für den sicheren Gebrauch des Gerätes bekannt gemacht wurden und sie die damit verbundenen Gefahren verstanden haben.
Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern unter 8 Jahren ohne Aufsicht durchgeführt werden. Das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren aufbewahren.
39. Die Geräte dürfen nur dann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung verwendet werden, wenn sie angemessenen beaufsichtigt werden und Anweisungen für die sichere Verwendung des Gerätes erhalten und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder nicht mit dem Gerät spielen lassen.

VERWENDUNG DES DECKELS:

- Drücken Sie den Deckel, bis Sie ein „Klicken“ vernehmen, das das korrekte Einsetzen anzeigt, wie in Abb. A dargestellt.

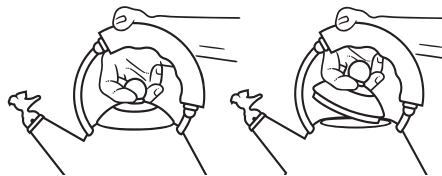


Fig. A

Fig. B





DE

- Vor dem Entfernen des Deckels warten Sie ab, bis sich der Wasserkocher abgekühlt hat, wie in Abb. B dargestellt.

KINDER MÜSSEN BEAUF SICHTIGT
WERDEN, UM SICHERZUSTELLEN, DASS SIE
NICHT MIT DEM GERÄT SPIELEN

DAS GERÄT IST FÜR DIE VERWENDUNG
IM HAUSHALT UND IN INNENRÄUMEN
BESTIMMT

DIESE ANWEISUNGEN AUFBEWAHREN

ALESSI.COM





MG32TC

Dieser elektrischer Wasserkocher mit Temperaturregelung wurde 2025 von Michael Graves entworfen. Das Produkt wurde getestet und zugelassen, um die Sicherheit des Verbrauchers zu gewährleisten.

Er ist aus Edelstahl 18/10 gefertigt und mit Polyesterharz gefärbt und verfügt über einen Griff, eine vogelförmige Pfeife und einen Sockel aus thermoplastischem Harz. Das Fassungsvermögen beträgt 1,5.

Beschreibung des Gerätes

- A Wasserkocher aus Edelstahl 18/10 mit Griff aus thermoplastischem Harz
 - B Vogelförmiger Spritzschutz
 - C Deckel
 - D Transparenter Sicherheitsschutz
 - E Knopf
 - F Kalkfilter
 - G Temperatur- und Mindeststandsensor
 - H Max. Füllstandanzeige MAX. LEVEL
 - I Heizsockel
 - L Taste ON/OFF ①
 - M Taste zur Erkennung der aktuellen Wassertemperatur ▲
 - N Taste zur Temperatureinstellung - +
 - O LED-Matrix-Anzeige
 - P LED-Ring
 - Q Reset-Taste
- (Abb. 1)



ACHTUNG!

- DIESES GERÄT IST FÜR DIE VERWENDUNG IN HAUSHALTS- UND ÄHNLICHEN ANWENDUNGEN BESTIMMT, WIE:
 - IN KOCHBEREICHEN, DIE FÜR PERSONAL IN GESCHÄFTEN, BÜROS UND SONSTIGEN GEWERBLICHEN UMGEBUNGEN BESTIMMT SIND;
 - IN KLEINEN INDUSTRIEBETRIEBEN; IN LANDWIRTSCHAFTLICHEN BETRIEBEN;
 - SEITENS KUNDEN IN HOTELS, MOTELS UND SONSTIGEN BEHERBERGUNGSEINRICHTUNGEN;
 - IN EINRICHTUNGEN WIE BED AND BREAKFAST.
- JEDER WASSERKOCHER WIRD WÄHREND DES PRODUKTIONSZYKLUS GETESTET; DAHER SIND EVENTUELLE SPUREN VON FEUCHTIGKEIT ALS NORMAL ANZUSEHEN, SIE BEEINTRÄCHTIGEN NICHT DIE FUNKTIONSTÜCHTIGKEIT DES PRODUKTES.

Erster Gebrauch

- Entfernen Sie alle Verpackungsteile vom Wasserkocher und dem Heizsockel und stellen Sie sicher, dass sie in allen Teilen intakt sind.
- Stellen Sie sicher, dass die Spannung der auf dem Produkt und in dieser Anleitung angegebenen entspricht.
- Zum Verlängern des Kabels,





drehen Sie den Heizsockel um und rollen Sie das Stromkabel von der Kabeltrommel ab. Stellen Sie die Länge des Kabels ein, die erforderlich ist, um die Steckdose zu erreichen (Abb. 4). Achtung: Lassen Sie das Kabel nicht von der Arbeitsfläche herunterhängen.

- Nehmen Sie die vogelförmige Pfeife ab und entfernen Sie den Kalkfilter, indem Sie einen länglichen, nicht spitzen Gegenstand über das Loch des Ausgießers in das Innere des Wasserkochers drücken, bis der Filter aus seinem Sitz austritt (Abb. 2).
- Spülen Sie den Filter gründlich aus (siehe Abschnitt „Wartung des Kalkfilters“).
- Füllen Sie den Wasserkocher mit Wasser, setzen Sie den vogelförmigen Spritzschutz und den Deckel auf und bringen Sie das Wasser zum Kochen (siehe nächster Abschnitt: Verwendung des Wasserkochers). Wiederholen Sie diesen Vorgang zwei- oder dreimal, um sicherzugehen, dass der Wasserkocher sauber ist, und um eventuelle Gerüche zu entfernen, die den Geschmack des Wassers verändern können.
- Installation des Filters: Halten Sie die obere Lasche zur Innenseite des Wasserkochers, legen Sie zuerst den unteren Rand an und drücken Sie dann in Richtung des Ausgießers, bis der Filter einrastet (Abb. 3).

Beschreibung des Heizsockels

Stellen Sie den Sockel auf eine ebene und stabile Fläche.

- Mit dem Heizsockel kann der Wasserkocher in jeder Position verwendet und platziert werden.

Funktionstasten

Ⓢ Einschalten/Ausschalten

Der Wasserkocher schaltet sich automatisch ab, nachdem das Wasser die eingestellte Temperatur erreicht hat.

Halten Sie zum Ausschalten die Taste ON/OFF Ⓢ einige Sekunden lang gedrückt.

▲ Erkennung der aktuellen Wassertemperatur.

■ + Sie ermöglichen die Einstellung der Temperatur.

■ + Bei gleichzeitiger Betätigung können die Grad Celsius oder Fahrenheit ausgewählt werden.

Verwendung des Wasserkochers

- Nehmen Sie den Wasserkocher vor dem Befüllen vom Heizsockel.
- Befüllen Sie den Wasserkocher nicht über den Ausgießer (Abb. 5).
- Zum Befüllen des Wasserkochers entfernen Sie den Deckel.
- Füllen Sie den Wasserkocher nur mit der Wassermenge, die Sie benötigen: Auf diese Weise reduziert sich die Kochzeit.





Denken Sie daran, dass kürzere Kochzeiten die Kalkbildung verringern.

- Füllen Sie den Wasserkocher mit mindestens 2 Tassen Wasser (Mindeststand), damit das Gerät nicht trocken läuft. Eine unsachgemäße Verwendung in diesem Sinne verkürzt die Lebensdauer des Gerätes. Wenn das von Ihnen eingegebene Wasser unter dem vom Füllstandssensor (G) angezeigten Mindeststand bleibt, erscheint auf dem Display anstelle der eingestellten Temperatur eine Fehlermeldung mit der Anzeige E01. In diesem Fall müssen Sie Wasser hinzufügen, bis der Sensor überschritten ist, anderenfalls beginnt der Wasserkocher nicht mit der Erwärmung des Wassers. (Abb.6).
- Überschreiten Sie nicht den maximalen Füllstand von 1,5 Litern (siehe Füllstandsanzeige im Wasserkocher). (Abb.6).
- Stellen Sie den Wasserkocher nach dem Befüllen auf den Heizsockel. Der Wasserkocher funktioniert in jeder Position.



ACHTUNG!
EIN ÜBERMÄSSIGES BEFÜLLEN
DES WASSERKOCHERS ÜBER DEN
HÖCHSTSTAND HINAUS BIRGT DIE
GEFAHR, DASS KOCHENDES WASSER
AUS DEM AUSGIESSER AUSTRITT, WAS

ZU VERBRENNUNGEN FÜHREN KANN.

- Setzen Sie den Deckel auf den Wasserkocher und drücken Sie, bis ein „Klicken“ zu vernehmen ist.
- Setzen Sie den vogelförmigen Spritzschutz auf den Ausgießer.
- Stecken Sie den Stecker des Heizsockels in die Steckdose.
- Drücken Sie eine beliebige Taste, um das Display einzuschalten.  
 
Der am Heizsockel sichtbare LED-Ring (P) leuchtet auf.

Display

Am Heizsockel befindet sich eine LED-Matrix-Anzeige (O), die zwischen den Funktionstasten angeordnet ist.

Wenn der Wasserkocher in Betrieb ist, wird die Temperatur am Display angezeigt.

- Drücken Sie eine beliebige Taste oder heben Sie den Wasserkocher vom Heizsockel, um das Display einzuschalten. Wenn Sie den Wasserkocher zum ersten Mal einschalten, wird am Display eine Temperatur von 100 °C angezeigt.
- Geben Sie die gewünschte Temperatur durch Drücken der Tasten   ein.
Bei jeder Betätigung der Taste  oder der Taste  steigt bzw. sinkt die Temperatur um 5 °C.
Die einstellbare Mindesttemperatur beträgt 30 °C.
Die Höchsttemperatur liegt bei 100 °C.





Die Temperatur ist in Grad Celsius oder in Grad Fahrenheit ausgedrückt.

Die voreingestellte Messskala ist in Grad Celsius ausgedrückt. Zum Ändern der Maßeinheit drücken Sie gleichzeitig die Tasten **+** und **-** für etwa 2 Sekunden. Am Display wird der entsprechende Buchstabe angezeigt. Drücken Sie die Taste ON/OFF **Ⓢ** um die gewählte Maßeinheit zu bestätigen.



ACHTUNG!

NACH DER ERSTEN VERWENDUNG WIRD JEDES MAL, WENN SIE DEN WASSERKOCHER EINSCHALTEN, DIE ZULETZT GEWÄHLTE TEMPERATUR AM DISPLAY ANGEZEIGT. FALLS SIE EINE ANDERE TEMPERATUR WÜNSCHEN, KÖNNEN SIE DIE ENTSPRECHENDE ÄNDERUNG VORNEHMEN.

- Um den Wasserkocher in Betrieb zu nehmen und die Wassererwärmung zu starten, drücken Sie einmal die Taste ON/OFF **Ⓢ**. Am Display ist die eingestellte Temperatur sichtbar. Während der Erwärmungsphase blinkt der LED-Ring langsam.
- Der Wasserkocher schaltet sich einige Sekunden nachdem das Wasser die eingestellte Temperatur erreicht hat automatisch ab. Der LED-Ring leuchtet auf und die vogelförmige Pfeife pfeift. Nach 5 Minuten Nichtbetätigung

schalten sich das Display und der LED-Ring vollständig aus. Um den Wasserkocher vor Erreichen der eingestellten Temperatur auszuschalten, drücken Sie die Taste **Ⓢ** für etwa 2 Sekunden oder nehmen Sie den Wasserkocher vom Heizsockel. Wenn Sie den Wasserkocher vom Heizsockel nehmen, erlöschen das Display und der LED-Ring nach 5 Sekunden. Wenn Sie den Wasserkocher wieder auf den Heizsockel stellen, schaltet sich der LED-Ring ein und aus.



SICHERHEITSVORRICHTUNG.

WENN DER WASSERKOCHER MIT UNZUREICHENDEM WASSER ODER OHNE WASSER EINGESCHALTET WIRD, UNTERBRICHT DIE SICHERHEITSVORRICHTUNG, MIT DER DER WASSERKOCHER AUSGESTATTET IST, DEN BETRIEB UND SCHÜTZT IHN SOMIT VOR EINER EVENTUELLEN BESCHÄDIGUNG.

Ausgießen

- Bevor Sie das Wasser ausgießen, entfernen Sie den vogelförmigen Spritzschutz auf dem Ausgießer (Abb. 7).



ACHTUNG!

WÄHREND DES GEBRAUCHS KANN DER VOGELFÖRMIGE SPRITZSCHUTZ HOHE





TEMPERATUREN ERREICHEN.
WIR EMPFEHLEN, DAS VÖGELCHEN
AN DEN FLÜGELN ZU ERGREIFEN UND
DIE FINGER IMMER MIT ISOLIERENDEN
TOPFLAPPEN VOR DER HITZE ZU
SCHÜTZEN.
LASSEN SIE IMMER DIE LETZTEN
DAMPFSTÖSSE AUSTRETEN, BEVOR SIE
DAS VÖGELCHEN ABNEHMEN.

- Nehmen Sie den Wasserkocher vom Heizsockel und gießen Sie das Wasser vorsichtig aus. Kippen Sie den Wasserkocher nicht übermäßig und vermeiden Sie ruckartige Bewegungen.



ACHTUNG!

WENN SIE DEN WASSERKOCHER VOM HEIZSOCKEL NEHMEN, KÖNNEN SICH WASSERTROPFEN AUF DER OBERFLÄCHE DES HEIZSOCKELS BEFINDEN. DIES IST AUF DIE KONDENSATION DES DAMPFES ZURÜCKZUFÜHREN, DIE DAZU FÜHRT, DASS SICH DER WASSERKOCHER AUTOMATISCH ABSCHALTET, SOBALD DAS WASSER KOCHT. DIESES PHÄNOMEN IST ALS VÖLLIG NORMAL ANZUSEHEN UND DARF KEINEN ALARM AUSLÖSEN.

- Der Boden des Wasserkochers erreicht während des Gebrauchs keine hohen Temperaturen und ist thermisch isoliert. Nach dem Ausgießen können Sie den Wasserkocher auf jeder beliebigen Fläche abstellen.
- Heben Sie den Deckel nicht an, solange der Wasserkocher noch

nicht abgekühlt ist.

Wir empfehlen Ihnen, den Deckel wie dargestellt zu ergreifen (Abb. 11).

Reset

Die Einstellungen des Wasserkochers können gelöscht und auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt werden. Hierfür halten Sie die RESET-Taste (Q) unter dem Heizsockel einige Sekunden lang gedrückt. Führen Sie die Spitze eines Bleistifts in das Loch ein und drücken Sie einige Sekunden lang (Abb. 4).

Reinigung

Pflege und Instandhaltung des Wasserkochers.



ACHTUNG!

- VOR DER REINIGUNG WARTEN SIE STETS AB, DASS SICH DER WASSERKOCHER VOLLSTÄNDIG ABGEKÜHLT HAT, UND TRENNEN SIE IHN VOM STROMNETZ.
- TAUCHEN SIE DEN WASSERKOCHER UND/ODER DEN HEIZSOCKEL NICHT IN WASSER.
- ACHTEN SIE DARAUF, DIE ELEKTRISCHEN TEILE UNTER DEM SOCKEL DES WASSERKOCHERS NICHT NASS WERDEN ZU LASSEN.
- Reinigen Sie die Außenfläche des Wasserkochers mit einem feuchten Tuch und trocknen Sie ihn mit einem weichen Tuch ab.





Spülen Sie das Innere des Wasserkochers und trocknen Sie es ab.

- Verwenden Sie keine Polier- oder Scheuermittel, die die Metall- und/oder Kunststoffteile beschädigen könnten.
- Zur gründlichen Reinigung des Deckels schrauben Sie den Knopf (E) ab und spülen Sie die Teile separat mit Wasser und Reinigungsmittel. Trocknen Sie ihn vorsichtig ab und setzen Sie ihn wie in Abb. 1 dargestellt erneut auf.



ACHTUNG!

- STELLEN SIE NACH DER REINIGUNG UND VOR DEM ERNEUTEN GEBRAUCH DES WASSERKOCHERS SICHER, DASS DIE STECKVERBINDER UND DIE AUSSENTEILE DES WASSERKOCHERS VOLLKOMMEN TROCKEN SIND.
- VERSTAUEN SIE DEN WASSERKÖCHER ERST, WENN ER VOLLKOMMEN TROCKEN IST.
- DER WASSERKÖCHER DARF NICHT IN DER SPÜLMASCHINE GESPÜLT WERDEN.

Reinigung des Heizsockels



ACHTUNG!

HALTEN SIE DEN HEIZSOCKEL NICHT UNTER FLIESENDES WASSER UND

TAUCHEN SIE IHN NICHT IN WASSER (ABB. 9).

- Reinigen Sie den Heizsockel mit einem feuchten Tuch und trocknen Sie ihn mit einem weichen Tuch ab.
- Verwenden Sie keine Schwämme oder Reinigungsmittel, die scheuernde Stoffe enthalten. Diese können die Oberfläche des Heizsockels und das Display beschädigen.
- Bevor Sie den Wasserkocher verstauen, wickeln Sie das Stromkabel auf die Kabeltrommel (Abb. 4).

Kalkablagerungen

Kalk (Calciumcarbonat) ist ein unschädliches natürliches Mineral, das sich im Wasser ablagern kann und eine dünne feste Schicht an den Innenwänden des Wasserkochers, am Kalkfilter und an der Wasseroberfläche bildet. Kalk ist nicht gesundheitsschädlich, kann aber Getränken einen unangenehmen Geschmack verleihen. Entfernen Sie regelmäßig den Kalk und reinigen Sie den Wasserkocher mit einem Wasser-Essig-Gemisch, um seine Lebensdauer zu verlängern.

- Geben Sie hierzu eine Mischung aus Wasser und weißem Essig im Verhältnis 50:50 in den Wasserkocher und bringen Sie diese zum Kochen. Schalten Sie den Wasserkocher aus und nehmen Sie ihn vom Heizsockel (Abb. 11).





- Lassen Sie die Mischung einige Stunden, am besten über Nacht, einwirken. Gießen Sie nach diesem Zeitraum die enthaltene Flüssigkeit aus und entfernen Sie den restlichen Kalk durch mehrmaliges Spülen (Abb. 12).
- Bringen Sie daraufhin einige Male Wasser zum Kochen und füllen Sie dafür jeweils frisches Wasser auf, um Rückstände der verwendeten Mischung zu entfernen, die den Geschmack des Wassers beeinträchtigen könnten (Abb. 13).
- Sie können auch spezielle Entkalkungsmittel verwenden. Befolgen Sie in diesem Fall die auf der Verpackung des Produktes aufgeführten Anweisungen.

**ACHTUNG!**

KALKABLAGERUNGEN KÖNNEN EINE ÜBERHITZUNG DES WASSERKOCHERS VERURSACHEN UND SEINE LEBENSDAUER VERKÜRZEN. DIES KANN DIE URSACHE FÜR EINE FEHLFUNKTION DES WASSERKOCHERS SEIN, DIE DAS ERREICHEN DER EINGESTELLTEN TEMPERATUR VERHINDERT.

Wartung des Kalkfilters

Der Wasserkocher ist mit einem Kalkfilter ausgestattet. Dieser verhindert, dass Kalkpartikel, die sich im Inneren des Wasserkochers gebildet haben, in die Getränke gelangen.

Der Filter muss herausgenommen werden (siehe Abschnitt: Erster Gebrauch) und kann auf drei Arten gereinigt werden:

- Vorsichtig unter fließendem Wasser mit einer weichen Nylonbürste.
- Indem Sie den Filter beim Entkalken im Wasserkocher lassen.
- Durch Spülen des Filters in der Spülmaschine.

Bei Einer Fehlfunktion

Verwenden Sie den Wasserkocher nicht bei unregelmäßigem Betrieb oder im Zweifelsfall und wenden Sie sich an Ihren Alessi Vertragshändler. Nachstehend einige Empfehlungen, um etwaige kleine Störungen selbst zu beheben, die häufig nur durch eine kleine Unaufmerksamkeit verursacht werden:

Der Wasserkocher schaltet sich nicht ein.

Sicherstellen, dass:

- Das Netzkabel ordnungsgemäß in die Steckdose eingesteckt ist.
- Sich kein Kalk im Inneren des Wasserkochers befindet. Fahren Sie mit der Entkalkung gemäß der Beschreibung im Abschnitt „Kalkablagerungen“ fort.
- Der Wasserkocher richtig auf dem Heizsockel positioniert ist.
- Der Wasserkocher nicht ohne Wasser in Betrieb gesetzt wurde. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, lassen Sie den Wasserkocher abkühlen und



DE

füllen Sie Wasser ein, bevor Sie einen neuen Heizzyklus einstellen.

Der Wasserkocher erwärmt sich nicht auf die eingestellte Temperatur oder blockiert sich, bevor die eingestellte Temperatur erreicht ist.

Sicherstellen, dass:

- Sich im Inneren des Wasserkochers kein Kalk befindet, da dies zu Problemen bei der Erwärmung des Wassers führen kann. Fahren Sie mit der Entkalkung gemäß der Beschreibung im Abschnitt „Kalkablagerungen“ fort.



ACHTUNG!
WENN DER WASSERKOCHER WEITERHIN NICHT FUNKTIONIERT, WENDEN SIE SICH BITTE AN IHREN ALESSI-HÄNDLER.

Ersatzteile

Bei Abnutzung, Verlust oder Beschädigung können Sie bei Ihrem Alessi Fachhändler folgende Ersatzteile nachkaufen:

- B Vogelförmiger Spritzschutz
- C Kompletter Deckel
- F Kalkfilter
- G Kompletter Heizsockel

Garantie

Für dieses Produkt gilt eine Garantie von zwei Jahren ab

Verkaufsdatum.

Die Garantie deckt alle Herstellungsfehler ab, Schäden durch versehentliche Stöße und Missbrauch sind ausgeschlossen. Alessi lehnt jede Haftung für Schäden ab, die auf einen unsachgemäßen Gebrauch zurückzuführen sind. Garantie in der Verpackung.

Entsorgung



Wenden Sie sich zum Entsorgen des Geräts am Ende seiner Lebensdauer an ein Entsorgungszentrum. Zerlegen Sie seine Bestandteile, um sie nach den Entsorgungsvorschriften in Ihrem Land zu entsorgen. WEEE in der Verpackung.

Lebensmittelsicherheit



Die für die Herstellung dieses Geräts eingesetzten Materialien sind dazu bestimmt, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen und entsprechen den gesetzlichen Vorschriften.





INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

El uso de equipos eléctricos siempre requiere el cumplimiento de las precauciones generales de seguridad con el fin de reducir el riesgo de descargas eléctricas y/o lesiones personales.

Estas precauciones incluyen:

1. **LEER ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL PRODUCTO.**
Consúltelas y consérvelas durante todo el período de uso del producto.
2. No deseche el embalaje en el medio ambiente y mantenga las bolsas de plástico fuera del alcance de los niños y de personas con discapacidad.
3. Compruebe que el producto no esté dañado antes de ponerlo en funcionamiento.
4. Evite el contacto directo con partes metálicas calientes como el cuerpo del hervidor y la tapa. Para evitar quemaduras, utilice el asa, el pomo y agarraderas aislantes.
5. Compruebe que la tensión de su instalación eléctrica corresponda con la indicada en el fondo del hervidor y/o en la base de alimentación. No utilice una tensión que no sea la indicada en la etiqueta del producto.
6. No sumerja el cable eléctrico, los enchufes, la base de alimentación ni el hervidor en el agua u otros líquidos a fin de prevenir incendios, electrocución y lesiones a las personas.
7. **MANTENGA EL APARATO FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.**
8. Desenchufe el aparato siempre que lo deje desatendido, durante y después de su uso, antes de cualquier operación de limpieza, mantenimiento o si está averiado.
Deje enfriar el aparato antes de montar o desmontar los componentes y antes de limpiar el hervidor. La temperatura del agua podría permanecer alta durante mucho tiempo después de hervir, con riesgo de quemaduras.
9. Asegúrese de que el hervidor esté desconectado de la toma de corriente si no hay agua en su interior.
10. No ponga en marcha el hervidor sin agua en su interior, ya que esto podría causar daños irreparables.
11. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, un centro de asistencia técnica o personal cualificado para evitar posibles peligros.





12. No utilice el producto para fines distintos de los previstos. Alessi declina toda responsabilidad por los daños causados por un uso impropio (por ejemplo, no haber leído atentamente el Manual de instrucciones de uso, alterar cualquier parte del hervidor, no respetar la Información importante de seguridad o utilizar piezas de repuesto no originales). No utilice el hervidor para finalidades diferentes del calentamiento de agua. Se desaconseja encarecidamente la preparación de infusiones u otras bebidas directamente en el hervidor.
13. Use el hervidor exclusivamente con la base de alimentación suministrada.
14. No utilice adaptadores ni alargadores.
15. Evite que el agua gotee en el conector.
16. No tire del cable para extraer el enchufe de la toma de corriente.
17. No coloque el cable sobre cantos afilados ni permita que entre en contacto con superficies calientes.
18. Para reducir el riesgo de lesiones, no deje que el cable cuelgue de la encimera de la cocina o de la mesa; los niños podrían tirar de él o podría provocar tropiezos accidentales.
19. Mantenga el hervidor alejado del borde de la encimera para evitar riesgos de derrames.
20. No coloque el aparato encima o cerca de fogones de gas o placas eléctricas encendidos, dentro de un horno o cerca de fuentes de calor.
21. No quite la tapa durante el funcionamiento.
22. Retire el hervidor de la base de alimentación antes de limpiarlo.
23. No abra el hervidor cuando esté funcionando.
24. No use el hervidor sin su tapa y compruebe que esté siempre bien colocada después del llenado y antes de su uso.
25. La apertura de la tapa durante el funcionamiento puede ocasionar quemaduras.
26. No llene en exceso el hervidor (nivel máximo 1,5 L). El agua derramada podría penetrar en la base de alimentación y dañarla.
27. Llene siempre el hervidor con agua utilizando la pertinente apertura bajo la tapa y nunca por la boquilla para servir.
28. No use nunca el hervidor sin el silbato con forma de pajarito, para evitar posibles salpicaduras de agua caliente durante la ebullición.
29. Para servir el agua, se debe quitar el tapón antisalpicaduras con forma de pajarito. Para evitar quemaduras, recomendamos utilizar siempre agarraderas aislantes y prestar atención a cualquier chorro de vapor.
30. No sumerja ningún utensilio en el hervidor.





31. No coloque el hervidor sobre superficies húmedas
 32. No toque el producto con las manos mojadas.
 33. No lave nunca el hervidor en el lavavajillas
 34. Use solo accesorios y piezas de repuesto originales de Alessi. El uso de accesorios no recomendados por el fabricante puede provocar incendios, electrocución o lesiones a las personas.
 35. En caso de fallos de funcionamiento o de daños en el hervidor, en la base o en el cable de alimentación, no utilice el producto y póngase en contacto con su revendedor Alessi de confianza.
En caso de necesidad, póngase en contacto con el fabricante Alessi SpA en la dirección de correo electrónico: help@alessi.com
 36. El aparato está destinado al uso doméstico y en interiores.
 37. Retire el hervidor de la base de alimentación antes de llenarlo.
Coloque correctamente el hervidor en la base de alimentación antes de encenderlo.
 38. Este aparato puede ser utilizado por niños que hayan cumplido 8 años siempre que sea bajo la supervisión de un adulto, hayan recibido las instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprendan los peligros que conlleva.
- La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños menores de 8 años y sin supervisión. Mantenga el aparato y el cable correspondiente fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
39. Los aparatos pueden ser utilizados por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia, con la condición de que reciban supervisión e instrucciones adecuadas relativas al uso seguro del aparato y comprendan los peligros inherentes al mismo.
No permita que los niños jueguen con el aparato.

USO DE LA TAPA:

- Presione la tapa hacia abajo hasta que oiga un “clic” que indica que se ha introducido correctamente, como se muestra en la fig. A
- Espere a que el hervidor se haya enfriado antes de retirar la tapa, como se muestra en la fig. B



Fig. A

Fig. B

SUPERVISE A LOS NIÑOS PARA ASEGURARSE





ES

DE QUE NO JUEGUEN CON EL APARATO

EL APARATO ESTÁ DESTINADO
AL USO DOMÉSTICO Y EN INTERIORES

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

ALESSI.COM





MG32TC

Este hervidor eléctrico con control de temperatura ha sido diseñado por Michael Graves en 2025. El producto ha sido probado y certificado para garantizar la seguridad del consumidor.

Está fabricado en acero inoxidable 18/10 coloreado con resina de poliéster, con asa, silbato con forma de pajarito y base de resina termoplástica.

Tiene una capacidad de 1,5 litros

Descripción del aparato

- A Hervidor de acero inoxidable 18/10, con asa de resina termoplástica
- B Tapón antisalpicaduras con forma de pajarito
- C Tapa
- D Protección de seguridad transparente
- E Pomo
- F Filtro antical
- G Sensor de temperatura y de nivel mínimo
- H Indicador de nivel máximo de llenado MAX LEVEL
- I Base de alimentación
- L Botón ON/OFF ①
- M Botón de detección de la temperatura efectiva del agua ▲
- N Botón de regulación de la temperatura — +
- O Pantalla de matriz LED
- P Anillo LED
- Q Botón de restablecimiento (fig. 1)



¡ATENCIÓN!

- ESTE APARATO ESTÁ DISEÑADO PARA UTILIZARSE EN APLICACIONES DOMÉSTICAS Y SIMILARES, COMO, POR EJEMPLO:
 - EN ÁREAS DE COCINA RESERVADAS AL PERSONAL DE TIENDAS, OFICINAS Y OTROS AMBIENTES PROFESIONALES;
 - EN PEQUEÑAS INDUSTRIAS; EN LAS GRANJAS;
 - EL USO POR PARTE DE LOS CLIENTES DE HOTELES, MOTELES Y OTROS ENTORNOS RESIDENCIALES;
 - EN ALOJAMIENTOS DE TIPO «BED AND BREAKFAST».
- CADA HERVIDOR SE SOMETE A ENSAYO DURANTE EL CICLO DE PRODUCCIÓN; POR ESTA RAZÓN, LOS POSIBLES RASTROS DE HUMEDAD EN EL INTERIOR SE CONSIDERAN NORMALES Y NO MENOSCABAN LA FUNCIONALIDAD DEL PRODUCTO.

Primer uso

- Retire todos los componentes de embalaje del hervidor y de la base de alimentación y asegúrese de que todas sus partes estén intactas.
- Compruebe que el voltaje es el mismo que el indicado en el producto y en estas instrucciones.
- Para extender el cable, dele la vuelta a la base de alimentación y desenrolle el cable eléctrico del enrollable. Ajuste la longitud del cable hasta alcanzar



la toma de alimentación (fig.4).

Atención: no permita que el cable de alimentación cuelgue de la encimera.

- Retire el silbato con forma de pajarito y retire el filtro antical presionando, con un objeto alargado y sin punta, a través del orificio de la boquilla para servir hacia el interior del hervidor hasta que el filtro salga de su asiento (fig.2).
- Lave bien el filtro (véase el apartado “Mantenimiento del filtro antical”).
- Llene el hervidor con agua, coloque el tapón con forma de pajarito y la tapa y llévelo a ebullición (véase el siguiente apartado: Uso del hervidor). Repita esta operación dos o tres veces para asegurarse de que el hervidor esté limpio y para eliminar cualquier olor que pueda alterar el sabor del agua.
- Instale el filtro: manteniendo la lengüeta hacia arriba y orientada hacia el interior del hervidor, apoye primero el borde inferior y luego empuje en la dirección de la boquilla para servir hasta que el filtro quede enganchado (fig.3).

Descripción de la base de alimentación

Coloque la base sobre una superficie plana y estable.

- La base de alimentación permite colocar y utilizar el hervidor girado en cualquier posición.

Botones de función

Ⓢ Encendido/Apagado

El hervidor se apaga automáticamente cuando el agua ha alcanzado la temperatura configurada.

Para apagarlo, primero hay que mantener presionado el botón ON/OFF Ⓢ durante unos segundos.

▲ Detección de la temperatura efectiva del agua.

■ + Permiten la regulación de la temperatura.

■ + Cuando se presionan simultáneamente, permiten seleccionar los Celsius o Fahrenheit.

Uso del hervidor

- Retire el hervidor de la base de alimentación antes de llenarlo.
- No llene el hervidor por la boquilla (fig.5).
- Retire la tapa para llenar el hervidor.
- Llene el hervidor con la cantidad de agua que vaya a utilizar; de este modo, se reduce el tiempo de ebullición. Tenga en cuenta que un menor tiempo de ebullición reduce la formación de cal.
- Llene el hervidor (nivel mínimo) con al menos 2 tazas de agua para evitar que el aparato funcione sin agua; un uso inadecuado a este respecto reduce la vida útil del aparato. Si el agua que se ha introducido permanece por debajo del nivel mínimo indicado por el sensor de nivel (G), aparecerá una señal de





error E01 en la pantalla en lugar de la temperatura configurada. En este caso, se deberá agregar agua hasta que rebase el sensor, de lo contrario el hervidor no comenzará a calentar el agua. (fig.6).

- No supere nunca el nivel máximo de 1,5 litros (véase el indicador de nivel ubicado en el interior del hervidor). (fig.6).
- Después de llenar el hervidor, apóyelo sobre la base de alimentación. El hervidor funciona en cualquier posición.



¡ATENCIÓN!

UN LLENADO EXCESIVO DEL HERVIDOR POR ENCIMA DEL NIVEL MÁXIMO PODRÍA PROVOCAR LA SALIDA DE AGUA CALIENTE POR LA BOQUILLA PARA SERVIR, CON EL CONSIGUIENTE RIESGO DE QUEMADURAS.

- Coloque la tapa sobre el cuerpo del hervidor y presione hasta que se escuche un “clic”.
- Introduzca en la boquilla el tapón antisalpicaduras con forma de pajarito.
- Conecte el enchufe de la base de alimentación en la toma de corriente.
- Pulse cualquier botón para encender la pantalla. El anillo led (P) visible en la base de alimentación se ilumina.



Pantalla

En la base de alimentación hay una

pantalla de matriz led (O) situada entre los botones de función. Cuando el hervidor está funcionando, la pantalla muestra la temperatura.

- Para encender la pantalla, pulse cualquier botón o levante el hervidor de la base de alimentación. La primera vez que encienda el hervidor, la temperatura configurada en la pantalla será de 100 °C.
- Configure la temperatura deseada pulsando los botones **+** y **-**. Cada vez que pulse el botón **+** o el botón **-**, la temperatura aumentará o disminuirá 5 °C.

La temperatura mínima que puede configurarse es de 30 °C y, la máxima, de 100 °C.

La temperatura se expresa en grados Celsius o en grados Fahrenheit.

La escala preconfigurada es en grados Celsius.

Para cambiar la unidad de medida, pulse simultáneamente los botones **+** y **-** durante aproximadamente 2 segundos.

La letra correspondiente aparecerá en la pantalla.

Pulse el botón ON/OFF  para confirmar la unidad de medida seleccionada.



¡ATENCIÓN!

TRAS EL PRIMER USO, CADA VEZ QUE ENCIENDA EL HERVIDOR, LA TEMPERATURA CONFIGURADA POR DEFECTO





SERÁ LA ÚLTIMA SELECCIONADA. SI NO ES LA DESEADA, CÁMBIELA.

- Para poner en marcha el hervidor y que inicie el calentamiento del agua, pulse una vez el botón ON/OFF . La temperatura configurada se muestra en la pantalla. Durante la fase de calentamiento, el anillo led parpadea lentamente.
 - El hervidor se apaga automáticamente unos segundos después de que el agua haya alcanzado la temperatura configurada. El anillo led se ilumina y se oye el silbido del pajarito. Transcurridos 5 minutos sin interacción, la pantalla y el anillo led se apagan. Para apagar el hervidor antes de que alcance la temperatura configurada, pulse el botón  durante aproximadamente 2 segundos o levante el hervidor de la base de alimentación.
- Si se levanta el hervidor de la base de alimentación, la pantalla y el anillo led se apagarán tras 5 segundos.
- Si se coloca el hervidor de nuevo en la base de alimentación, el anillo led se enciende y se apaga.



DISPOSITIVO DE SEGURIDAD.
SI EL HERVIDOR SE ENCIENDE
CON UNA CANTIDAD DE AGUA
INSUFICIENTE O SIN AGUA, EL

DISPOSITIVO DE SEGURIDAD DEL QUE
DISPONE EL HERVIDOR IMPIDE SU
FUNCIONAMIENTO PARA PROTEGERLO
ANTE CUALQUIER DAÑO.

Servir

- Antes de servir el agua, retire el pajarito antisalpicaduras colocado en la boquilla (fig. 7).



¡ATENCIÓN!
DURANTE EL USO, EL PAJARITO
ANTISALPICADURAS PODRÍA
ALCANZAR ALTAS TEMPERATURAS.
RECOMENDAMOS AGARRAR EL
PAJARITO POR LAS ALAS Y PROTEGER
SIEMPRE LOS DEDOS DEL CALOR
UTILIZANDO AGARRADERAS
AISLANTES.
DEJE SALIR SIEMPRE LOS ÚLTIMOS
CHORROS DE VAPOR ANTES DE QUITAR
EL PAJARITO.

- Levante el hervidor de la base de alimentación y sirva el agua con cuidado. No incline demasiado el hervidor y evite los movimientos bruscos.



¡ATENCIÓN!
CUANDO LEVANTE EL HERVIDOR DE
LA BASE DE ALIMENTACIÓN PODRÍA
HABER ALGUNAS GOTAS DE AGUA
EN LA SUPERFICIE DE LA BASE DE
ALIMENTACIÓN. ESTO SE DEBE A LA
CONDENSACIÓN DEL VAPOR QUE





HACE QUE EL HERVIDOR SE APAGUE AUTOMÁTICAMENTE UNA VEZ QUE EL AGUA ESTÁ HIRVIENDO. ESTO ES NORMAL Y NO DEBE CAUSAR ALARMA.

- Durante el uso, el fondo del hervidor no alcanza altas temperaturas y está aislado térmicamente. Después de verter, puede apoyar el hervidor sobre cualquier superficie.
- No levante la tapa hasta que el hervidor se haya enfriado. Le aconsejamos que sostenga la tapa como se muestra en la (fig. 11).

Reset

Las configuraciones del hervidor se pueden borrar y devolverlas a los ajustes de fábrica pulsando y manteniendo pulsado durante unos segundos el botón Restablecer (Q) situado debajo de la base de alimentación. Introduzca la punta de un lápiz en el orificio y presione durante unos segundos (fig. 4).

Limpieza

Cuidado del hervidor.



¡ATENCIÓN!

- ESPERE A QUE EL HERVIDOR SE HAYA ENFRIADO POR COMPLETO Y DES-ENCHUFE EL APARATO DE LA RED ELÉCTRICA ANTES DE LIMPIARLO.
- NO SUMERJA EL HERVIDOR NI LA BASE DE ALIMENTACIÓN EN AGUA.
- TENGA CUIDADO DE NO MOJAR LAS

PARTES ELÉCTRICAS DEBAJO DE LA BASE DEL HERVIDOR.

- Limpie el hervidor por fuera utilizando un paño húmedo y séquelo con un paño suave. Enjuague el interior y séquelo.
- No utilice productos de pulido ni agentes abrasivos ya que podrían dañar las partes metálicas o de plástico.
- Para una limpieza exhaustiva de la tapa, desenrosque el pomo (E) y lave las piezas por separado con agua y detergente. Seque a fondo y vuelva a ensamblar como se muestra en la fig.1.



¡ATENCIÓN!

- DESPUÉS DE LIMPIAR Y ANTES DE VOLVER A USAR EL HERVIDOR, ASEGÚRESE DE QUE LOS CONECTORES Y LAS PARTES EXTERNAS DEL HERVIDOR ESTÉN COMPLETAMENTE SECOS.
- ESPERE A QUE EL HERVIDOR ESTÉ COMPLETAMENTE SECO ANTES DE GUARDARLO.
- EL HERVIDOR NO SE DEBE LAVAR EN EL LAVAVAJILLAS.

Limpieza de la base de alimentación



¡ATENCIÓN!

NO PONGA LA BASE DE ALIMENTACIÓN





BAJO UN CHORRO DE AGUA CORRIENTE
NI LA SUMERJA EN AGUA (FIG.9)

- Limpie la base de alimentación utilizando un paño húmedo y séquela con un paño suave.
- No utilice esponjas ni detergentes que contengan sustancias abrasivas, ya que podrían dañar el acabado superficial de la base y la pantalla.
- Antes de guardar el hervidor, enrolle el cable eléctrico de nuevo en el enrollacable (fig. 4).

Incrustaciones de cal

La cal (carbonato cálcico) es un mineral natural inocuo presente en el agua que puede depositarse creando una fina capa sólida en las paredes interiores del hervidor, en el filtro antical y en la superficie del agua. La cal no es perjudicial para la salud, pero puede dar un sabor desagradable a las bebidas. Para prolongar la vida útil del hervidor, retire la cal regularmente limpiando el hervidor con una mezcla de agua y vinagre.

- Ponga una mezcla al 50 % de agua y vinagre blanco en el hervidor, llévelo a ebullición, apague el hervidor y retírelo de la base de alimentación (fig. 11).
- Deje actuar la mezcla durante varias horas; se recomienda dejarla toda una noche. Una vez transcurrido este tiempo, retire el líquido contenido y elimine los restos de cal aclarando varias veces (fig. 12).

- Después de esta operación, hierva unas cuantas veces, cambiando el agua cada vez para retirar los residuos de la mezcla utilizada que pudieran alterar el sabor del agua (fig. 13).
- También puede utilizar productos antical específicos. En tal caso, siga atentamente las instrucciones del envase del producto.



¡ATENCIÓN!

LA FORMACIÓN DE CAL PUEDE HACER QUE EL HERVIDOR SE SOBRECALIENTE Y REDUCIR SU VIDA ÚTIL.

ESTO PODRÍA CAUSAR FALLOS DE FUNCIONAMIENTO EN EL HERVIDOR E IMPEDIR QUE ALCANCE LA TEMPERATURA CONFIGURADA.

Mantenimiento del filtro antical

El hervidor está equipado con un filtro antical que impide que las partículas de cal que se forman en su interior se viertan en las bebidas. El filtro se debe desmontar (véase el apartado: Primer uso) y lavarlo de tres maneras:

- con delicadeza bajo el agua corriente y frotando con un cepillo de nailon suave.
- dejando el filtro dentro del hervidor cuando se realice la descalcificación.
- lavando el filtro en el lavavajillas.





En caso de fallo de funcionamiento

En general, en caso de funcionamiento anómalo o en caso de duda, no utilice el hervidor y póngase en contacto con su revendedor Alessi de confianza. A continuación, encontrará algunos consejos para resolver pequeños problemas, que a menudo son causados solamente por un ligero descuido:

El hervidor no se enciende.

Compruebe que:

- El cable de alimentación está correctamente enchufado en la toma de corriente.
- No haya cal en el interior del hervidor. Efectúe la descalcificación como se describe en el apartado "Incrustaciones de cal".
- El hervidor está colocado correctamente en la base de alimentación.
- El hervidor no esté funcionando sin agua.

Desconecte el enchufe de la toma de corriente, deje que el hervidor se enfríe y ponga agua en el hervidor antes de configurar un nuevo ciclo de calentamiento.

El hervidor no se calienta a la temperatura configurada o se bloquea antes de alcanzar la temperatura configurada.

Compruebe que:

- No haya cal en el interior del

hervidor ya que esto podría crear problemas para el calentamiento del agua.

Efectúe la descalcificación como se describe en el apartado "Incrustaciones de cal".



¡ATENCIÓN!

SI EL HERVIDOR SIGUE SIN FUNCIONAR, PÓNGASE EN CONTACTO CON SU REVENDEDOR ALESSI DE CONFIANZA.

Piezas de repuesto

En caso de desgaste, pérdida o daño, puede comprar las siguientes piezas de repuesto en su revendedor Alessi de confianza:

- B Tapón antisalpicaduras con forma de pajarito
- C Tapa completa
- F Filtro antical
- G Base de alimentación completa.

Garantía

Este producto está cubierto por una garantía de dos años a contar desde la fecha de venta.

La garantía cubre todos los defectos de fabricación. Por consiguiente, los daños causados por impactos accidentales y el mal uso no están incluidos.

Alessi declina toda responsabilidad por los daños debidos a un uso inadecuado.

La garantía está incluida en la caja.



ES

Eliminación



Al final de su ciclo de vida, no abandone el dispositivo en el medio ambiente, sino que debe acudir a un centro específico para su eliminación.

Desmonte sus componentes para eliminarlos de acuerdo con las normas de eliminación de residuos vigentes en su país.

RAEE (WEEE) incluida en la caja.

Adecuación para uso alimentario



Los materiales utilizados para fabricar este aparato están destinados a entrar en contacto con los alimentos y cumplen los requisitos legales.





BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Bij het gebruik van elektrische apparaten moeten de algemene veiligheidsmaatregelen altijd worden nageleefd om het risico op elektrische schokken en/of persoonlijk letsel te verlagen.

Deze voorzorgsmaatregelen zijn onder meer:

1. **LEES DE INSTRUCTIES ZORGVULDIG DOOR VOORDAT U HET PRODUCT GEBRUIKT.**
Bewaar en raadpleeg de instructies gedurende de volledige gebruiksperiode van het product.
2. Gooi de verpakking niet weg in het milieu en houd plastic zakken buiten het bereik van kinderen.
3. Controleer of elk onderdeel van het product intact is voordat u het in gebruik neemt.
4. Vermijd direct contact met hete metalen onderdelen zoals de behuizing en het deksel van de waterkoker. Gebruik het handvat, de knop en een pannenlap om brandwonden te voorkomen.
5. Controleer of de spanning van uw elektrische installatie overeenkomt met de waarde die is aangegeven op de onderkant van de waterkoker en/of op de basis. Gebruik geen andere voedingsspanning dan aangegeven op het productlabel.
6. Om brand, elektrische schokken en persoonlijk letsel te voorkomen, mogen het netsnoer, de stekker, de basis en de waterkoker niet ondergedompeld worden in water of andere vloeistoffen.
7. **HOUD HET APPARAAT UIT DE BUURT VAN KINDEREN.**
8. Haal altijd de stekker uit het stopcontact als het apparaat onbeheerd blijft, voor en na gebruik, voor het reinigen, voordat u onderhoud uitvoert en als zich een storing voordoet.
Laat het apparaat afkoelen voordat de componenten worden gemonteerd/gedemonteerd en voordat de waterkoker wordt gereinigd. De watertemperatuur kan lang na de kookfase hoog blijven, met risico op brandwonden.
9. Controleer of de stekker van de waterkoker uit het stopcontact is verwijderd als er geen water in zit.
10. Gebruik de waterkoker niet zonder water om onherstelbare schade te voorkomen.
11. Als het netsnoer beschadigd is, moet deze door de fabrikant, door een technische klantenservice of door gekwalificeerde personen worden vervangen om risico's te vermijden.
12. Gebruik het product niet voor andere dan de beoogde doeleinden. Alessi wijst elke aansprakelijkheid af voor schade





veroorzaakt door oneigenlijk gebruik (bijv. het niet zorgvuldig lezen van de gebruiksaanwijzing, het knoeien met enig onderdeel van de waterkoker, het niet in acht nemen van belangrijke veiligheidsinformatie, het gebruik van niet-originele reserveonderdelen). Gebruik de waterkoker niet voor andere doeleinden dan het verwarmen van het water. De bereiding van infusies of andere dranken direct in de waterkoker wordt sterk afgeraden.

13. Gebruik het de waterkoker uitsluitend met de bijgeleverde basis.
14. Gebruik geen adapters of verleng snoeren.
15. Voorkom dat er water op de aansluiting druppelt.
16. Trek de stekker niet aan de kabel uit het stopcontact.
17. Plaats de kabel niet op scherpe randen en voorkom dat deze in contact komt met hete oppervlakken.
18. Laat de kabel niet van het werkblad of de tafel hangen om het risico op letsel te verkleinen; kinderen kunnen er aan trekken of men kan over de kabel struikelen.
19. Plaats de waterkoker niet op de rand van het werkblad, hierdoor kan het apparaat vallen.
20. Plaats het apparaat niet op of in de buurt van gas- of elektrische kookplaten terwijl deze in werking zijn, in een oven of in de buurt van warmtebronnen.
21. Verwijder het deksel niet terwijl het apparaat in werking is.
22. Verwijder de waterkoker van de basis voordat u deze schoonmaakt.
23. Verplaats de waterkoker niet als deze in werking is.
24. Gebruik de waterkoker niet zonder deksel en controleer altijd of het deksel goed geplaatst is na het vullen en voor gebruik.
25. Het deksel openen tijdens gebruik kan brandwonden veroorzaken.
26. Vul de waterkoker niet te vol (maximumniveau 1,5 L). Gemorst water kan in de basis sijpelen en deze beschadigen.
27. Vul de waterkoker altijd door water bij te vullen via de opening onder het deksel en nooit via de schenktuit.
28. Gebruik de waterkoker nooit zonder het vogelvormige fluitje om spatten van heet water tijdens het koken te voorkomen.
29. Om het water eruit te gieten, moet u het vogelvormige fluitje verwijderen. Om brandwonden te voorkomen, raden we altijd het gebruik van pannennappen aan en moet u opletten voor eventuele stoomwolken.
30. Dompel geen keukengereedschap onder in de waterkoker.
31. Plaats de waterkoker niet op vochtige oppervlakken
32. Raak het product niet aan met natte handen.
33. Was de waterkoker nooit in de vaatwasser





34. Gebruik alleen originele Alessi accessoires en reserveonderdelen.
Het gebruik van accessoires die niet worden aanbevolen door de producent kan leiden tot brand, elektrische schokken of persoonlijk letsel.
35. Gebruik het product niet als de waterkoker, de basis of het netsnoer defect of beschadigd is en neem contact op met uw vertrouwde Alessi-dealer.
Neem in geval van nood contact op met de fabrikant Alessi SpA via het e-mailadres: help@alessi.com
36. Het apparaat is bestemd voor huishoudelijk gebruik binnenshuis.
37. Verwijder de waterkoker van de basis voordat u hem vult. Plaats de waterkoker op de juiste manier op de basis voordat u hem inschakelt.
38. Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen die minstens 8 jaar oud zijn, op voorwaarde dat ze onder toezicht staan van een volwassene, na kennisgeving van de instructies voor een veilig gebruik van het apparaat en op voorwaarde dat ze de aan het apparaat verbonden gevaren begrijpen.
- De reiniging en het onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen die jonger zijn dan 8 jaar en zonder toezicht. Houd het apparaat en de bijbehorende kabel buiten bereik van kinderen die jonger zijn dan 8 jaar.
39. De apparaten mogen gebruikt worden door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of zonder ervaring, op voorwaarde dat ze onder toezicht staan en voldoende instructies krijgen over het veilige gebruik van het apparaat en dat ze de gevaren begrijpen die eraan zijn verbonden.
Laat kinderen niet met het apparaat spelen.

GEBRUIK VAN HET DEKSEL:

- Druk op het deksel totdat u een “klik” hoort die aangeeft dat deze correct is ingebracht, zoals getoond in fig. A
- Wacht tot de waterkoker is afgekoeld voordat u het deksel verwijderd, zoals getoond in fig. B



Fig. A

Fig. B

LET OP DAT KINDEREN NIET MET HET APPARAAT SPELEN





NL

HET APPARAAT IS BESTEMD VOOR
HUISHOUELIJK GEBRUIK BINNENSHUIS

BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING

ALESSI.COM





MG32TC

Deze waterkoker is ontworpen door Michael Graves in 2025. Het product is getest en goedgekeurd om de veiligheid van de consument te garanderen.

Het is gemaakt van 18/10 roestvrij staal gekleurd met polyesterhars. Het handvat, het vogelvormig fluitje en de basis zijn in thermoplastische hars. De capaciteit is l. 1,5

Beschrijving van het apparaat

- A Roestvrijstalen 18/10 waterkoker met handvat van thermoplastische hars
 - B Vogelvormig fluitje (spatbescherming)
 - C Deksel
 - D Transparant beschermkapje
 - E Knop
 - F Kalkfilter
 - G Temperatuursensor en minimumniveau
 - H MAX LEVEL vulniveau-indicator
 - I Voedingsbasis
 - L ON/OFF-toets ①
 - M Temperatuurdetectieknop ▲
 - N Temperatuurinstelknop — +
 - O Led-matrix display
 - P Led-ring
 - Q Resetknop
- (fig. 1)



OPGELET!

- DIT APPARAAT IS BESTEMD VOOR

GEBRUIK IN HUISHOUDELIJKE EN SOORTGELIJKE TOEPASSINGEN ZOALS:

- IN KOOKZONES VOORBEHOUDEN VOOR PERSONEEL IN WINKELS, KANTOREN EN ANDERE PROFESSIONELE OMGEVINGEN;
 - IN KLEINE INDUSTRIEËN; IN BOERDERIJEN;
 - GEBRUIK DOOR KLANTEN IN HOTELS, MOTELS EN ANDERE RESIDENTIELE OMGEVINGEN;
 - IN OMGEVINGEN ZOALS EEN BED AND BREAKFAST.
- ELKE WATERKOKER WORDT GETEST TIJDENS DE PRODUCTIECYCLUS; EVENTUELE SPOREN VAN VOCHT MOETEN DAN OOK ALS NORMAAL WORDEN BESCHOUWD EN HEBBEN GEEN INVLOED OP DE WERKING VAN HET PRODUCT.

Eerste gebruik

- Verwijder alle verpakkingsonderdelen uit de waterkoker en de basis en controleer of alle onderdelen intact zijn.
- Controleer of de spanning hetzelfde is als aangegeven op het product en in deze instructies.
- Om de kabel te verlengen, keert u de basis ondersteboven en rolt u de elektrische kabel af van de kabelhaspel. Pas de lengte van de kabel aan die nodig is om het stopcontact te bereiken (fig.4). Let op: Laat het netsnoer niet van het werkblad hangen.
- Verwijder het vogelvormige fluitje en verwijder het



kalkfilter door het filter met een langwerpig en niet puntig voorwerp uit het gat van de schenktoestel naar de binnenkant van de waterkoker te duwen totdat het filter uit zijn behuizing komt (fig. 2).

- Was het filter zorgvuldig (zie paragraaf "Onderhoud van het kalkfilter").
- Vul de waterkoker met water, plaats het vogelvormige fluitje en het deksel en breng aan de kook (zie volgende paragraaf: Gebruik van de waterkoker). Herhaal dit twee of drie keer om er zeker van te zijn dat de waterkoker schoon is en om eventuele geurtjes die de smaak van het water kunnen beïnvloeden te verwijderen.
- Plaats het filter: houd het lipje bovenaan naar de binnenkant van de waterkoker gericht, laat eerst de onderste rand rusten en duw dan in de richting van de schenktoestel totdat het filter vastklikt (fig. 3).

Beschrijving van de basis

Plaats de basis op een vlakke, stabiele ondergrond.

- De waterkoker kan in elke positie op de basis worden geplaatst en gebruikt.

Functietoetsen

Ⓢ In-/uitschakelen

De waterkoker schakelt automatisch uit als het water de ingestelde temperatuur heeft bereikt.

Houd de ON/OFF-knop Ⓢ een paar

seconden ingedrukt om de waterkoker eerder uit te schakelen.

▲ Temperatuurdetectie van het water

■ + Hiermee kan de temperatuur worden aangepast.

■ + Door de knoppen tegelijkertijd in te drukken, kunt u Celsius- of Fahrenheitgraden selecteren.

Gebruik van de waterkoker

- Haal de waterkoker van de basis voordat u hem vult.
- Vul de waterkoker niet vanaf de schenktoestel (fig. 5).
- Verwijder het deksel om de waterkoker te vullen.
- Vul de waterkoker met de hoeveelheid water die u wenst te gebruiken: dit verkort de kooktijd. Denk eraan dat er bij kortere kooktijden minder kalkvorming optreedt.
- Vul de waterkoker (minimumniveau) met minstens 2 kopjes water om te voorkomen dat het apparaat droogkookt; onjuist gebruik verkort de levensduur van het apparaat. Als het water waarmee u de waterkoker hebt gevuld onder het minimumniveau blijft dat wordt gemeten door de niveausensor (G), dan verschijnt de foutmelding E01 op het display in plaats van de ingestelde temperatuur. In dit geval moet u water toevoegen totdat de sensor





wordt overschreden, anders zal de waterkoker het water niet verwarmen. (fig.6).

- Overschrijd nooit het maximale niveau van 1,5 liter (zie niveau-indicator in de waterkoker). (fig.6).
- Plaats de waterkoker na het vullen op de basis. De waterkoker werkt in elke positie.



OPGELET!

ALS U DE WATERKOKER TE VER VULT, BESTAAT HET RISICO DAT ER KOKEND WATER VIA DE SCHENKTUIT ONTSNAPT, MET RISICO OP BRANDWONDEN ALS GEVOLG.

- Plaats het deksel op de waterkoker en druk totdat u een "klik" hoort.
- Plaats het vogelvormig fluitje (spatbescherming) op de schenktuit.
- Steek de stekker van de basis in het stopcontact.
- Druk op een willekeurige toets om het display.  
 
in te schakelen. De led-ring (P) op de voedingsbasis gaat branden.

Display

Op de basis bevindt zich een led-matrixdisplay (O) tussen de functietoetsen.

Als de waterkoker in werking is, is de temperatuur zichtbaar op het display.

- Om het display in te schakelen drukt u op een willekeurige toets of tilt u de waterkoker van de basis. Bij het eerste gebruik van de waterkoker is de ingestelde temperatuur 100 °C.
- Stel de gewenste temperatuur in door op de   -knoppen te drukken. Telkens als u op de  of  knop drukt, verhoogt of verlaagt de temperatuur met 5 °C graden.

De minimumtemperatuur die kan worden ingesteld is 30 °C, en de maximumtemperatuur is 100 °C.

De temperatuur is uitgedrukt in graden Celsius of graden Fahrenheit.

De vooraf ingestelde schaal is in graden Celsius.

Om de meeteenheid te wijzigen, drukt u ongeveer 2 seconden tegelijkertijd op de knoppen  en . De bijbehorende letter verschijnt op het display.

Druk op de ON/OFF-knop  om de geselecteerde meeteenheid te bevestigen.



OPGELET!

NA HET EERSTE GEBRUIK WORDT DE LAATST INGESTELDE TEMPERATUUR AUTOMATISCH INGESTELD ALS U DE WATERKOKER INSCHAKELT. WIJZIG DEZE TEMPERATUUR ALS DEZE NIET DE GEWENSTE IS.

- Druk één keer op de ON/OFF-knop om de waterkoker te starten en





het water te verwarmen.
De ingestelde temperatuur wordt op het display weergegeven.
Tijdens de verwarmingsfase knippert de led-ring langzaam.

- De waterkoker schakelt automatisch uit enkele seconden nadat het water de ingestelde temperatuur heeft bereikt. De led-ring licht op en het vogelvormige fluitje is te horen. Na 5 minuten zonder ingrijpen gaan het display en de led-ring volledig uit. Om de waterkoker uit te schakelen voordat de ingestelde temperatuur is bereikt, drukt u ongeveer 2 seconden op de -knop of tilt u de waterkoker op van de basis. Als u de waterkoker van de basis tilt, gaan het display en de led-ring na 5 seconden uit. Als u de waterkoker terug op de basis plaatst, gaat de led-ring aan en uit.



VEILIGHEIDSVORZIENING.
ALS DE WATERKOKER WORDT AANGEZET MET EEN TE KLEINE HOEVEELHEID WATER OF ALS ER HELEMAAL GEEN WATER IS, BLOKKEERT DE DROOGKOOKBEVEILIGING VAN DE WATERKOKER DE WERKING ERVAN OM SCHADE TE VOORKOMEN.

Uitschenken

- Voordat u het water uitschenkt,

verwijdt u het vogelvormige fluitje van de tuit (fig. 7).



OPGELET!

TIJDENS HET GEBRUIK KAN HET VOGELVORMIGE FLUITJE HOGE TEMPERATUREN BEREIKEN. WE RADEN AAN OM HET VOGELVORMIGE FLUITJE BIJ DE VLEUGELS VAST TE PAKKEN EN UW VINGERS ALTIJD TE BESCHERMEN TEGEN DE HITTE MET EEN PANNENLAP. LAAT ALTIJD ALLE STOOMVORMING ONTSNAPPEN VOORDAT U HET VOGELVORMIGE FLUITJE AFNEEMT.

- Til de waterkoker van de basis en giet het water voorzichtig uit. Kantel de waterkoker niet te veel en vermijd plotselinge bewegingen.



OPGELET!

ALS U DE WATERKOKER VAN DE BASIS TILT, KUNT U SOMS WATERDRUPPELS OP HET OPPERVLAKE VAN DE BASIS ZIEN. DIT KOMT DOOR CONDENSATIE VAN STOOM, WAARDOOR DE WATERKOKER AUTOMATISCH UITSCHAKELT ZODRA HET WATER HET KOOKPUNT BEREIKT. DIT IS VOLKOMEN NORMAAL EN VORMT GEEN AANLEIDING TOT ALARM.

- De bodem van de waterkoker bereikt tijdens het gebruik geen hoge temperaturen en is thermisch geïsoleerd. Na het





inschenken kunt u de waterkoker op elk oppervlak plaatsen.

- Til het deksel pas op als de waterkoker is afgekoeld. We raden aan het deksel vast te houden zoals afgebeeld (fig. 11).

Reset

De waterkoker kan worden gereset naar de fabrieksinstellingen door de resetknop (Q) onder de basis enkele seconden ingedrukt te houden. Steek de punt van een potlood in de opening en houdt enkele seconden ingedrukt (fig. 4).

Reinigen

Onderhoud van de fluitketel.



OPGELET!

- WACHT TOT DE WATERKOKER VOLLEDIG IS AFGEKOELD EN TREK DE STEKKER UIT HET STOPCONTACT VOORDAT U HET APPARAAT SCHOONMAAKT.
- DOMPEL DE WATERKOKER EN/OF DE BASIS NIET ONDER IN WATER.
- ZORG ERVOOR DAT DE ELEKTRISCHE ONDERDELEN ONDER DE BASIS VAN DE WATERKOKER NIET NAT WORDEN.
- Maak de waterkoker aan de buitenkant schoon met een vochtige doek en droog hem af met een zachte doek. Spoel de binnenkant af en droog hem.

- Gebruik geen poetsmiddelen of schuurmiddelen die metalen en/of plastic onderdelen kunnen beschadigen.
- Om het deksel grondig schoon te maken, draait u de knop (E) los en wast u de onderdelen afzonderlijk met water en afwasmiddel. Droog ze zorgvuldig af en zet ze weer in elkaar zoals afgebeeld in fig.1.



OPGELET!

- CONTROLEER NA HET REINIGEN EN VOORDAT U DE WATERKOKER WEER GEBRUIKT OF DE AANSLUITINGEN EN EXTERNE ONDERDELEN VAN DE WATERKOKER PERFECT DROOG ZIJN.
- WACHT ALTIJD TOT DE WATERKOKER DROOG IS VOORDAT U HEM OPBERGT.
- DE WATERKOKER MAG NIET IN DE VAATWASSER WORDEN GEWASSEN.

Reinigen van de basis



OPGELET!

HOUD DE BASIS NIET ONDER STROMEND WATER EN DOMPEL HEM NIET ONDER IN WATER (FIG.9)

- Reinig de basis met een vochtige doek en droog hem af met een zachte doek.
- Gebruik geen sponzen of





schoonmaakmiddelen met schurende bestanddelen die het oppervlak van de basis en het display kunnen beschadigen.

- Voordat u de waterkoker verwijderd, moet u de elektrische kabel op de kabelhaspel opwickelen (fig. 4).

Kalkaanslag

Kalk (calciumcarbonaat) is een onschadelijk natuurlijk mineraal dat aanwezig is in water en dat zich kan afzetten door een dunne vaste laag te vormen op de binnenwanden van de waterkoker, op het kalkfilter en op het wateroppervlak.

Kalk is niet schadelijk voor de gezondheid, maar geeft dranken een onaangename smaak. Om de levensduur van de waterkoker te verlengen, verwijdert u regelmatig kalkaanslag door de waterkoker te reinigen met een mengsel van water en azijn.

- Doe een 50-50 mengsel van water en witte azijn in de waterkoker, breng het aan de kook, zet de waterkoker uit en haal hem van de basis (fig. 11).
- Laat het mengsel een paar uur inwerken; een hele nacht is aanbevolen. Giet hierna het mengsel uit de waterkoker en verwijder de achtergebleven kalkaanslag door meerdere keren te spoelen (fig. 12).
- Breng hierna een paar keer vers water aan de kook en ververs het telkens om resten van het gebruikte mengsel te verwijderen die de smaak van het water zouden kunnen

beïnvloeden (fig. 13).

- U kunt ook speciale antikalkproducten gebruiken. Volg in dat geval de aanwijzingen op de verpakking van het product.



OPGELET!

KALKAANSLAG KAN TOT OVERVERHITTING VAN DE WATERKOKER LEIDEN EN DE LEVENSDUUR VERKORTEN. HIERDOOR KAN DE WATERKOKER DEFECT RAKEN EN DE INGESTELDE TEMPERATUUR NIET BEREIKEN.

Onderhoud van het kalkfilter

De waterkoker is uitgerust met een kalkfilter, dat voorkomt dat kalkdeeltjes in de waterkoker in de dranken terechtkomen.

Het filter moet worden verwijderd (zie paragraaf: Eerste gebruik) en op drie manieren worden gewassen:

- voorzichtig onder stromend water en schrobben met een zachte nylon borstel.
- het filter in de waterkoker laten zitten tijdens het ontkalken.
- het filter in de vaatwasser wassen.

In geval van storing

Algemene regel: gebruik de waterkoker niet als hij niet goed functioneert of als u betwijfelt dat hij goed functioneert. Neem in dat geval contact op met uw Alessi-dealer.





Hierna volgen enkele tips om zelf eventuele kleine problemen op te lossen. Deze problemen zijn vaak gewoon het gevolg van een kleine onoplettendheid:

De waterkoker gaat niet aan.

Controleer:

- Het netsnoer is correct aangesloten op het stopcontact.
- Er zit geen kalksteen in de waterkoker. Ontkalk de waterkoker zoals aangegeven in de paragraaf "Kalkaanslag".
- De waterkoker is goed op de basis geplaatst.
- De waterkoker is niet zonder water gestart.
Haal de stekker uit het stopcontact, laat de waterkoker afkoelen en giet het water in voordat u een nieuwe verwarmingscyclus instelt.

De waterkoker warmt niet op tot de ingestelde temperatuur of bevroert voordat de ingestelde temperatuur bereikt is.

Controleer:

- Er zit geen kalkaanslag in de waterkoker, omdat dit problemen kan veroorzaken bij het opwarmen van water. Ontkalk de waterkoker zoals aangegeven in de paragraaf "Kalkaanslag".



OPGELET!

ALS DE WATERKOKER NOG STEEDS NIET WERKT, NEEM DAN CONTACT OP MET

UW PLAATSELIJKE ALESSI-DEALER.

Onderdelen

In geval van versleten, verloren of beschadigde onderdelen kunt u bij uw Alessi-handelaar de volgende onderdelen aankopen:

- B Vogelvormig fluitje (spatbescherming)
- C Deksel met houder
- F Kalkfilter
- G Complete basis.

Garantie

Dit product heeft een garantie van twee jaar vanaf de datum van aankoop.

De garantie dekt alle fabricagefouten. Schade veroorzaakt door per ongeluk stoten of door een foutief gebruik van het product zijn uitgesloten van de garantie.

Alessi wijst alle aansprakelijkheid voor schade als gevolg van oneigenlijk gebruik af.

Garantie inbegrepen in de verpakking.

Verwijdering



Zorg ervoor dat het apparaat aan het einde van zijn levenscyclus niet in het milieu terecht komt; wendt u tot een specifiek afvalverwijder-





NL

ringscentrum.

Demonteer de onderdelen en verwijder ze volgens de regels in het land van gebruik.

Elektronisch afval (WEEE) inbegrepen in de verpakking.

Voedselveiligheid



De materialen waarvan dit apparaat is gemaakt, zijn bedoeld voor contact met voedingsmiddelen en voldoen aan de wettelijke vereisten.





VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Når en bruker elektriske apparat må en alltid respektere generelle forholdsregler med hensyn til sikkerhet for å redusere risikoen for elektrisk støt og/eller personskader.

Disse forholdsreglene omfatter:

1. **LES NØYE INSTRUKSENE FØR DU TAR I BRUK PRODUKTET.**
Ta vare på og konsultere instruksjonene så lenge produktet brukes.
2. Ikke kast emballasjen i naturen og hold plastposene utenfor barnas rekkevidde.
3. Kontroller at produktet ikke er skadet før du tar det i bruk.
4. Unngå direkte kontakt med varme metalldele, som hoveddelen og lokket på vannkokeren. For å unngå brannskader, bruk håndtak og knott og isolerende grytekluter.
5. Kontroller at strømspenningen til ditt nettverksystem er i overensstemmelse med hva som står skrevet på bunnen av vannkokeren og/eller på sokkelen. Ikke bruk noen annen spenning enn den som er angitt på produktets etikett.
6. For å unngå branttillop, elektrisk støt eller personskader, må du ikke dyppe hverken ledningen, kontakter, sokkelen eller vannkokeren i vann eller i annen væske.
7. **HOLD APPARATET UTENFOR BARNAS REKKEVIDDE.**
8. Ta alltid ut støpselet når apparatet ikke holdes under oppsyn, under og etter bruk, hver gang det utføres renhold, vedlikehold eller dersom det oppstår feil.
La apparatet avkjøles før det monteres eller demonteres og før rengjøring. Vanntemperaturen kan forbli høy i lang tid etter kokefasen, noe som forårsaker risiko for forbrenninger.
9. Kontroller at vannkokeren er koblet fra stikkkontakten hvis det ikke er vann inne i den.
10. Ikke bruk vannkokeren uten vann inni for å unngå å skade den uopprettelig.
11. Hvis strømledningen er skadet, må den for å unngå farer skiftes ut av produsenten, ved et teknisk servicesenter eller av kvalifiserte personer.
12. Bruk ikke produktet til annet enn det det er beregnet for. Alessi fraskriver alt ansvar for skader som skyldes uriktig bruk (f.eks. dersom en ikke har lest brukerveiledningen nøye, dersom en har tuklet med vannkokeren, ikke har respektert viktig sikkerhetsinformasjon eller dersom ikke originale reservedeler har blitt brukt). Ikke bruk vannkokeren til andre formål enn å varme opp vann. Det frarådes sterkt å lage te eller andre drikker direkte i vannkokeren.





13. Vannkokeren må bare brukes med sokkelen som følger med.
14. Ikke bruk adaptere eller skjøteledninger.
15. Unngå at det drypper vann på koblingen.
16. Ikke dra i ledningen for å trekke støpselet ut av stikkontakten.
17. Ikke plasser kabelen på skarpe kanter og unngå at den kommer i kontakt med varme overflater.
18. For å redusere faren for skader, la ikke ledningen henge fra arbeidsbenken på kjøkkenet eller fra bordet; , barn kan dra i den eller personer kan utilsiktet snuble i ledningen.
19. Hold vannkokeren på sikker avstand fra kanten til arbeidsbenken for å unngå faren for at den velter.
20. Ikke plasser apparatet på eller i nærheten av gass eller elektriske plater som står på, inne i gass- eller elektriske ovner eller i nærheten av varmekilder.
21. Ikke ta av lokket mens skummeren er i funksjon.
22. Før du rengjør vannkokeren må du fjerne den fra ladesokkelen.
23. Ikke flytt vannkokeren mens den er i funksjon.
24. Ikke bruk vannkokeren uten lokk og kontroller at det alltid er riktig plassert etter oppfylling og før bruk.
25. Å åpne lokket under funksjon kan føre til at man brenner seg.
26. Ikke overfyll vannkokeren (maksimumsnivå 1,5 l). Vannet som lekker ut kan infiltrere ladesokkelen og skade den.
27. Fyll alltid vannkokeren ved å fylle i vannet fra den riktige åpningen under lokket og aldri fra helletuten.
28. Bruk aldri vannkokeren uten fuglefløyten for å unngå sprut av varmt vann under koking.
29. For å helle ut vannet må du ta av den fulgeformede sprutbeskyttelsen. For å unngå forbrenning anbefaler vi alltid bruk av grytekluter, og å være oppmerksom på eventuelle utslipp av damp.
30. Ikke putt noen redskaper inn i vannkokeren.
31. Ikke plasser vannkokeren på fuktige overflater
32. Ta ikke på produktet med våte hender.
33. Vask aldri vannkokeren i oppvaskmaskinen
34. Bruk kun originalt tilbehør og reservedeler fra Alessi. Bruken av tilbehør som ikke anbefales av produsenten kan forårsake branntilløp, elektrisk støt eller personskader.
35. Ved funksjonsfeil eller skade på vannkokeren, sokkelen eller strømkabelen må produktet ikke brukes og du må ta kontakt med Alessi-forhandleren din.
Ved behov kan du kontakte produsenten Alessi SpA på følgende adresse: help@alessi.com





36. Apparatet skal brukes i hjemmet og innendørs.
37. Ta vannkokeren bort fra sokkelen før du fyller den med vann. Plasser vannkokeren korrekt på sokkelen før du slår den på.
38. Dette apparatet kan brukes av barn som har fylt 8 år, under overoppsyn av en voksen, forutgående kommunikasjon av instruksjonene knyttet til sikker bruk av apparatet, og forutgående at farene knyttet til bruken har blitt forstått.
Rengjøringen og vedlikeholdet må ikke utføres av barn som ikke har fylt 8 år og uten overoppsyn. Oppbevar apparatet og den tilhørende ledningen utilgjengelig for barn som ikke har fylt 8 år.
39. Apparatet kan brukes av personer med fysiske, sensorielle eller mentalt reduserte evner eller uten erfaring, så lenge de blir holdt oppsyn med og mottar tilstrekkelig instruksjon i forhold til sikker bruk av apparatet og er inneforstått med farene knyttet til bruken.
Sitruspressen kan brukes av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller personer uten erfaring, forutsatt at de får tilstrekkelig tilsyn og opplæring i en sikker bruk av apparatet og risikoene knyttet til bruken.

BRUK AV LOKKET:

- Trykk på lokket til du hører et "klikk" som indikerer riktig innsetting, som vist i fig. A
- Vent til vannkokeren har kjølt seg ned før du tar av lokket som vist i fig. B

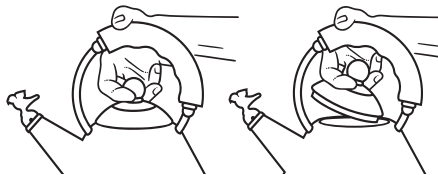


Fig. A

Fig. B

PASS PÅ AT BARN IKKE LEKER MED APPARATET

APPARATET SKAL KUN BENYTTES I HUSHOLDNINGEN OG INNENDØRS

TA VARE PÅ BRUKSANVISNINGEN

ALESSI.COM





NO

MG32TC

Denne vannkokeren ble designet av Michael Graves i 2025. Produktet er testet og godkjent for å sikre forbrukerens sikkerhet.

Det er laget av 18/10 rustfritt stål farget med polyesterharpiks, med håndtak, fuglefløyte og sokkel i termoplastisk harpiks.

Kapasiteten er 1,5 l

Beskrivelse av apparatet

- A Vannkoker i rustfritt stål 18/10 med termoplasthåndtak
- B Fugleformet sprutbeskyttelse
- C Lokk
- D Gjennomsiktig sikkerhetsbeskyttelse
- E Knott
- F Antikalkfilter
- G Temperatursensor og minimumsnivå
- H Indikator for maksimalt fyllenivå MAX LEVEL
- I Ladebase
- L AV/PÅ-tast 
- M Tast for avdekking av faktisk vanntemperatur 
- N Temperaturjusteringstast  
- O LED-matriseskjerm
- P LED-ring
- Q Tilbakestillingstast (fig. 1)



FORSIKTIG!

- DETTE APPARATET ER BEREGNET TIL HUSHOLDNINGSBRUK OG LIGNENDE ANVENDELSER SOM FOR EKSEMPEL:

- PÅ PERSONALKJØKKEN I BUTIKKER, PÅ KONTORER OG ANDRE ARBEIDSSTEDER,
- VED MINDRE INDUSTRIBEDRIFTER; PÅ GÅRDER,
- TIL BRUK AV KUNDER PÅ HOTELLER, MOTELLER OG LEILIGHETSHOTELLER,
- PÅ BED & BREAKFAST.
- HVER ENKELT VANNKOKER TESTES UNDER PRODUKSJONSSYKLUSEN; AV DEN GRUNN ER EVENTUELLE RESTER AV FUKTIGHET PÅ INNSIDEN Å ANSE SOM NORMALT OG DET HAR INGEN INNVIRKNING PÅ PRODUKTETS FUNKSJON.

Første gangs bruk

- Fjern alle emballasjekomponenter fra vannkokeren og ladesokkelen, og kontroller at de er intakte i alle deler.
- Kontroller at spenningen er den samme som angitt på produktet og i disse instruksjonene.
- For å strekke ut kabelen snur du ladesokkelen opp ned og vikler ut den elektriske kabelen fra kabeltrommelen. Juster lengden på kabelen som trengs for å nå stikkkontakten (fig.4).
Obs: ikke la strømkabelen henge ned fra benken.
- Fjern fuglefløyten og fjern antikalkfilteret ved å skyve med en lang, men ikke spiss gjenstand fra hullet i helletuten mot innsiden av kjelen til filteret kommer ut fra plassen sin (fig. 2).
- Vask filteret grundig (se avsnittet "Vedlikehold av antikalkfilteret").





- Fyll vannkokeren med vann, sett på plass fuglefløyten og lokket og kok opp (se neste avsnitt: Bruke vannkokeren). Gjenta denne operasjonen to eller tre ganger for å forsikre deg om at vannkokeren er ren og for å fjerne eventuell lukt som vil kunne påvirke smaken på vannet.
- Monter filteret: hold tappen øverst vendt mot innsiden av kjelen, plasser først den nedre klaffen og skyv deretter i retning av tuten til filteret går i inngrep (fig.3).

Beskrivelse av ladesokkelen

Plasser sokkelen på en flat og stabil overflate.

- Ladesokkelen gjør det mulig å plassere og bruke vannkokeren i en hvilken som helst posisjon.

Funksjonstaster

Ⓢ Slå på/av

Vannkokeren slås av automatisk når vannet har nådd den innstilte temperaturen.

For å slå den av før dette må du trykke og holde inne ON/OFF-knappen Ⓢ i noen sekunder.

▲ Avdekking av faktisk vanntemperatur.

■ + Gjør det mulig å justere temperaturen.

■ + - Hvis du trykker samtidig, kan du velge grader Celsius eller Fahrenheit.

Bruk vannkokeren

- Ta vannkokeren bort fra sokkelen før du fyller den med vann.
- Ikke fyll vannkokeren fra tuten (fig. 5).
- Ta av lokket for å fylle vannkokeren.
- Fyll vannkokeren med akkurat den vannmengden du vil bruke. På denne måten er det mulig å redusere koketidene. Husk at kortere koketider gjør det mulig å redusere dannelsen av kalk.
- Fyll vannkokeren (minimumsnivå) med minst 2 kopper vann slik at du unngår at apparatet fungerer når det er tørt; feil bruk på denne måten reduserer levetiden til apparatet. Hvis vannet du har fylt i forblir under minimumsnivået indikert av nivåsensoren (G), vises det et feilsignal med teksten E01 på displayet i stedet for den innstilte temperaturen. I dette tilfellet må du tilsette vann til det passerer sensoren, ellers vil ikke vannkokeren begynne å varme opp vannet. (fig.6).
- Ikke overskrid maksimumsnivået på 1,5 liter (se nivåindikatoren inne i vannkokeren). (fig.6).
- Etter at du har fylt vannkokeren plasserer du den på ladesokkelen. Vannkokeren fungerer i alle posisjoner.



FORSIKTIG!
OVERFYLLING AV VANNKOKEREN
UTOVER DET MAKSIMALE NIVÅET





NO

INNEBÆRER RISIKO FOR LEKKASJE AV KOKENDE VANN FRA TUTEN MED PÅFØLGENDE FARE FOR BRANNSKADER.

- Sett lokket på kjelen og trykk til du hører et "klikk".
- Sett den fugleformede sprutbeskyttelsen på tuten.
- Sett støpselet fra ladesokkelen inn i stikkontakten
- Trykk på en hvilken som helst tast for å slå på displayet. LED-ringen (P) som er synlig på ladesokkelen tennes.

Display

På ladesokkelen er det et LED-matriseskjerm (O) plassert mellom funksjonstastene.

Når vannkokeren er i funksjon vises temperaturen på displayet.

- For å slå på displayet trykker du på en hvilken som helst av tastene eller løfter vannkokeren fra ladesokkelen. Den første gangen du slår på vannkokeren er den innstilte temperaturen 100°C.
- Still inn ønsket temperatur ved å trykke på **+** -tastene. Hver gang du trykker på tasten **+** eller tasten **-**, økes eller reduseres temperaturen med 5 °C grader. Minimumstemperaturen som kan stilles inn er 30° C, mens den maksimale er 100° C. Temperaturen uttrykkes i Celsius eller i Fahrenheit. Den forhåndsinnstilte skalaen uttrykkes i Celsius.

Hvis du vil endre måleenheten, trykker du samtidig på tastene **+** og **-** i cirka 2 sekunder. Den tilsvarende bokstaven vises på displayet. Trykk på ON/OFF-tasten **Ⓢ** for å bekrefte den valgte måleenheten.



FORSIKTIG!

ETTER FØRSTE GANGS BRUK VIL TEMPERATUREN SOM VISES PÅ DISPLAYET VÆRE DEN SIST VALGTE, HVER GANG DU SLÅR PÅ VANNKOKEREN. HVIS DET IKKE ER DEN TEMPERATUREN DU ØNSKER KAN DU ENDRE DEN.

- For å starte vannkokeren og starte vannoppvarmingen, trykker du på ON/OFF-knappen **Ⓢ** én gang. Den innstilte temperaturen vises på displayet. Under oppvarmingsfasen blinker LED-ringen sakte.
- Vannkokeren slås av automatisk noen sekunder etter at vannet har nådd den innstilte temperaturen. LED-ringen tennes og fuglefløyten høres. Etter 5 minutter uten at du gjør noe slås displayet og LED-ringen helt av. For å slå av vannkokeren før den når den innstilte temperaturen, trykker du på **Ⓢ**-tasten i ca. 2 sekunder eller løft kjelen fra ladesokkelen. Hvis du løfter vannkokeren fra ladesokkelen slås displayet og LED-ringen av etter 5 sekunder.





Hvis du setter vannkokeren
tilbake på ladesokkelen slås
LED-ringene av og på.



SIKKERHETSINNRETNING.
HVIS DU SLÅR PÅ VANNKOKEREN UTEN
AT DET ER NOK VANN INNI DEN, VIL
SIKKERHETSINNRETNINGEN SOM
VANNKOKEREN ER UTSTYRT MED
AVBRYTE STRØMFORSYNINGEN FOR
Å BESKYTTE VANNKOKEREN MOT
EVENTUELLE SKADER.

Helling

- Før du heller vannet må du fjerne
fuglefløyten fra tuten (fig. 7).



FORSIKTIG!
UNDER BRUK KAN SPRUTBESKYTTEREN
NÅ HØYE TEMPERATURER.
VI ANBEFALER AT DU TAR TAK I VINGENE
PÅ FUGLEN OG ALLTID BESKYTTER
FINGRENE MOT VARME MED
GRYTEKLUTER.
SLA ALLTID DEN SISTE DAMPEN SLIPPE
UT FØR DU FJERNER FUGLEFLØYTEN.

- Løft kjelen fra ladesokkelen og hell
vannet forsiktig. Ikke vipp kjelen
for mye og unngå brå bevegelser.



FORSIKTIG!
NÅR DU LØFTER VANNKOKEREN FRA

LADESOKKELEN KAN DET FOREKOMME
VANNDRÅPER PÅ OVERFLATEN TIL
LADESOKKELEN. DETTE SKYLDES
DAMPKONDENSERING SOM GJØR AT
KJELEN SLÅS AV AUTOMATISK NÅR
VANNET KOKER. DETTE FENOMENET
ER HELT NORMALT OG MÅ IKKE
FORÅRSAKE BEKYMRING.

- Bunnen på vannkokeren oppnår
ikke høye temperaturer under
bruk og er termisk isolert.
Etter å ha helt ut vannet kan du
vannkokeren plasseres på en
hvilken som helst overflate.
- Unngå å løfte lokket før
vannkokeren har kjølt seg ned.
Vi anbefaler at du tar tak i lokket
som vist (fig. 11).

Tilbakestilling

Innstillingene til vannkokeren
kan slettes og returneres til fa-
brikkinnstillingene ved å trykke og
holde inne Reset-tasten (Q) under
ladesokkelen i noen sekunder. Sett
spissen av en blyant inn i hullet og
trykk i noen sekunder (fig. 4).

Renhold

Hvordan ta vare på vannkokeren.



FORSIKTIG!

- VENT ALLTID TIL VANNKOKEREN ER
FULLSTENDIG AVKJØLT OG KOBLER
APPARATET FRA STRØMNETTET
FØR DU FORETAR NOEN FORM FOR
RENGJØRING.





NO

- IKKE VASK VANNKOKEREN OG/ELLER SOKKELEN I OPPVASKMASKIN.
- VÆR FORSIKTIG SÅ DU IKKE FUKTER DE ELEKTRISKE DELENE UNDER BUNNEN PÅ SELVE VANNKOKEREN.
- Rengjør utsiden av vannkokeren med en myk klut og tørk med en myk og tørr klut. Skyll og tørk innsiden.
- Ikke bruk poleringsmidler eller slipemidler som kan skade metall- og/eller plastdelene.
- For grundig rengjøring av lokket skruer du av knotten (E) og vasker delene separat med vann og oppvaskmiddel. Tørk forsiktig og sett sammen igjen som vist i fig.1.



FORSIKTIG!

- NÅR RENGJØRINGEN ER OVER OG FØR DU BRUKER VANNKOKEREN IGJEN, MÅ DU KONTROLLERE AT KONTAKTENE OG DE UTVENDIGE DELENE AV VANNKOKEREN ER HELT TØRRE.
- VENT TIL VANNKOKEREN ER TØRR FØR DU SETTER DEN BORT.
- VANNKOKEREN MÅ IKKE VASKES I OPPVASKMASKIN.

Rengjøring av ladesokkelen



FORSIKTIG!

IKKE SETT LADESOKKELEN UNDER

RENNENDE VANN OG IKKE LEGG DEN I VANN (FIG.9)

- Rengjør ladesokkelen med en myk klut og tørk med en myk og tørr klut.
- Ikke bruk svamper eller vaskemidler som inneholder slipende produkter som vil kunne skade overflaten på sokkelen og displayet.
- Før du setter bort vannkokeren må du rulle kabelen opp på kabeltrommelen (fig. 4).

Kalkavleiringer

Kalk (kalsiumkarbonat) er et ufarlig naturlig mineral som finnes i vann og som kan sette seg og lage et tynt lag med fast stoff på innsiden av veggene i vannkokeren, på antikalkfilteret og på vannoverflaten. Kalk er ikke skadelig for helsen, men det kan gi en uønsket smak på drikker. For å forlenge vannkokerens levetid må du fjerne kalk regelmessig ved å rengjøre vannkokeren med en blanding av vann og eddik.

- Hell en blanding med 50% vann og hvit eddik, kok opp, slå av vannkokeren og ta den av ladesokkelen (fig. 11).
- La blandingen virke i noen timer; vi anbefaler hele natten. Når denne tiden er over heller du ut væsken og fjerner den resterende kalken ved å skylle flere ganger (fig. 12).
- Når denne operasjonen er ferdig fyller og koker du opp vann noen ganger for å fjerne alle restene etter blandingen du har brukt,





som vil kunne sette smak på vannet (fig. 13).

- Du kan også bruke egne avkalkingsprodukter. I så tilfelle følger du instruksjonene som er angitt på produktpakningen.



FORSIKTIG!

DANNELSE AV KALK KAN FØRE TIL OVEROPPVARMING AV VANNKOKEREN OG REDUSERE LEVETIDEN. DET KAN VÆRE ÅRSAKEN TIL FEILEN I VANNKOKEREN SOM HINDRER DEN I Å NÅ DEN INNSTILTE TEMPERATUREN.

Vedlikehold av antikalkfilteret

Vannkokeren er utstyrt med et antikalkfilter som hindrer at kalkpartiklene som har dannet seg inne i vannkokeren helles ut i drikkene.

Filteret må demonteres (se avsnittet: Første gangs bruk) og vaske det på tre måter:

- Forsiktig under rennende vann og gnis med en myk nylonbørste.
- Ved å la filteret være inne i vannkokeren når du gjennomfører avkalking.
- Vaske filteret i oppvaskmaskinen.

Ved feilfunksjon

Ved ujevn funksjon eller tvil må du ikke bruke vannkokeren, men ta kontakt med Alessi-forhandleren din. Nedenfor finner du noen råd for

å løse små problemer som ofte skyldes uoppmerksomhet:

Vannkokeren slår seg ikke på.

Kontroller:

- At strø姆ledningen er riktig koblet til stikkontakten.
 - At det ikke er noe kalk inne i vannkokeren. Foreta med avkalking som angitt i avsnittet "Kalkavleiringer".
 - At vannkokeren er korrekt plassert på ladesokkelen.
 - At vannkokeren ikke har blitt startet uten vann.
- Ta støpselet ut av stikkontakten, la vannkokeren kjøle seg ned og hell i vannet før du stiller inn en ny oppvarmingssyklus.

Vannkokeren varmes ikke opp til den innstilte temperaturen eller blokkeres før den når den innstilte temperaturen.

Kontroller:

- Om det er kalk inne i vannkokeren, siden det kan skape problemer for oppvarmingen av vannet. Fortsett med avkalking som angitt i avsnittet "Kalkavleiringer".



FORSIKTIG!

HVIS VANNKOKEREN FREMDELES IKKE FUNGERER MÅ DU KONTAKTE ALESSI-FORHANDLEREN DIN.

Reservedeler

Ved slitasje, dersom deler mistes eller skades, kan følgende reserve-





NO

deler kjøpes hos Alessi-forhandleren:

- B Fugleformet sprutbeskyttelse-skork
- C Komplett lokk
- F Antikalkfilter
- G Komplett ladesokkel.

Garanti

Dette produktet er dekket av en garanti som varer i to år fra salgsdatoen.

Garantien dekker alle produksjonsfeil, mens skader som skyldes støt og feil bruk dekkes ikke.

Alessi frasier seg ethvert ansvar for skader som skyldes uriktig bruk. Garantien er plassert i konfeksjonen.

Avfallsbehandling



Ved avsluttet driftstid, må apparatet ikke kastes i naturen men leveres inn ved en senter for avfallsbehandling.

Komponentene må demonteres slik at de kan behandles i henhold til normene som gjelder avfallsbehandling i deres eget land.

RAEE (WEEE) er å finne i pakningen.

Matsikkerhet



Materialene som er brukt til å lage dette apparatet er ment og komme i kontakt med matvarer og er i samsvar med lovpålagte krav.





INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

A utilização de equipamentos elétricos exige sempre o cumprimento das precauções gerais de segurança, para reduzir o risco de choque elétrico e/ou ferimentos.

Estas precauções incluem:

1. **LER ATENTAMENTE AS INSTRUÇÕES NA ANTES DE UTILIZAR O PRODUTO.**
Guarde e consulte as instruções durante todo o período de utilização do produto.
2. Não elimine a embalagem no ambiente e mantenha os sacos de plástico fora do alcance das crianças.
3. Verifique se o produto não está danificado antes de o colocar em funcionamento.
4. Evite o contacto direto com peças metálicas quentes, como o corpo e a tampa do fervedor. A fim de evitar queimaduras, utilize cabo e pega e pegas isolantes.
5. Verifique que a tensão do seu sistema elétrico corresponde à indicada no fundo do fervedor e/ou na base de alimentação. Não utilize uma tensão diferente da indicada na etiqueta do produto.
6. Para evitar incêndios, choques elétricos e lesões a pessoas, não introduza cabo elétrico, fichas, base de alimentação e fervedor em água ou outro líquido.
7. **MANTENHA O APARELHO FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.**
8. Desligue sempre a ficha da tomada quando o aparelho for deixado sem vigilância, durante e após a utilização, antes de qualquer operação de limpeza, manutenção ou em caso de avaria.
Deixe arrefecer antes de montar ou desmontar os componentes e antes de limpar o fervedor. A temperatura da água pode manter-se elevada durante muito tempo após a fase de ebulição, causando o risco de queimaduras.
9. Verifique se o fervedor está desligado da tomada elétrica se não houver água no interior.
10. Não coloque o fervedor em funcionamento sem água no interior para evitar danos irreparáveis.
11. Se o cabo elétrico estiver danificado, para evitar perigos, deve ser substituído pelo fabricante, por um centro de assistência técnica ou por pessoal qualificado.
12. Não utilize o produto para outros fins que não os previstos. A Alessi





declina qualquer responsabilidade por danos causados por uma utilização indevida (ex., não ter lido atentamente o Manual de Instruções de utilização, ter alterado qualquer parte do fervedor, o não cumprimento das Informações importantes de segurança ou utilização de peças sobresselentes não originais). Não use o fervedor para um fim diferente que não seja ferver água. É amplamente desaconselhada a preparação de infusões ou outras bebidas diretamente no fervedor.

13. Use o fervedor exclusivamente com a base de alimentação fornecida.
14. Não utilize adaptadores ou extensões.
15. Evite derramar gotas de água no conector.
16. Não puxe o cabo para retirar a ficha da tomada elétrica.
17. Não coloque o cabo em bordas afiadas e evite que entre em contacto com superfícies quentes.
18. Para reduzir o risco de ferimentos, não deixe o cabo pendurado na bancada da cozinha ou na mesa; poderá ser puxado por crianças ou causar o risco de tropeçar acidentalmente.
19. Mantenha o fervedor afastado da beira da superfície de trabalho para evitar riscos de queda.
20. Não coloque o aparelho sobre ou perto de fogões a gás ou elétricos acesos, dentro dum forno ou próximo a fontes de calor.
21. Não retire a tampa durante o funcionamento.
22. Antes de limpar o fervedor, remova-o da base de alimentação.
23. Não desloque o fervedor enquanto estiver em funcionamento.
24. Não use o fervedor sem a tampa e verifique se está sempre posicionado corretamente depois de o encher e antes da utilização.
25. A abertura da tampa durante o funcionamento pode causar queimaduras.
26. Não encha excessivamente o fervedor (nível máximo 1,5 L). A água, ao sair, poderá infiltrar-se na base de alimentação e danificá-la.
27. Encha sempre o fervedor inserindo a água pela respetiva abertura por baixo da tampa e nunca pelo bico vertedor.
28. Nunca use o fervedor sem o apito em forma de passarinho para evitar a saída salpicos de água quente durante a ebulição.
29. Para verter a água, é necessário remover a tampa antissalpicos em forma de passarinho. Para evitar queimaduras, recomendamos sempre o uso de pegas isolantes e o máximo cuidado com possíveis jatos de vapor.
30. Não mergulhe nenhum utensílio no fervedor.
31. Não coloque o fervedor em superfícies húmidas
32. Nunca toque o produto com as mãos molhadas.
33. Nunca lave o fervedor numa máquina de lavar loiça





34. Use somente acessórios e peças sobresselentes originais Alessi.
O uso de acessórios não recomendados pelo fabricante pode provocar incêndios, choque elétrico ou lesões a pessoas.
35. Em caso de mau funcionamento ou danos no fervedor, na base ou no cabo elétrico, não utilize o produto e contacte o seu revendedor Alessi.
Em caso de necessidade, contacte o fabricante Alessi SpA para o endereço email: help@alessi.com
36. O aparelho destina-se a uso doméstico e interior.
37. Retire o fervedor da base de alimentação antes de o encher.
Coloque o fervedor corretamente na base de alimentação antes de o ligar.
38. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos, desde que sob a supervisão de um adulto, mediante comunicação das instruções relativas à utilização segura do aparelho e desde que compreendam os perigos associados.
A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças menores de 8 anos e sem supervisão. Mantenha o aparelho e o cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.
39. Os aparelhos podem ser utilizados por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou sem experiência, desde que recebam supervisão e instruções adequadas sobre o uso seguro do aparelho e compreendam os perigos associados.
O espremedor pode ser utilizados por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou sem experiência, desde que recebam supervisão e instruções adequadas sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os perigos associados ao mesmo.

USO DA TAMPA:

- Pressione a tampa até ouvir um “clique” que indica que foi inserida corretamente, como mostrado na fig. A
- Aguarde até que o fervedor tenha arrefecido antes de remover a tampa, conforme mostrado na fig. B

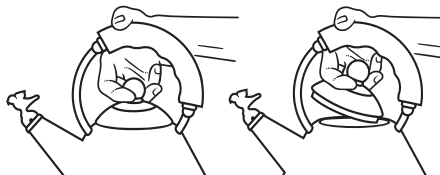


Fig. A

Fig. B

SUPERVISIONE AS CRIANÇAS PARA GARANTIR QUE NÃO BRINCAM COM O APARELHO





PT

O APARELHO É DESTINADO AO USO
DOMÉSTICO E INTERNO

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

ALESSI.COM





MG32TC

Este aquecedor foi concebido por Michael Graves em 2025. O produto foi testado e aprovado para garantir a segurança do consumidor. É fabricado em aço inoxidável 18/10 colorido com resina de poliéster, com pega, apito em forma de passarinho e base de resina termoplástica. A capacidade é de L. 1,5

Descrição do aparelho

- A Fervedor em aço inoxidável 18/10 com pega em resina termoplástica
- B Tampa antissalpicos em forma de passarinho
- C Tampa
- D Proteção de segurança transparente
- E Pega
- F Filtro anticalcário
- G Sensor de temperatura e nível mínimo
- H Indicador de nível máximo de enchimento MAX LEVEL
- I Base de alimentação
- L Botão ON/OFF ①
- M Botão de deteção da temperatura real da água ▲
- N Botão de regulação da temperatura — +
- O Ecrã de matriz LED
- P Anel LED
- Q Botão Reset (fig. 1)



ATENÇÃO!

- ESTE APARELHO DESTINA-SE A SER UTILIZADO NAS APLICAÇÕES DOMÉSTICAS E SEMELHANTES, TAIS COMO:
 - NAS ZONAS PARA COZINHAR RESERVADAS AO PESSOAL NAS LOJAS, ESCRITÓRIOS E OUTROS AMBIENTES PROFISSIONAIS;
 - NAS PEQUENAS INDÚSTRIAS;
 - NAS QUINTAS;
 - UTILIZAÇÃO POR PARTE DE CLIENTES DE HOTÉIS, MOTÉIS E OUTROS AMBIENTES DE CARÁTER RESIDENCIAL;
 - EM AMBIENTES TIPO “BED AND BREAKFAST”.
- CADA FERVEDOR É TESTADO DURANTE O CICLO DE PRODUÇÃO; POR ESTE MOTIVO, EVENTUAIS VESTÍGIOS DE HUMIDADE NO INTERIOR SÃO CONSIDERADOS NORMAIS E NÃO COMPROMETEM A FUNCIONALIDADE DO PRODUTO.

Primeira utilização

- Remova todos os componentes da embalagem do fervedor e da base de alimentação e certifique-se de que estejam intactos em todas as partes.
- Verifique se a tensão é a mesma indicada no produto e nestas instruções.
- Para alongar o cabo, vire a base de alimentação e desenrole o cabo elétrico do enrolador de cabo. Ajuste o comprimento do cabo necessário para alcançar a



tomada (fig.4).

Atenção: não deixe o cabo pender da bancada de trabalho.

- Retire o apito em forma de passarinho e remova o filtro anticalcário empurrando com um objeto alongado e não pontiagudo no orifício do bico vertedor em direção ao interior do fervedor até que o filtro saia do seu alojamento (fig. 2).
- Lave bem o filtro (consulte o parágrafo “Manutenção do filtro anticalcário”).
- Encha o fervedor com água, coloque a tampa em forma de passarinho e a tampa e deixe ferver (consulte o próximo parágrafo: Utilização do fervedor). Repita essa operação duas ou três vezes para garantir que o fervedor está limpo e para remover eventuais odores que poderão alterar o sabor da água.
- Instale o filtro: mantendo a patilha na parte superior voltada para o interior do fervedor, primeiro apoie a aba inferior e depois pressione na direção do bico vertedor até que o filtro se engate (fig.3).

Descrição da base de alimentação

Posicionar a base numa superfície plana e estável.

- A base de alimentação permite que o fervedor seja colocado e usado em qualquer ângulo.

Botões de função

Ⓢ Ligar/desligar

O fervedor desliga automaticamen-

te quando a água atinge a temperatura definida.

Para o desligar antes, pressione e mantenha pressionado o botão ON/OFF Ⓢ por alguns segundos.

▲ Detecção da temperatura real da água.

■ + Permitem a regulação da temperatura.

■ + Pressionados simultaneamente, permitem selecionar os graus Celsius ou Fahrenheit.

Utilização do fervedor

- Retire o fervedor da base de alimentação antes de o encher.
- Não encha o fervedor pelo bico (fig.5).
- Retire a tampa para encher o fervedor.
- Adicione ao fervedor a quantidade de água que pretende utilizar: desta forma, é possível reduzir os tempos de ebulição. Recorde-se que tempos de ebulição inferiores permitem reduzir a formação de calcário.
- Encha o fervedor (nível mínimo) com, pelo menos, 2 chávenas de água para evitar que o aparelho funcione a seco; um uso indevido neste aspeto reduz a vida útil do aparelho. Se a água inserida permanecer abaixo do nível mínimo indicado pelo sensor de nível (G), aparece no ecrã um sinal de erro com a mensagem “E01” em vez da temperatura definida. Neste





caso, terá de adicionar água até ultrapassar o sensor, caso contrário, o fervedor não iniciará o aquecimento da água. (fig.6).

- Não exceda o nível máximo de 1,5 litros (consulte o indicador de nível situado dentro do fervedor). (fig.6).
- Depois de encher o fervedor, coloque-a na base de alimentação. O fervedor funciona em qualquer posição.



ATENÇÃO!

O ENCHIMENTO EXCESSIVO DO FERVEDOR ACIMA DO NÍVEL MÁXIMO ACARRETA O RISCO DE SAÍDA DE ÁGUA A FERVER PELO BICO VERTEADOR COM CONSEQUENTE PERIGO DE QUEIMADURAS.

- Coloque a tampa no corpo do fervedor e pressione até ouvir um “clique”.
- Insira a tampa antissalpícos em forma de passarinho.
- Introduza a ficha da base de alimentação na tomada elétrica.
- Pressione qualquer botão ▲ Ⓞ para ligar o ecrã. — + O anel LED (P) visível na base de alimentação acende.

Ecrã

Na base de alimentação, há um ecrã de matriz de LED (O) posicionado entre os botões de função. Quando o fervedor está em funcionamento, a temperatura está visível

no ecrã.

- Para ligar o ecrã, pressione qualquer botão ou levante o fervedor da base de alimentação. A primeira vez que ligar o fervedor, a temperatura definida no ecrã é de 100 °C.
- Defina a temperatura desejada pressionando os botões — + Sempre que pressionar o botão + ou —, a temperatura aumenta ou diminui 5 °C.

A temperatura mínima que pode ser definida é 30 °C e a máxima é 100 °C.

A temperatura é expressa em graus Celsius ou Fahrenheit.

A escala predefinida é expressa em graus Celsius.

Para alterar a unidade de medida, pressione simultaneamente os botões + e — por cerca de 2 segundos. A letra correspondente aparece no ecrã.

Pressione o botão ON/OFF Ⓞ per confermare l'unità di misura selezionata.



ATENÇÃO!

APÓS A PRIMEIRA UTILIZAÇÃO, SEMPRE QUE LIGAR O FERVEDOR, A TEMPERATURA VISÍVEL NO ECRÃ É A ÚLTIMA SELECIONADA. SE NÃO FOR A QUE DESEJA, PROCEDA À SUA ALTERAÇÃO.

- Para ligar o fervedor e iniciar o aquecimento de água, pressione o botão ON/OFF Ⓞ uma vez. A temperatura definida fica visível





no ecrã. Durante a fase de aquecimento, o anel LED pisca lentamente.

- O ferverdor desliga-se automaticamente alguns segundos depois de a água atingir a temperatura definida. O anel LED ilumina-se e ouve-se o apito do passarinho. Após 5 minutos sem interação, o ecrã e o anel LED desligam-se completamente. Para desligar o ferverdor antes de atingir a temperatura definida, pressione a tecla  por cerca de 2 segundos ou levante o ferverdor da base de alimentação. Se levantar o ferverdor da base de alimentação, o ecrã e o anel LED desligam após 5 segundos. Se voltar a colocar o ferverdor na base de alimentação, o anel LED liga e desliga.



DISPOSITIVO DE SEGURANÇA. SE O FERVEDOR FOR LIGADO COM UMA QUANTIDADE DE ÁGUA INSUFICIENTE OU SEM ÁGUA, O DISPOSITIVO DE SEGURANÇA COM QUE O FERVEDOR ESTÁ EQUIPADO IMPEDE O SEU FUNCIONAMENTO, PROTEGENDO-O CONTRA EVENTUAIS DANOS.

Verter a água

- Antes de verter a água, remova o passarinho antissalpicos colocado no bico (fig. 7).



ATENÇÃO!

DURANTE O USO, O PASSARINHO ANTISALPICOS PODE ATINGIR ALTAS TEMPERATURAS. RECOMENDAMOS AGARRAR O PASSARINHO PELAS ASAS E PROTEGER SEMPRE OS DEDOS DO CALOR USANDO PEGAS ISOLANTES. DEIXE SEMPRE SAIR OS ÚLTIMOS JATOS DE VAPOR ANTES DE REMOVER O PASSARINHO.

- Levante o ferverdor da base de alimentação e verta a água com cuidado. Não incline excessivamente o ferverdor e evite movimentos bruscos.



ATENÇÃO!

AO LEVANTAR O FERVEDOR DA BASE DE ALIMENTAÇÃO, É POSSÍVEL OBSERVAR GOTAS DE ÁGUA NA SUPERFÍCIE DA BASE DE ALIMENTAÇÃO. ISTO É DEVIDO À CONDENSAÇÃO DE VAPOR QUE FAZ COM QUE O FERVEDOR SE DESLIGUE AUTOMATICAMENTE QUANDO A ÁGUA ENTRA EM EBULIÇÃO. ESTE FENÓMENO DEVE SER CONSIDERADO COMPLETAMENTE NORMAL E NÃO DEVE CAUSAR ALARME.

- Durante a utilização, o fundo do ferverdor não atinge temperaturas elevadas e está isolado termicamente. Depois de verter a água, coloque o ferverdor numa superfície.





- Evite levantar a tampa até que o fervedor tenha arrefecido. Recomendamos que segure a tampa como mostrado (fig. 11).

Reset

As definições do fervedor podem ser excluídas e podem repostas para as definições de fábrica pressionando e mantendo pressionado por alguns segundos o botão Reset (Q) localizado sob a base da fonte de alimentação. Insira a ponta de um lápis no orifício e pressione por alguns segundos (fig. 4).

Limpeza

Como cuidar da chaleira.



ATENÇÃO!

- AGUARDE SEMPRE QUE O FERVEDOR ARREFEÇA COMPLETAMENTE E DESLIGUE O APARELHO DA TOMADA ELÉTRICA ANTES DE EFETUAR AS OPERAÇÕES DE LIMPEZA.
- NÃO MERGULHE O FERVEDOR E/OU A BASE DE ALIMENTAÇÃO EM ÁGUA.
- TENHA CUIDADO PARA NÃO MO-LHAR AS PEÇAS ELÉTRICAS SOB A BASE DO PRÓPRIO FERVEDOR.
- Limpe o fervedor externamente utilizando um pano húmido e seque-o com um pano macio. Enxague o interior e seque.
- Não use produtos de polimento ou agentes abrasivos que possam danificar as peças de

metal e/ou plástico.

- Para uma limpeza minuciosa da tampa, desaperte a pega (E) e lave as peças separadamente com água e detergente. Seque cuidadosamente e remonte conforme mostrado na fig.1.



ATENÇÃO!

- NO FINAL DA LIMPEZA E ANTES DE USAR O FERVEDOR NOVAMENTE, VERIFIQUE SE OS CONECTORES E AS PARTES EXTERNAS DO FERVEDOR ESTÃO PERFEITAMENTE SECOS.
- AGUARDE QUE O FERVEDOR ESTEJA COMPLETAMENTE SECO ANTES DE O VOLTAR A COLOCAR.
- O FERVEDOR NÃO DEVE SER LAVADO NA MÁQUINA DE LAVAR LOIÇA.

Limpeza da base de alimentação



ATENÇÃO!

NÃO COLOQUE A BASE DE ALIMENTAÇÃO SOB O JATO DE ÁGUA CORRENTE E NÃO A MERGULHE NA ÁGUA (FIG.9)

Limpe a base de alimentação utilizando um pano húmido e seque-a com um pano macio.

- Não utilize esponjas ou detergentes com substâncias abrasivas que poderiam danificar o acabamento





superficial da base e o ecrã.

- Antes de retirar o ferverdor, enrole o cabo elétrico no enrolador (fig. 4).

Incrustações de calcário

O calcário (carbonato de cálcio) é um mineral natural inócuo presente na água que se pode depositar criando uma ligeira camada sólida nas paredes internas do ferverdor, no filtro anticalcário e na superfície da água.

O calcário não é prejudicial para a saúde, mas pode provocar um sabor desagradável das bebidas. Para prolongar a duração do ferverdor, remova regularmente o calcário, limpando o ferverdor com uma mistura de água e vinagre.

- Coloque no ferverdor uma mistura de 50% de água e vinagre branco, deixe ferver, desligue o ferverdor e retire-o da base de alimentação (fig. 11).
- Deixe a mistura atuar durante algumas horas; é aconselhada uma noite inteira. Decorrido esse tempo, verta o líquido e elimine o calcário residual enxaguando-o mais vezes (fig. 12).
- No final dessa operação, deixe ferver algumas vezes mudando sempre a água de forma a remover os resíduos da mistura usada que poderia alterar o gosto da água (fig. 13).
- Também poderá utilizar produtos anticalcário apropriados. Nesse caso, siga as instruções apresentadas na embalagem do produto.



ATENÇÃO!

A FORMAÇÃO DE CALCÁRIO PODE CAUSAR O SOBREAQUECIMENTO DO FERVERDOR E REDUZIR O SEU CICLO DE VIDA.

PODE SER A CAUSA DO MAU FUNCIONAMENTO DO FERVERDOR, IMPEDINDO-O DE ATINGIR A TEMPERATURA DEFINIDA.

Manutenção do filtro anticalcário

O ferverdor está equipado com um filtro anticalcário que impede que as partículas de calcário formadas dentro do ferverdor sejam vertidas para as bebidas.

O filtro deve ser desmontado (ver parágrafo: Primeira utilização) e lave-o de três formas:

- suavemente sob água corrente e esfregado com uma escova de nylon macia.
- deixando o filtro dentro do ferverdor quando efetuar a descalcificação.
- lavando o filtro na máquina de lavar loiça.

Em caso de mau funcionamento

Em geral, em caso de funcionamento irregular, ou em caso de dúvida, não utilize o ferverdor e contacte o seu distribuidor Alessi. Abaixo estão algumas dicas para resolver você mesmo eventuais pequenos problemas, muitas vezes





causados apenas por um ligeiro descuido:

O fervedor não liga.

Verifique:

- Se o cabo de alimentação está devidamente inserido na tomada.
- Não há calcário dentro do fervedor. Proceda à descalcificação conforme indicado no parágrafo "Incrustações de calcário".
- O fervedor está posicionado corretamente na base de alimentação.
- O fervedor não foi ligado sem água.
Retire a ficha da tomada, deixe o fervedor arrefecer e adicione a água antes de definir um novo ciclo de aquecimento.

O fervedor não aquece à temperatura definida ou bloqueia-se antes de atingir a temperatura definida.

Verifique:

- Não há calcário dentro do fervedor, porque pode criar problemas na fase de aquecimento da água.
Proceda à descalcificação conforme indicado no parágrafo "Incrustações de calcário".



ATENÇÃO!

SE O FERVEDOR CONTINUAR A NÃO FUNCIONAR, DIRIJA-SE AO SEU REVENDEDOR ALESSI DE CONFIANÇA.

Peças sobresselentes

Em caso de desgaste, extravio ou danos, pode adquirir as seguintes peças sobresselentes no seu revendedor Alessi de confiança:

- B Tampa antissalpícos em forma de passarinho
- C Tampa completa
- F Filtro anticalcário
- G Base de alimentação completa.

Garantia

Este produto está coberto por uma garantia de dois anos a partir da data de venda.

A garantia cobre todos os defeitos de fabrico e, portanto, exclui os danos causados por impacto accidental e uso impróprio.

A Alessi recusa qualquer responsabilidade por danos causados por uma utilização imprópria.

Garantia incluída na embalagem.

Eliminação



No fim da sua vida útil, não elimine o aparelho no ambiente, mas contacte um centro específico para a eliminação.

Desmonte os seus componentes para poder eliminá-los de acordo com os regulamentos de eliminação em vigor no seu país.





PT

RAEE (WEEE) introduzida na embalagem.

Segurança alimentar



Os materiais utilizados para realizar este aparelho destinam-se ao contacto com alimentos e cumprem as prescrições de lei.





VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

Användning av elektriska apparater kräver alltid efterlevnad av allmänna säkerhetsåtgärder för att minska risken för elektriska stötar och/eller personskador.

Dessa försiktighetsåtgärder inkluderar:

- LÄS INSTRUKTIONERNA NOGA INNAN DU ANVÄNDER PRODUKTEN.**
Behåll och läs instruktionerna så länge produkten används.
- Kassera inte förpackningarna i miljön och förvara plastpåsar utom räckhåll för barn och spädbarn.
- Kontrollera att produkten inte är skadad innan den tas i bruk.
- Undvik direktkontakt med heta metalldelar, t.ex. vattenkokarens hölje och lock. För att undvika brännskador, använd handtaget, knoppen och värmeisolerande grytlappar.
- Kontrollera att spänningen i ditt elsystem motsvarar den angivna på kokarens undersida och/eller på bottenplattan. Använd inte annan spänning än den som anges på produktens etikett.
- För att förhindra brand, elstöt och personskador ska varken nätsladden, stickkontakten, bottenplattan eller vattenkokaren sänkas ner i vatten eller annan vätska.
- FÖRVARA APPARATEN UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN.**
- Koppla alltid ur kontakten när apparaten är utan tillsyn, under och efter användning, före varje rengöring, underhåll eller vid fel.
Låt apparaten svalna innan du tar isär eller sätter ihop delarna och innan rengöring av vattenkokaren. Vattnets temperatur kan förbli hög under lång tid efter kokning, vilket medför risk för skållning.
- Se till att vattenkokaren inte är kopplad till eluttaget om det inte finns något vatten i den.
- Använd inte vattenkokaren utan vatten i den för att undvika irreparabel skada.
- Om strömkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, på en auktoriserad serviceverkstad eller kvalificerade personer.
- Använd inte produkten för andra ändamål än de som den är avsedd för. Alessi avsäger sig allt ansvar för skador som orsakats av felaktig användning (t.ex. att inte ha läst bruksanvisningen noggrant, att ändra någon del av vattenkokaren, att inte följa viktig säkerhetsinformation, att använda icke-originalreservdelar). Använd inte vattenkokaren för andra ändamål än att värma vatten. Vi avråder starkt från att tillreda te och andra drycker direkt i vattenkokaren.
- Använd endast vattenkokaren med den medföljande bottenplattan.





14. Använd inte adaptrar eller förlängningskablar.
15. Se till att det inte droppar vatten på kontakten.
16. Dra inte i nätkabeln för att ta ut kontakten ur eluttaget.
17. Placera inte nätkabeln på vassa kanter och se till att den inte kommer i kontakt med heta ytor.
18. För att minska risken för skador får man inte låta nätkabeln hänga ner från köksbänken eller bordet. Den kan dras i av barn eller orsaka risk för oavsiktlig snubbling.
19. Håll vattenkokaren borta från kanten på bänkskivan för att undvika risken för att den faller ner.
20. Placera inte apparaten på eller i närheten av gasspisar eller elektriska pisar som är påslagna, inuti en ugn eller nära värmekällor.
21. Ta inte av locket när den är i funktion.
22. Innan du rengör vattenkokaren ska du ta bort den från bottenplattan.
23. Flytta inte på vattenkokaren när den används.
24. Använd inte vattenkokaren utan lock och kontrollera alltid att det har placerat korrekt efter påfyllning och före användning.
25. Om locket öppnas när den används kan det orsaka brännskador.
26. Fyll inte på vattenkokaren för mycket (maxnivå 1,5 l). Spillt vatten kan sippra in i bottenplattan och skada den.
27. Fyll alltid vattenkokaren genom att hålla i vatten från öppningen under locket och aldrig från hållpipen.
28. Använd aldrig vattenkokaren utan fågelvisslan för att förhindra stänk av hett vatten under kokningen.
29. Ta bort fågelvisslan för att kunna hålla ut vattnet. För att undvika brännskador rekommenderar vi alltid att du använder isolerande grytlappar och är uppmärksam på eventuell ånga.
30. Sänk inte ner något redskap i vattenkokaren.
31. Placera inte vattenkokaren på fuktiga ytor
32. Rör inte produkten med våta händer.
33. Diska aldrig vattenkokaren i diskmaskinen
34. Använd endast originaltillbehör och -reservdelar från Alessi.
Användning av tillbehör som tillverkaren inte har rekommenderat kan orsaka bränder, elstöt och personskador.
35. Vid funktionsfel eller skada på vattenkokaren, bottenplattan eller nätkabeln ska produkten inte användas utan kontakta din lokala Alessi-återförsäljare.
Vid behov ska du kontakta tillverkaren Alessi SpA på e-postadressen: help@alessi.com
36. Apparaten är avsedd för användning i hemmet och inomhus.
37. Avlägsna vattenkokaren från bottenplattan innan du fyller på den.
Placera vattenkokaren korrekt på bottenplattan innan du sätter på den.





38. Denna apparat kan användas av barn som har fyllt 8 år förutsatt att de övervakas av en vuxen person, som föregås av instruktioner om hur man använder apparaten på ett säkert och förutsatt att de förstår farorna som är förknippade med den.
Den här apparaten kan användas av barn från 8 år, under förutsättning att de övervakas av en vuxen, med förbehåll för instruktioner för säker användning av apparaten och under förutsättning att de förstår farorna med den. Håll apparaten och tillhörande kabel på avstånd från barn som inte har fyllt 8 år.
39. Apparaterna får användas av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller som saknar erfarenhet, förutsatt att de får tillräcklig tillsyn och instruktioner angående säker användning av apparaten och förstår farorna som är förknippade med den.
Citruspressen får användas av personer med nedsatt eller oerfaren fysisk, sensorisk eller mental förmåga, förutsatt att övervakas och får instruktioner för säker användning av apparaten och förstår farorna i samband med den.

ANVÄNDNING AV LOCKET:

- Tryck på locket tills du hör ett "klik" som betyder att det sitter ordentligt på plats enligt fig. A
- Vänta tills vattenkokaren har svalnat innan du tar av locket enligt fig. B



Fig. A

Fig. B

ÖVERVAKA BARN FÖR ATT SÄKRA ATT DE INTE LEKER MED APPARATEN

APPARATEN ÄR AVSEDD FÖR HUSHÅLLSBRUK INOMHUS

BEVARA DESSA INSTRUKTIONER

ALESSI.COM





MG32TC

Denna vattenkokare designades 2025 av Michael Graves. Produkten har testats och godkänts för att säkerställa konsumenternas säkerhet. Den är tillverkad av 18/10 rostfritt stål som färgats med polyesterharts, med handtag, fågelvissla och bottenplatta av termoplastisk harts. Kapaciteten är 1,5 liter.

Beskrivning av apparaten

- A Vattenkokare i rostfritt stål 18/10 med handtag i termoplastisk harts
- B Fågelvissla
- C Lock
- D Transparent säkerhetsskydd
- E Knopp
- F Kalkfilter
- G Temperatur- och miniminivågivare
- H MAX LEVEL indikator för maximal påfyllningsnivå
- I Bottenplatta
- L ON/OFF-knapp ①
- M Knapp för detektering av aktuell vattentemperatur ▲
- N Temperaturregleringsknapp – +
- O LED-display
- P LED-ring
- Q Återställningsknapp (fig. 1)



OBSERVERA

- DEN HÄR APPARATEN ÄR AVSEDD FÖR ANVÄNDNING I HEMMET OCH LIKNANDE TILLÄMPNINGAR, T.EX. – I DE OMRÅDEN FÖR MATLAGNING

SOM ÄR RESERVERADE FÖR PERSONALEN I BUTIKER, PÅ KONTOR OCH I ANDRA YRKESMÄSSIGA MILJÖER

- I MINDRE INDUSTRIER; PÅ LANTBRUKSGÅRDAR;
- AV KUNDER PÅ HOTELL, MOTELL OCH ANDRA BOENDEN
- FÖR BED AND BREAKFAST OCH LIKNANDE MILJÖER.

- VARJE VATTENKOKARE TESTAS UNDER TILLVERKNINGEN. OM DET FÖREKOMMER FUKT PÅ INSIDAN ÄR DETTA DÄRFÖR NORMALT OCH DET PÅVERKAR INTE PRODUKTENS FUNKTION.

Första användningen

- Ta bort alla förpackningskomponenter från vattenkokaren och bottenplattan och kontrollera att alla delar är hela.
- Kontrollera att spänningen är densamma som anges på produkten och i denna bruksanvisning.
- Förläng kabeln genom att vända bottenplattan upp och ned och lossa nätkabeln från kabelvindan. Justera den kabellängd som krävs för att nå eluttaget (fig.4).
Obs! Låt inte nätsladden hänga ner från arbetsytan.
- Ta bort fågelvisslan och ta bort kalkfiltret genom att trycka med ett avlångt, oskarpt föremål från hålet i hållpipen mot insidan av vattenkokaren tills filtret lossnar från sitt uttag (fig.2).
- Tvätta filtret noggrant (se avsnitt "Underhåll av kalkfiltret").





- Fyll vattenkokaren med vatten, sätt på fågelvisslan och locket och koka upp (se nästa avsnitt): Användning av vattenkokare). Upprepa detta två eller tre gånger för att säkerställa att vattenkokaren är ren och för att avlägsna eventuella lukter som kan påverka vattnets smak.
- Installera filtret: håll den övre delen vänd mot insidan av vattenkokaren, sätt först dit den nedre delen och tryck sedan i riktning mot hållpipen tills filtret fästs på plats (fig.3).

Beskrivning av bottenplattan

Placera alltid bottenplattan på ett plant och stabilt underlag.

- Bottenplattan gör att vattenkokaren kan placeras och användas i alla vinklar.

Funktionsknappar

Ⓢ Tändning/släckning

Vattenkokaren stängs av automatiskt när vattnet har nått den inställda temperaturen.

För att först stänga av den, håll ON/OFF-knappen Ⓢ intryckt i några sekunder.

▲ Mätning av faktisk vattentemperatur.

■ + De används för att reglera temperaturen.

■ + Om man trycker på dem samtidigt kan man välja Celsius- eller Fahrenheitgrader Fahrenheit.

Användning av vattenkokare

- Ta bort vattenkokaren från bottenplattan innan du fyller på den.
- Fyll inte vattenkokaren från pipen (fig.5).
- Ta bort locket för att fylla vattenkokaren.
- Fyll på vattenkokaren med den mängd vatten du vill använda: på så vis kan du minska uppkokningstiden. Kom ihåg att ju snabbare det går att koka upp vattnet, desto mindre kalk bildas det.
- Fyll på vattenkokaren (miniminivå) med minst två koppar vatten för att undvika att den används tom. Felaktig användning i detta avseende minskar apparatens livslängd. Om vattnet är under den miniminivå som indikeras av nivågivaren (G), visas ett felmeddelande med texten E01 på displayen i stället för den inställda temperaturen. I detta fall måste du fylla på vatten tills sensorn överskrider, annars kommer vattenkokaren inte att börja värma vatten. (fig.6).
- Överskrid inte maxnivån på 1,5 liter (se nivåindikatorn på cylinderns insida). (fig.6).
- När du har fyllt vattenkokaren ska du placera den på bottenplattan. Vattenkokaren kan användas i alla lägen.



**OBSERVERA**

EN PÅFYLNING AV VATTENKOKAREN
UTÖVER DEN MAXIMALA NIVÅN LEDER
TILL RISK FÖR ATT KOKANDE VATTEN
RINNER UT UR HÄLLPIPEN MED RISK
FÖR BRÄNNSKADOR.

Lägg locket på vattenkokaren och
tryck tills du hör ett "klick".

- Sätt på fågelvisslan på pipen.
- Anslut bottenplattan till eluttaget.
- Tryck på valfri knapp för att slå på displayen. LED-ringen (P) på bottenplattan tänds.

**Display**

På bottenplattan finns en
LED-display (O) mellan
funktionsknapparna.

Quando il bollitore è in funzione sul
display è visibile la temperatura
corrente dell'acqua.

När vattenkokaren används visas
temperaturen på displayen.

- Tryck på valfri tangent för att slå på displayen eller lyft vattenkokaren från bottenplattan. Första gången du sätter på vattenkokaren är den inställda temperaturen 100 °C.
- Ställ in önskad temperatur genom att trycka på knapparna **—** **+** Varje gång du trycker på knappen **+** eller **—**, ökar eller minskar temperaturen i steg om 5 °C grader.

Den lägsta temperatur som kan

ställas in är 30 °C och den högsta
temperaturen är 100 °C.

Temperaturen uttrycks i grader
Celsius eller grader Fahrenheit.
Den förinställda skalan uttrycks i
grader Celsius.

Om du vill ändra måttenhet
trycker du samtidigt på
knapparna **+** och **—** i ca 2
sekunder. Motsvarande bokstav
visas på displayen.

Tryck på ON/OFF-knappen **Ⓞ**
för att bekräfta den valda
måttenheten.

**OBSERVERA**

EFTER FÖRSTA ANVÄNDNINGEN
OCH VARJE GÅNG DU SÄTTER
PÅ VATTENKOKAREN, STÄLLS
TEMPERATUREN AUTOMATISKT IN PÅ
DEN SENAST VALDA TEMPERATUREN.
ÄNDRA EVENTUELLT TEMPERATUREN
EFTER BEHOV.

- Tryck en gång på ON/OFF-knappen **Ⓞ** för att starta vattenkokaren. Displayen visar den inställda temperaturen. Under uppvärmningsfasen blinkar LED-ringen långsamt.
- Vattenkokaren stängs av automatiskt några sekunder efter att vattnet har nått den inställda temperaturen. LED-ringen tänds och fågelns vissling hörs. Efter 5 minuter utan någon åtgärd stängs displayen och





LED-ringen av helt och hållet.

Om du vill stänga av vattenkokaren innan den inställda temperaturen har uppnåtts trycker du på knappen

Ⓚ i ca 2 sekunder eller lyfter bort vattenkokaren från bottenplattan.

Om vattenkokaren lyfts från bottenplattan slocknar displayen och LED-ringen efter 5 sekunder.

Om vattenkokaren sätts tillbaka på bottenplattan tänds och släcks LED-ringen.



SÄKERHETSANORDNING.
OM VATTENKOKAREN SÄTTS PÅ
MED OTILLRÄCKLIG VATTENMÄNGD
ELLER OM DET SAKNAS VATTEN,
FÖRHINDRAR VATTENKOKARENS
SÄKERHETSANORDNING EN
ANVÄNDNING OCH SKYDDAR DEN
FRÅN SKADOR.

Hälla vatten

- Ta bort fågelvisslan på pipen innan du håller upp vattnet (fig. 7).



OBSERVERA
UNDER ANVÄNDNING KAN
FÅGELVISSLAN NÅ HÖGA
TEMPERATURER.
VI REKOMMENDERAR ATT DU TAR TAG
I FÅGELN I VINGARNA OCH ALLTID
SKYDDAR FINGRARNAS FRÅN VÄRME
GENOM ATT ANVÄNDA ISOLERANDE

GRYTLAPPAR.

SLÄPP ALLTID UT DE SISTA
ÅNGPUFFARNA INNAN DU TAR BORT
FÅGELN.

- Lyft upp vattenkokaren från bottenplattan och håll försiktigt i vattnet. Luta inte vattenkokaren för mycket och undvik plötsliga rörelser.



OBSERVERA
NÄR DU LYFTER VATTENKOKAREN
FRÅN BOTTENPLATTAN KAN
DU SE VATTENDROPPAR PÅ
BOTTENPLATTANS YTA. DETTA BEROR
PÅ ÅNGKONDENSATION SOM GÖR
ATT VATTENKOKAREN AUTOMATISKT
STÄNGS AV NÄR VATTNET NÄR
KOKPUNKTEN. DETTA FENOMEN SKA
ANSES SOM NORMALT OCH ÄR INGET
ATT VARA OROLIG FÖR.

- Vattenkokarens underdel är värmeisolerad och når inte höga temperaturer under användning. När du har hållt upp vattnet kan du ställa vattenkokaren på valfri yta.
- Undvik att lyfta på locket förrän vattenkokaren har svalnat. Vi rekommenderar att du håller locket enligt illustrationen (fig. 11).

Återställning

Vattenkokarens inställningar kan tas bort och återställas till fabriksinställningarna genom att hålla in återställningsknappen (Q) på undersidan av bottenplattan i några





sekunder. För in spetsen på en blyertspenna i hålet och tryck i några sekunder (fig. 4).

Rengöring

Hur vattenkokaren ska skötas.



OBSERVERA

- VÄNTA TILLS VATTENKOKAREN HAR SVALNAT HELT OCH KOPPLA BORT APPARATEN FRÅN ELNÄTET INNAN DU RENGÖR DEN.
- SÄNK INTE NER VATTENKOKAREN OCH/ELLER BOTTENPLATTAN I VATTEN.
- SE TILL ATT DE ELEKTRISKA DELARNA UNDER VATTENKOKARENS BOTTEN INTE BLIR VÅTA.

- Rengör vattenkokaren utvändigt med en fuktig trasa och torka den med en mjuk trasa. Skölj insidan och torka den.
- Använd inte polermedel eller slipmedel som kan skada metall- och/eller plastdelar.
- För grundlig rengöring av locket, skruva loss vredet (E) och tvätta delarna separat med vatten och diskmedel. Torka försiktigt och montera tillbaka enligt illustrationen i fig.1.



OBSERVERA

- EFTER RENGÖRING OCH INNAN DU

ANVÄNDER VATTENKOKAREN IGEN SKA DU KONTROLLERA ATT ANSLUTNINGARNA OCH VATTENKOKARENS YTTRE DELAR ÄR HELT TORRA.

- VÄNTA ALLTID TILLS VATTENKOKAREN ÄR TORR INNAN DU STÄLLER UN DAN DEN.
- VATTENKOKAREN FÅR INTE DISKAS I DISKMASKIN.

Rengöring av bottenplattan



OBSERVERA

PLACERA INTE BOTTENPLATTAN UNDER RINNANDE VATTEN OCH SÄNK INTE NER DEN I VATTEN (FIG. 9).

- Bottenplattan ska rengöras med en fuktig trasa och sedan torkas med en mjuk trasa.
- Använd inte svampar eller rengöringsmedel som innehåller slipande ämnen som kan skada ytan på bottenplattan och displayen.
- Spola upp elkabeln på kabelvindan innan vattenkokaren ställs undan (fig. 4).

Kalkavlagringar

Kalk (kalciumkarbonat) är en ofarlig naturlig mineral som finns i vatten och som kan avsätta sig och bilda ett tunt fast skikt på vattenkokarens innerväggar, på kalkfiltret och på vattenytan.

Kalk är inte skadligt för hälsan, men





kan ge drycker en obehaglig smak. För att förlänga vattenkokarens livslängd bör du ta bort kalkavlagringar regelbundet genom att rengöra vattenkokaren med en blandning av vatten och vinäger.

- Håll en blandning av vatten och vit vinäger i vattenkokaren, koka upp, stäng av vattenkokaren och ta bort den från bottenplattan (fig. 11).
- Låt blandningen verka i några timmar; en hel natt rekommenderas. Håll sedan ut vätskan och kvarvarande kalkavlagringar genom att skölja flera gånger (fig. 12).
- Därefter kokar du några gånger och byter vatten varje gång för att avlägsna rester av blandningen som kan förändra vattnets smak (fig. 13).
- Du kan också använda speciella avkalkningsprodukter. Följ i så fall instruktionerna på produktförpackningen.



OBSERVERA

KALKAVLAGRINGAR KAN LEDA TILL ATT VATTENKOKAREN ÖVERHETTAS OCH ATT DESS LIVSLÄNGD FÖRKORTAS. DETTA KAN VARA ORSAKEN TILL ATT VATTENKOKAREN INTE FUNGERAR SOM DEN SKA OCH ATT DEN INSTÄLLDA TEMPERATUREN INTE UPPNÅS.

Underhåll av kalkfiltret

Vattenkokaren är utrustad med ett kalkfilter som förhindrar att kalk-

partiklar som bildas i vattenkokaren kan rinna ut i dryckerna. Filtret måste demonteras (se avsnitt: Första användning) och tvättas på tre sätt:

- Försiktigt under rinnande vatten och skrubbas med en mjuk nylonborste.
- Låt filtret sitta kvar i vattenkokaren under avkalkningen.
- Diska filtret i diskmaskinen.

Vid fel

I allmänhet, i händelse av oregelbunden drift eller i tvivel, använd inte vattenkokaren och kontakta din Alessi-återförsäljare. Här följer några tips för att själv lösa smärre problem, som ofta beror på en lätt brist på uppmärksamhet:

Vattenkokaren slås inte på.

Kontrollera att:

- Nätkabeln är korrekt ansluten till uttaget.
- Ingen kalkavlagring finns inuti vattenkokaren. Avkalka enligt anvisningarna i avsnittet "Kalkavlagringar".
- Vattenkokaren sitter riktigt på bottenplattan.
- Vattenkokaren inte slås på utan vatten.

Dra ut kontakten ur vägguttaget, låt vattenkokaren svalna och slå på vattnet innan du ställer in en ny uppvärmningscykel.

Vattenkokaren värms inte upp till inställd temperatur eller blockerar sig innan den når inställd temperatur.

Kontrollera att:





SL

- Det får inte finnas kalkavlagringar i vattenkokaren eftersom det kan skapa problem med uppvärmningen av vattnet. Avkalka enligt anvisningarna i avsnittet "Kalkavlagringar".



OBSERVERA
OM VATTENKOKAREN FORTFARANDE
INTE FUNGERAR, KONTAKTA DIN
LOKALA ALESSI-ÅTERFÖRSÄLJARE.

Reservdelar

Vid slitage, förlust eller skada kan du köpa följande reservdelar från din Alessi-återförsäljare:

- B Fågelvissla
- C Komplet lock
- F Kalkfilter
- G Komplet bottenplatta.

Garanti

Denna produkt täcks av två års garanti från försäljningsdagen. Garantin täcker alla fabrikationsfel, därför är skador orsakade av oavsiktliga effekter och missbruk uteslutna från garantin. Alessi fransäger sig allt ansvar för skador som uppstår på grund av felaktig användning. Garantin ligger i förpackningen.

Bortskaffande



Vid slutet av livscykeln får du inte kasta apparaten i miljön utan du ska kontakta en specifik uppsamlingscentral. Demontera dess komponenter för att bortskaffa dem enligt avfallsbestämmelserna i ditt land. RAEE (WEEE) ligger i förpackningen.

Livsmedelssäkerhet



Materialen som används för att tillverka denna apparat är avsedda för kontakt med livsmedelsprodukter och uppfyller gällande lagkrav.





TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

Sähkölaitteiden käyttö edellyttää aina yleisten turvallisuuteen liittyvien varotoimien noudattamista sähköiskun ja/tai henkilövahinkojen riskin pienentämiseksi.

Tällaisia varotoimia ovat muun muassa:

- LUE KÄYTTÖOHJEET HUOLELLISESTI ENNEN TUOTTEEN KÄYTTÖÄ.**
Säilytä ohjeet huolella ja noudata niitä koko tuotteen käyttöajan.
- Älä heitä pakkausta ympäristöön ja pidä muovipussit lasten ja vammaisten ulottumattomissa.**
- Varmista, ettei tuote ole vahingoittunut ennen sen käyttöönottoa.**
- Vältä suoraa kosketusta kuumiin metalliosiin, kuten vedenkeittimen runkoon ja kanteen. Käytä palovammojen välttämiseksi eristävää kahvaa ja nuppia sekä patalappuja.**
- Tarkista, että sähköjärjestelmän jännitteen arvo vastaa vedenkeittimen ja/tai virransyöttöalustan pohjassa olevaa arvoa. Älä käytä muuta kuin tuotteen etiketin mukaista jännitettä.**
- Jotta estetään tulipalot, sähköiskut ja henkilövahingot, älä upota virtajohtoa, pistokkeita, virransyöttöalustaa tai keitintä veteen tai muuhun nesteeseen.**
- PIDÄ LAITE LASTEN ULOTTUMATTOMISSA.**
- Irrota pistoke aina, kun laite jää valvomatta, käytön aikana ja sen jälkeen, ennen mitään puhdistustoimenpiteitä, ennen huoltamista sekä vikatilanteessa.**
Anna laitteen jäähtyä ennen osien asennusta tai irrotusta ja ennen vedenkeittimen puhdistusta. Veden lämpötila voi pysyä korkeana pitkään kiehumisvaiheen jälkeen, mikä aiheuttaa palovammavaaran.
- Tarkista, että vedenkeitin on irrotettu pistorasiasta, jos sen sisällä ei ole vettä.**
- Älä käytä vedenkeitintä ilman, että sen sisällä on vettä, jottei se vahingoitu peruuttamattomasti.**
- Jos virtajohto on vahingoittunut, vaaratilanteiden välttämiseksi johdon vaihtaminen on annettava valmistajan, teknisen huoltokeskuksen tai ammattitaitoisen henkilön tehtäväksi.**
- Älä käytä tuotetta muihin tarkoituksiin kuin mitä varten se on suunniteltu. Alessi kieltäytyy kaikesta vastuusta sopimattoman käytön aiheuttamissa vahingoissa (esim. jos käyttöopasta ei ole luettu huolellisesti, jos mitä tahansa vedenkeittimen osaa on peukaloitu, jos tärkeitä turvallisuusohjeita ei ole noudatettu tai ei ole käytetty alkuperäisiä varaosia). Älä käytä keitintä muihin tarkoituksiin**





kuin veden kuumentamiseen. Ehdottomasti ei suositella valmistamaan yrttiteetä tai muita uutettavia juomia suoraan keittimessä.

13. Käytä keitintä ainoastaan toimitetun virransyöttöalustan kanssa.
 14. Älä käytä adaptereita tai jatkojohtoja.
 15. Vältä, että vettä pääsee tippumaan liittimeen.
 16. Älä irrota pistoketta pistorasiasta johdosta vetämällä.
 17. Älä aseta kaapelia teräville reunoille äläkä anna sen joutua kosketuksiin kuumien pintojen kanssa.
 18. Vaaratilanteiden välttämiseksi älä anna johdon roikkua keittiön työtasolta tai pöydältä, koska lapset voisivat vetää siitä tai se voi aiheuttaa kompastumisvaaran.
 19. Pidä vedenkeitin kaukana työtason reunalta, jotta vältetään sen putoaminen.
 20. Älä aseta laitetta päällä olevan kaasun- tai sähkölieden päälle tai viereen, uuniin tai lämmönlähteiden läheisyyteen.
 21. Älä poista kantta laitteen toiminnan aikana.
 22. Ennen vedenkeitimen puhdistamista irrota se virransyöttöalustasta.
 23. Älä siirrä keitintä, kun se on toiminnassa.
 24. Älä käytä keitintä ilman kantta ja varmista, että se on sijoitettu oikein täyttämisen jälkeen ja ennen käyttöä.
 25. Kannen avaaminen toiminnan aikana voi aiheuttaa palovammoja.
 26. Älä täytä vedenkeitintä liikaa (enimmäistaso 1,5 L). Ulos vuotaessaan vesi voi valua virransyöttöalustaan ja vahingoittaa sitä.
 27. Täytä vedenkeitin aina lisäämällä vettä kannen alla olevaan aukkoon, älä koskaan lisää vettä kaatonokkaan.
 28. Älä koskaan käytä vedenkeitintä ilman lintupilliä, jotta vältetään kuumien veden roiskuminen kiehumisen aikana.
 29. Kun haluat kaataa vettä, poista linnun muotoinen roiskesuojakorkki. Palovammojen välttämiseksi käytä aina eristäviä patalappuja ja varo erityisesti mahdollisesti ulos tulevaa höyryä.
 30. Älä upota mitään työvälineitä keittimeen.
 31. Älä aseta keitintä kosteille pinnoille.
 32. Älä koske tuotteeseen märillä käsillä.
 33. Älä koskaan pese vedenkeitintä astianpesukoneessa.
 34. Käytä ainoastaan alkuperäisiä Alessin lisävarusteita ja varaosia. Muiden kuin valmistajan suosittelemien lisävarusteiden käyttö voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai henkilövahinkoja.
 35. Jos vedenkeittimessä, virransyöttöalustassa tai virtajohdossa havaitaan toimintahäiriö tai vaurio, älä käytä tuotetta ja ota yhteyttä paikalliseen Alessin jälleenmyyjään.
- Tarvittaessa ota yhteyttä valmistajaan, Alessi SpA:han,





sähköpostitse: help@alessi.com

36. Laite on tarkoitettu sisäkäyttöön kotitalouksissa.
37. Poista keitin aina pois virransyöttöalustalta ennen sen täyttämistä. Aseta vedenkeitin oikein virransyöttöalustalle ennen sen käynnistämistä.
38. Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset aikuisen valvonnassa, kunhan heille on annettu laitteen turvallista käyttöä koskevat ohjeet ja he ovat ymmärtäneet laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Puhdistusta ja huoltoa eivät saa suorittaa lapset, jotka ovat alle 8-vuotiaita ja joita ei valvota. Pidä laite ja sen johto poissa alle 8-vuotiaiden lasten ulottuvilta.
39. Fyysisiä, aistitoimintojen tai kognitiivisia rajoitteita omaavat henkilöt tai sellaiset henkilöt, joiden kokemus ei ole riittävä, voivat käyttää laitetta valvottuina sekä saatuaan riittävät ohjeet laitteen turvalliseen käyttöön ja ymmärrettyään käyttöön liittyvät vaarat. Älä anna lasten leikkiä laitteella.

KANNEN KÄYTTÖ:

- Paina kantta, kunnes kuulet napsahduksen, joka ilmoittaa sen oikein tapahtuneen asettumisen kuten esitetään kuvassa A
- Odota, että keitin on jäähtynyt ennen kuin poistat kannen kuten esitetään kuvassa B

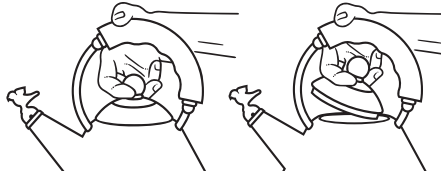


Fig. A

Fig. B

VALVO LAPSIA VARMISTAAKSESI, ETTEIVÄT HE LEIKI LAITTEELLA

LAITE ON TARKOITETTU KOTITALOUSKÄYTTÖÖN SISÄTILOISSA

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET

ALESSI.COM



MG32TC

Tämän vedenkeitTIMEN on suunnitellut Michael Graves vuonna 2025. Tuote on testattu ja hyväksytty kuluttajan turvallisuuden takaamiseksi.

Se on valmistettu polyesterihartsilla värjätystä ruostumattomasta teräksestä 18/10, lintupilli ja alusta ovat kestonuovihartsia.

Kapasiteetti on litroissa 1,5

Laitteen kuvaus

- A Vedenkeitin ruostumatonta terästä 18/10, kahva kestonuovihartsia
- B Linnun muotoinen roiskesuojakorkki
- C Kansi
- D Läpinäkyvä turvasuojus
- E Nuppi
- F Kalkinpoistosuodatin
- G Lämpötilan ja vähimmäistason anturi
- H Enimmäistäyttötason ilmaisin MAX LEVEL
- I Virransyöttöalusta
- L PÄÄLLÄ/POIS-näppäin ①
- M Veden todellisen lämpötilan mittaussäppäin ▲
- N Lämpötilan säätönäppäin – +
- O LED-matriisinäyttö
- P LED-rengas
- Q Resetointinäppäin (kuva 1)



VAROITUS!

- TÄMÄ LAITE ON TARKOITETTU KÄY-

TETTÄVÄKSI KOTITALOUKSISSA JA VASTAAVISSA KÄYTTÖKOhteissa, KUTEN:

- KEITTIÖTILoISSA, JOTKA ON VARRATTU KAUPPOJEN, TOIMISTOJEN JA MUIDEN TYÖPAIKKOJEN HENKILÖSTÖILLE,
- PIENTEOLLISUUDESSA, MAATILOILLA,
- ASIAKKAIDEN KÄYTTÖÖN HOTELLEISSA, MOTELLEISSA JA MUISSA ASUINTILOISSA,
- VAIN AAMIAISTARJOILUN SISÄLTÄVISSÄ MAJOITUSTILOISSA.
- JOKAINEN KEITIN TESTATAAN VALMISTUSJAKSON AIKANA, TÄMÄN VUOKSI SEN SISÄLLÄ MAHDOLLISESTI OLEVA JÄÄNNÖSKOSTEUS ON NORMAALIA EIKÄ SE VAARANNA TUOTTEEN TOIMIVUUTTA.

Ensimmäinen käyttö

- Poista kaikki pakkausosat keittimestä ja virransyöttöalustasta ja varmista, että laite ja kaikki sen osat ovat ehjiä.
- Tarkista, että käytettävä jännite on sama kuin tuotteessa ja näissä ohjeissa ilmoitettu jännite.
- Johdon esille ottamiseksi käännä virransyöttöalusta ylösalaisin ja kierrä sähköjohto auki johtokelasta. Säädä johdon pituutta niin, että saavutetaan virransyötön pistorasia (kuva.4). Varoitus: älä anna virransyöttöjohdon roikkua työtasolta.
- Irrota lintupilli ja poista kalkkisuodatin työntämällä pitkänomaisella ja terävällä



esineellä kaatonokan reiästä vedenkeittimen sisäosaa kohti, kunnes suodatin tulee ulos paikaltaan (kuva 2).

- Pese suodatin huolellisesti (katso kappale ”Kalkinpoistosuodattimen huolto”).
- Täytä keitin vedellä, aseta kansi ja linnun muotoinen korkki paikalleen ja kuumenna vesi kiehuvaaksi (katso seuraava kappale: Vedenkeittimen käyttö). Toista kyseinen toimenpide kaksi tai kolme kertaa, jotta varmistat keittimen puhtauden ja poistat mahdolliset hajut, jotka voisivat vaikuttaa veden makuun.
- Asenna suodatin: pidä yläosassa oleva kieleke vedenkeittimen sisäosaa kohti, aseta ensin alempi läppä ja työnnä sitten kaatonokan suuntaan, kunnes suodatin kytkeytyy (kuva 3).

Virransyöttöalustan kuvaus

Aseta alusta tasaiselle ja vakaalle tasolle.

- Vedenkeitin asetetaan virransyöttöalustalle ja sen ansiosta sitä voi käyttää missä tahansa kulmassa.

Toimintonäppäimet

Ⓢ Käynnistys/Sammutus

Vedenkeitin sammuu automaattisesti, kun vesi on saavuttanut asetetun lämpötilan.

Sammuta se aiemmin painamalla PÄÄLLÄ/POIS-näppäintä Ⓢ muuttaman sekunnin ajan.

▲ Veden todellisen lämpötilan mittausta.

■ + Nämä sallivat lämpötilan säätämisen.

■ + - Kun niitä painetaan samanaikaisesti, voit valita Celsius- tai Fahrenheit-asteet.

Vedenkeittimen käyttö

- Poista keitin aina virransyöttöalustalta ennen sen täyttämistä.
- Älä täytä vedenkeitintä nokasta (kuva 5).
- Irrota kansi täyttääksesi keittimen.
- Laita keittimeen vain sen verran vettä, kun aiot käyttää: tällä tavalla voit lyhentää kiehumisaikojä. Muista, että lyhempi kiehumisaika mahdollistaa myös vähäisemmän kalkin muodostumisen.
- Täytä keittimeen vähintään kaksi kupillista vettä (minimitaso), jotta vältetään laitteen toimiminen kuivana, sopimaton käyttö kyseisellä tavalla lyhentää laitteen käyttöikää. Jos laitettu vesimäärä pysyy tasoanturin (G) ilmoittaman vähimmäistason alapuolella, näyttöön ilmestyy asetetun lämpötilan sijasta virheilmoitus, jossa on merkintä E01. Kyseisessä tapauksessa lisää vettä, kunnes vesi ylittää anturin, muutoin vedenkeitin ei ala lämmittää vettä. (kuva 6).
- Älä ylitä 1,5 litran enimmäistasoä (katso vedenkeittimen sisällä



- olevaa tason ilmaisinta). (kuva 6).
- Kun olet täyttänyt vedenkeitin-
men, aseta se virransyöttöalus-
talle. Vedenkeitin toimii kaikissa
asennoissa.



VAROITUS!

JOS VEDENKEITIN TÄYTETÄÄN LIIAN
TÄYTEEN YLI ENIMMÄISTASON, SIITÄ
VOI AIHEUTTAA KIEHUVAN VEDEN
VUOTAMISTA NOKASTA JA TÄMÄ VOI
AIKAANSAADA PALOVAMMOJEN VAARAN.

- Aseta kansi vedenkeitimen
runkon päälle ja paina, kunnes
kuulet napsahduksen.
- Aseta linnun muotoinen
roiskesuoja nokkaan.
- Työnnä virransyöttöalustan
pistoke pistorasiaan.
- Paina mitä tahansa ▲ ◎
näppäintä kytkeäksesi – +
näytön päälle.
Virransyöttöalustassa näkyvä
LED-rengas (P) syttyy.

Näyttö

Virransyöttöalustassa on LED-mat-
riisinäyttö (O), joka on sijoitettu
toimintonäppäimien väliin.
Kun vedenkeitin on toiminnassa,
lämpötila näkyy näytöllä.

- Kytke näyttö päälle painamalla
mitä tahansa näppäintä tai
nostamalla vedenkeitin irti
virransyöttöalustasta. Kun
vedenkeitin kytketään päälle
ensimmäistä kertaa, asetettu
lämpötila on 100 °C.

- Aseta haluttu lämpötila
painamalla näppäimiä – +
Joka kerta kun painat näppäintä
+ tai näppäintä –, lämpötila
nousee tai laskee 5 °C.
Pienin asetettavissa oleva
lämpötila on 30 °C ja suurin 100 °C.
Lämpötila ilmoitetaan Celsius- tai
Fahrenheit-asteina.
Esiasetettu asteikko käyttää
celsiusasteita.
Vaihda mittayksikköä painamalla
näppäimiä + – samanaikaisesti
noin kahden sekunnin ajan.
Vastaava kirjain ilmestyy
näyttöön.
Vahvista valittu mittayksikkö
painamalla PÄÄLLÄ/POIS-
näppäintä ◎.



VAROITUS!

ENSIMMÄISEN KÄYTTÖKERRAN JÄL-
KEEN, AINA KUN VEDENKEITIN KYTKE-
TÄÄN PÄÄLLE, LÄMPÖTILA ASETETAAN
AUTOMAATTISESTI VIIMEKSI VALIT-
TUUN ARVOON. JOS SE EI OLE HALUA-
MASI ARVO, VAIHDA SE.

- Käynnistä vedenkeitin ja veden-
lämmitys painamalla PÄÄLLÄ/
POIS-näppäintä ◎ kerran.
Näytöllä näkyy asetettu
lämpötila. Lämmitysvaiheen
aikana LED-rengas vilkkuu
hitaasti.
- Keitin sammuu automaattisesti
muutaman sekunnin kuluttua
siitä, kun vesi on saavuttanut
asetetun lämpötilan.



LED-rengas syttyy ja voit kuulla lintupillin äänen.

Kun on kulunut 5 minuuttia ilman mitään vuorovaikutusta, näyttö ja LED-rengas sammuvat kokonaan.

Jos haluat sammuttaa vedenkeitimen ennen asetetun lämpötilan saavuttamista, paina näppäintä  noin 2 sekunnin ajan tai nosta vedenkeitin virransyöttöalustalta.

Jos nostat vedenkeitimen virransyöttöalustalta, näyttö ja LED-rengas sammuvat 5 sekunnin kuluttua.

Jos asetat vedenkeitimen takaisin virransyöttöalustalle, LED-rengas syttyy ja sammuu.



TURVALAITE.

JOS KEITIN KÄYNNISTETÄÄN JA SEN SISÄLTÄMÄ VESIMÄÄRÄ ON RIITTÄMÄTÖN TAI SEN SISÄLLÄ EI OLE VETTÄ, KEITTIMESSÄ OLEVA TURVALAITE ESTÄÄ TOIMINNAN SUOJATEN LAITETTA MAHDOLLISELTA VAHINGOITTUMISELTA.

Kaataminen

- Ennen veden kaatamista poista linnun muotoin roiskesuoja nokasta (kuva 7).



VAROITUS!
KÄYTÖN AIKANA LINNUN MUOTOINEN

ROISKESUOJA VOI TULLA ERITTÄIN KUUMAKSI.

SUOSITTELEMME, ETTÄ OTAT KIINNI LINNUN SIIVISTÄ JA SUOJAAT AINA SORMIASI KÄYTTÄMÄLLÄ PATALAPPUJA.

VAPAUTA AINA KAIKKI ULOS TULEVA HÖYRY ENNEN LINNUN MUOTOISEN ROISKESUOJAN POISTAMISTA.

- Nosta keitin virransyöttöalustalta ja kaada vettä varovasti. Älä kallista keitintä liikaa ja vältä äkillisiä liikkeitä.



VAROITUS!

KUN NOSTAT VEDENKEITTIMEN VIRRANSYÖTTÖALUSTALTA ON MAHDOLLISTA HAVAITA VESIPISAROITA VIRRANSYÖTTÖALUSTAN PINNALLA. TÄMÄ JOHTUU HÖYRYN TIIVISTYMISESTÄ JA SEN VUOKSI VEDENKEITIN SAMMUU AUTOMAATTISESTI JOKA KERTA, KUN ALKAA VESI KIEHUA. KYSEISTÄ ILMIÖTÄ ON PIDETTÄVÄ TÄYSIN NORMAALINA EIKÄ SEN PITÄISI AIHEUTTAA HÄLYTYSTÄ.

- Käytön aikana keittimen pohja ei saavuta korkeita lämpötiloja ja se on lämpöeristetty. Kaatamisen jälkeen voit asettaa keittimen mille tahansa pinnalle.
- Vältä kannen nostamista, kunnes keitin on jäähtynyt. Suosittelemme, että tartut kanteen kuvan osoittamalla tavalla (kuva 11).





Resetointi

Vedenkeittimen asetukset voidaan poistaa ja palauttaa tehdasasetuksiin pitämällä virransyöttöalustan alla olevaa resetointinäppäintä (Q) painettuna muutaman sekunnin ajan.

Työnnä kynän kärki reikään ja paina muutaman sekunnin ajan (kuva 4).

Puhdistus

Miten huolehtia vedenkeittimestä.



VAROITUS!

- ODOTA AINA, ETTÄ VEDENKEITIN ON JÄÄHTYNYT KOKONAAN JA IRROTA LAITE SÄHKÖVERKOSTA ENNEN PUHDISTUSTOIMENPITEIDEN SUORITTAMISTA.
- ÄLÄ UPOTA KEITINTÄ JA/TAI VIRRANSYÖTTÖALUSTAA VETEEN.
- OLE VAROVAINEN, ETTET KASTELE ITSE VEDENKEITTIMEN ALUSTAN ALLA OLEVIA SÄHKÖISIÄ OSIA.

- Puhdista vedenkeittimen ulkopuoli käyttämällä kosteaa liinaa ja kuivaa se pehmeällä liinalla. Huuhtelee ja kuivaa sisäosa.
- Älä käytä kiillotusaineita tai hankaavia aineita, jotka voivat vahingoittaa metalli- ja/tai muoviosia.
- Kannen perusteellisesta puhdistusta varten irrota nuppi (E) ja pese osat erikseen vedellä ja pesuaineella. Kuivaa huolellisesti ja kokoa uudelleen kuten osoitetaan kuvassa 1.



VAROITUS!

- PUHDISTUKSEN PÄÄTTYTTYÄ JA ENNEN KUIN KÄYTÄT VEDENKEITINTÄ UUELLEEN, TARKISTA, ETTÄ LIITTIMET JA VEDENKEITTIMEN ULKOISET OSAT OVAT TÄYSIN KUIVIA.
- ODOTA, ETTÄ KEITIN ON TÄYSIN KUIVA ENNEN SEN ASETTAMISTA PAIKALLEEN.
- VEDENKEITINTÄ EI SAA PESTÄ ASTIANPESUKONEESSA.

Virransyöttöalustan puhdistus



VAROITUS!

ÄLÄ LAITA VIRRANSYÖTTÖALUSTAA JUOKSEVAN VEDEN ALLE ÄLÄKÄ UPOTA SITÄ VETEEN (KUVA 9)

- Puhdista virransyöttöalusta käyttämällä kosteaa liinaa ja kuivaa se pehmeällä liinalla.
- Älä käytä hankaavia aineita sisältäviä sieniä tai pesuaineita, koska ne voivat vahingoittaa alustan ja näytön pintaviimeistelyä.
- Ennen kuin laitat vedenkeittimen pois, kela sähköjohto takaisin johtokelaan (kuva 4).

Kalkkikertymät

Kalkki (kalsiumkarbonaatti) on vedessä oleva luonnollinen haitaton mineraali, joka voi sedimentoitua





luoden ohuen kerroksen keittimen sisäseinämiin, kalkinpoistosuodatimeen ja veden pinnalle.

Kalkki ei ole terveydelle vahingollista, mutta se voi antaa juomiin ikävän maun. Voit pidentää keittimen käyttöikää poistamalla kalkin säännöllisesti, puhdista tällöin keitin veden ja etikan seoksella.

- Laita keittimeen veden ja valkoisen etikan seos (50 %), kuumenna kiehuvaaksi, sammuta keitin ja poista se virransyöttöalustalta (kuva 11).
- Anna vaikuttaa muutaman tunnin ajan, suositellaan jättämään koko yöksi. Kyseisen ajan kuluttua kaada vesi pois ja poista kalkkijäämät huuhtelemalla useita kertoja (kuva 12).
- Kyseisen toimenpiteen lopuksi keitä muutamia kertoja vaihtaan vesi joka kerta, jotta poistetaan kaikki käytetyn seoksen jäämät, jotka voisivat vaikuttaa veden makuun (kuva 13).
- Voit käyttää myös asianmukaisia kalkinpoistoaineita. Kyseisessä tapauksessa noudata tuotteen pakkauksessa olevia ohjeita.



VAROITUS!

KALKIN MUODOSTUMINEN VOI AIHEUTTAA KEITTIMEN YLIKUUMENEMISTA JA VÄHENTÄÄ SEN KÄYTTÖIKÄÄ.

SE VOI OLLA SYYNÄ VEDENKEITTIMEN TOIMINTAHÄIRIÖÖN, JOKA ESTÄÄ

SITÄ SAAVUTTAMASTA ASETETTUA LÄMPÖTILAA.

Kalkinpoistosuodattimen huolto

Keitin on varustettu kalkinpoistosuodattimella, joka estää keittimen sisälle muodostuneiden kalkkihiukkasten pääsyn kaadettaviin juomiin. Suodatin on purettava (katso kappale: Ensimmäinen käyttö) ja pestävä kolmella tavalla:

- hellävaraisesti juoksevan veden alla hieroen pehmeällä nailonharjalla.
- jättämällä suodatin keittimen sisälle, kun suoritat kalkinpoiston.
- pesemällä suodatin astianpesukoneessa.

Vikatilanteessa

Yleisesti ottaen, jos laite ei toimi kuten pitäisi tai epäselvissä tilanteissa, älä käytä keitintä ja ota yhteyttä paikalliseen Alessin jälleenmyyjään.

Seuraavassa on annettu muutamia neuvoja, joiden avulla mahdolliset pienet ja usein epähuomion aiheuttamat ongelmat voidaan ratkaista itsenäisesti:

Keitin ei käynnisty.

Tarkista seuraavat kohdat:

- Virtajohto on kytketty kunnolla pistorasiaan.
- Vedenkeittimen sisällä ei ole kalkkikiveä. Suorita kalkinpoisto kuten kuvataan kappaleessa





"Kalkkikertymät".

- Keitin on asetettu oikein virransyöttöalustalle.
- Keitintä ei ole käynnistetty ilman vettä.
Irrota pistoke pistorasiasta, anna vedenkeittimen jäähtyä ja laita vettä ennen uuden lämmitysjakson asettamista.

Keitin ei kuumene asetettuun lämpötilaan tai se lukkiutuu ennen asetetun lämpötilan saavuttamista.

Tarkista seuraavat kohdat:

- Vedenkeittimen sisällä ei ole kalkkikiveä, koska se voi aiheuttaa ongelmia veden lämmityksessä.
Suorita kalkinpoisto kuten kuvataan kappaleessa "Kalkkikertymät".



VAROITUS!

JOS KEITIN EI VIELÄKÄÄN TOIMI, OTA YHTEYS ALESSIN JÄLLEENMYYJÄÄN.

Varaosat

Kulumisen, häviämisen tai vahingoittumisen tapauksessa, voit ostaa Alessin jälleenmyyjältä seuraavat varaosat:

- B Linnun muotoinen roiskesuoja-korkki
- C Kansi kaikkien osien kanssa
- F Kalkinpoistosuodatin
- G Virransyöttöalusta kaikkien osien kanssa.

Takuu

Laitteella on kahden vuoden takuu, joka alkaa myyntipäivästä.

Takuu kattaa kaikki valmistusvirheet, ja näin ollen tahattomien iskujen ja vääränlaisen käytön aiheuttamia vahinkoja ei korvata.

Alessi kieltäytyy kaikesta vastuusta sopimattoman käytön aiheuttamisesta vahingoissa.

Takuu tulee pakkauksen mukana.

Hävittäminen



Käyttöiän tultua täyteen laitetta ei saa hävittää luontoon, vaan se on vietävä keräyskeskukseen, joka huolehtii hävittämisestä.

Pura laitteen osat, jotta voit hävittää ne käyttömaassa voimassa olevien hävittämistä koskevien säännösten mukaisesti.

SER (WEEE) sisältyy pakkaukseen.

Elintarvikekelpoisuus



Laitteen valmistuksessa käytetyt materiaalit sopivat kosketukseen elintarvikkeiden kanssa ja ne ovat yhdenmukaisia lain määräysten kanssa.





DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Používání elektrických zařízení vždy vyžaduje dodržování obecných bezpečnostních pravidel, aby se snížilo riziko elektrických výbojů a/nebo úrazu.

Tato pravidla zahrnují:

1. **NEŽ ZAČNETE VÝROBEK POUŽÍVAT, POZORNĚ SI PŘEČTĚTE NÁVOD K POUŽITÍ.**
Návod uchovejte a řiďte se jeho pokyny po celou dobu používání výrobku.
2. Nevyhazujte obal do okolního prostředí a plastové sáčky uchovávejte mimo dosah dětí a duševně nemocných.
3. Před uvedením do provozu zkontrolujte, zda je výrobek neporušený.
4. Vyhněte se přímému kontaktu s horkými kovovými částmi, jako je tělo konvice nebo její víko. Abyste se nepopálili, používejte rukojeť a knoflík a izolační chňapky.
5. Zkontrolujte, zda napětí vaší elektrické sítě odpovídá napětí uvedenému na dně konvice a/nebo na napájecí základně.
Nepoužívejte proud, který neodpovídá hodnotě uvedené na štítku výrobku.
6. Abyste zabránili požáru, úrazu elektrickým proudem a zranění osob, neponořujte elektrický kabel, zástrčky, napájecí základnu a konvici do vody nebo jiných kapalin.
7. **UDRŽUJTE SPOTŘEBIČ MIMO DOSAH DĚTÍ.**
8. Vždy odpojte zástrčku ze zásuvky, pokud spotřebič zůstane bez dozoru, během používání nebo po použití, před jakýmkoli čištěním a údržbou a v případě poruchy.
Před montáží nebo demontáží součástí a před čištěním nechte konvici vychladnout. Teplota vody může zůstat po varu dlouho vysoká, což může způsobit riziko opaření.
9. Pokud v konvici není voda, ujistěte se, že je její zástrčka vytažena ze zásuvky.
10. Nezapínejte konvici, pokud v ní není voda, protože by mohlo dojít k jejímu nenávratnému poškození.
11. Pokud je poškozen napájecí kabel, musí jeho výměnu z důvodu předejití nebezpečí provést výrobce, technické asistenční středisko nebo kvalifikované osoby.
12. Nepoužívejte výrobek k jiným než stanoveným účelům. Společnost Alessi odmítá jakoukoli odpovědnost za škody způsobené nevhodným používáním spotřebiče (např. nepozorné přečtení návodu k obsluze, nepovolená úprava jakékoliv části konvice,





nedodržení důležitých bezpečnostních informací, použití neoriginálních náhradních dílů). Nepoužívejte konvici k jiným účelům než k ohřevu vody. Příprava čaje nebo jiných nápojů přímo v konvici se důrazně nedoporučuje.

13. Konvici používejte výhradně s dodanou napájecí základnou.
14. Nepoužívejte adaptéry nebo prodlužovací kabely.
15. Zabraňte kapání vody na konektor.
16. Neodpojujte zástrčku ze zásuvky taháním za kabel.
17. Nepokládejte kabel na ostré hrany a zabraňte jeho kontaktu s horkými povrchy.
18. Abyste snížili riziko poranění, nenechávejte kabel viset z kuchyňské desky nebo stolu; mohly by za něj tahat děti nebo by o něj mohl někdo nechtěně zakopnout.
19. Udržujte konvici daleko od okraje pracovní plochy, aby se nepřevrátila.
20. Neumísťujte konvici nad zapnutý plynový či elektrický sporák nebo do jejich blízkosti, do trouby nebo do blízkosti zdrojů tepla.
21. Během provozu nesundávejte víko.
22. Před čištěním konvici sejměte z napájecí základny.
23. Nehýbejte s konvicí, pokud je v provozu.
24. Nepoužívejte konvici bez víka a zajistěte, aby byla po naplnění a před použitím vždy správně umístěna.
25. Otevření víka během provozu může způsobit opaření.
26. Konvici nepřepĺňujte (maximální hladina je 1,5 l). Nadbytečná voda by mohla natéct do napájecí základny a poškodit ji.
27. Konvici vždy plňte pomocí příslušného otvoru pod víkem, nikdy ne přes výlevku.
28. Nikdy nepoužívejte konvici bez píšťalky ve tvaru ptáčka, aby při dosažení bodu varu z konvice nestříkala horká voda.
29. Chcete-li do konvice nalít vodu, musíte sejmut zátku s píšťalkou. Abyste se neopařili, doporučujeme vždy používat izolační chňapky a dávat pozor na případné výrony páry.
30. Do konvice neponořujte žádné nářadí.
31. Nepokládejte konvici na vlhké povrchy.
32. Nedotýkejte se výrobku mokřými rukama.
33. Nikdy nemyjte konvici v myčce.
34. Používejte pouze originální příslušenství a náhradní díly Alessi. Použití výrobcem nedoporučeného příslušenství může způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo zranění osob.
35. V případě nefunkčnosti nebo poškození konvice, základny nebo napájecího kabelu výrobek nepoužívejte a obraťte se na svého prodejce Alessi.





V případě potřeby kontaktujte výrobce Alessi SpA na emailové adrese: help@alessi.com

36. Spotřebič je určen pro domácí a vnitřní použití.
37. Před plnění sejměte konvici z napájecí základny. Před zapnutím konvici správně umístěte na napájecí základnu.
38. Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a starší, pokud jsou pod dohledem dospělé osoby a byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a pokud jsou seznámeny se souvisejícími nebezpečími.
Čištění a údržbu spotřebiče nesmějí provádět děti mladší 8 let a bez dohledu dospělé osoby. Spotřebič a jeho kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
39. Tento spotřebič mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez zkušeností, pokud jsou pod dohledem dospělé osoby a byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a pokud jsou seznámeny se souvisejícími nebezpečími.
Nedovolte dětem, aby si se spotřebičem hrály.

POUŽÍVÁNÍ VÍKA:

- Zatlačte na víko, dokud neuslyšíte cvaknutí, které značí jeho správné nasazení, jak je znázorněno na obr. A.
- Před sejmutím víka počkejte, až konvice vychladne, jak je znázorněno na obr. B.



Fig. A

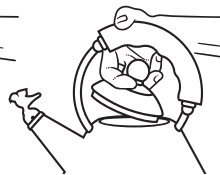


Fig. B

DOHLÍŽEJTE NA DĚTI A ZAJISTĚTE, ABY SI SE SPOTŘEBIČEM NEHRÁLY

SPOTŘEBIČ JE URČEN K DOMÁCÍMU A VNITŘNÍMU POUŽITÍ

UCHOVEJTE TENTO NÁVOD

ALESSI.COM





MG32TC

Tuto konvici navrhl Michael Graves v roce 2025. Výrobek byl testován a schválen pro zaručení bezpečnosti spotřebitele.

Konvice je vyrobena z nerezové oceli 18/10 barvené polyesterovou pryskyřicí, s rukojetí, píšťalkou ve tvaru ptáčka a podstavcem z termoplastické pryskyřice. Její kapacita je 1,5 l.

Popis spotřebiče

- A Konvice z nerezové oceli 18/10 s rukojetí z termoplastické pryskyřice
- B Zátka s píšťalkou
- C Víko
- D Průhledné bezpečnostní zajištění
- E Knoflík
- F Filtr vodního kamene
- G Snímač teploty a minimální hladiny
- H Ukazatel maximální hladiny vody MAX LEVEL
- I Napájecí podstavec
- L Tlačítko ON/OFF ①
- M Tlačítko pro detekci skutečné teploty vody ▲
- N Tlačítko pro nastavení teploty — +
- O Maticový LED displej
- P LED kroužek
- Q Tlačítko Reset (obr. 1)



POZOR!

- TENTO SPOTŘEBIČ JE URČEN PRO POUŽITÍ V DOMÁCNOSTI A PODOB-

NÝCH PROSTORECH, JAKO NAPŘ.:

- V KUCHYNÍCH PRO ZAMĚSTNANCE V OBCHODECH, KANCELÁŘÍCH A JINÝCH PROFESIONÁLNÍCH PROSTŘEDÍCH;
 - V MALÝCH FIRMÁCH; NA FARMÁCH;
 - V HOTELECH, MOTELECH A DALŠÍCH OBYTNÝCH PROSTORECH PRO POUŽITÍ ZÁKAZNÍKY;
 - V ZAŘÍZENÍCH TYPU „BED AND BREAKFAST“.
- KAŽDÁ KONVICE JE BĚHEM VÝROBNÍHO CYKLU TESTOVÁNA; Z TOHOTO DŮVODU SE PŘÍPADNÉ STOPY VLHKOSTI UVNITŘ KONVICE POVAŽUJÍ ZA NORMÁLNÍ A NEMAJÍ ŽÁDNÝ VLIV NA JEJÍ FUNKČNOST.

První použití

- Odstraňte z konvice a napájecí základny všechny součásti obalu a ujistěte se, že jsou zcela neporušené.
- Zkontrolujte, zda síťové napětí odpovídá hodnotě uvedené na konvici a v tomto návodu.
- Chcete-li prodloužit kabel, otočte napájecí základnu dnem vzhůru a odviňte elektrický kabel z úložného prostoru. Nastavte délku kabelu tak, aby dosáhl do zásuvky (obr.4).
Pozor: Nenechte kabel viset přes okraj pracovní desky.
- Sejměte píšťalku a vyjměte filtr vodního kamene tak, že na něj podlouhlým tupým předmětem zatlačíte přes otvor ve výlevce směrem dovnitř konvice, dokud nevyskočí z místa uložení (obr.2).
- Filtr důkladně umyjte (viz





kapitola „Údržba filtru vodního kamene“).

- Naplňte konvici vodou, nasadte zátku s pískalkou a přiveďte vodu k varu (viz následující odstavec: Používání konvice). Zopakujte tento postup dvakrát nebo třikrát, abyste se ujistili, že je konvice čistá a že z ní byly odstraněny případné pachy, které by mohly ovlivnit chuť vody.
- Instalace filtru: Přidržte jazýček v horní části otočený směrem dovnitř konvice, nejprve položte spodní okraj filtru a poté na něj zatlačte ve směru výlevky, dokud nezaskočí (obr.3).

Popis napájecí základny

Položte základnu na rovnou a stabilní plochu.

- Napájecí základna umožňuje položit a používat konvici v libovolném úhlu.

Funkční tlačítka

Ⓢ Zapnutí/Vypnutí

Konvice se automaticky vypne, jakmile voda dosáhne nastavené teploty.

Pokud ji chcete vypnout dříve, stiskněte na několik sekund tlačítko ON/OFF Ⓢ.

▲ Detekce skutečné teploty vody.

■ + Umožňují nastavit teplotu.

■ + Při současném stisknutí umožňují volbu stupňů Celsia nebo Fahrenheita.

Používání konvice

- Před plněním sejměte konvice z napájecí základny.
- Neplňte konvici přes výlevku (obr.5).
- Před plněním konvice sejměte víko.
- Naplňte konvici takovým množstvím vody, které hodláte použít: tím se zkrátí doba varu. Nezapomeňte, že kratší doba varu snižuje tvorbu vodního kamene.
- Naplňte konvici (minimální hladina) alespoň 2 šálky vody, abyste zabránili provozu spotřebiče na sucho; takovéto nevhodné používání snižuje životnost spotřebiče. Pokud voda v konvici nedosáhne minimální hladiny indikované snímačem hladiny (G), na displeji se místo nastavené teploty zobrazí chybové hlášení E01. V takovém případě je nutné dolít vodu, dokud nebude překročena hladina indikovaná snímačem, jinak konvice nespustí ohřev vody. (obr.6).
- Nepřekračujte maximální hladinu 1,5 litru (viz ukazatel hladiny uvnitř konvice). (obr.6).
- Po naplnění konvice položte na napájecí základnu. Konvice funguje v jakékoli poloze.



POZOR!

NAPLNĚNÍ KONVICE NAD ZNAČKU
MAXIMÁLNÍ HLADINY VEDE K
NEBEZPEČÍ ÚNIKU VAŘÍCÍ VODY



VÝLEVKOU S NÁSLEDNÝM NEBEZPEČÍM POPÁLENÍ.

- Položte víko na konvici a zatlačte na něj, dokud neuslyšíte cvaknutí.
- Nasadíte na výlevku zátku s píšťalkou.
- Zasuňte zástrčku napájecí základny do elektrické zásuvky.
- Zapněte displej stisknutím libovolného tlačítka. Rozsvítí se LED kroužek (P) viditelný na napájecí základně.

Displej

Na napájecí základně je mezi funkcními tlačítky umístěn maticový LED displej (O).

Když je konvice v provozu, je na displeji zobrazená teplota.

- Displej zapnete stisknutím libovolného tlačítka nebo zvednete konvici z napájecí základny. Při prvním zapnutí konvice je teplota nastavená na 100 °C.
- Požadovanou teplotu nastavíte stisknutím tlačítek . Při každém stisknutí tlačítka nebo tlačítka se teplota zvýší nebo sníží o 5 °C stupňů. Minimální teplota, kterou lze nastavit, je 30 °C a maximální teplota je 100 °C. Teplota je uvedena ve stupních Celsia nebo Fahrenheita. Přednastavená stupnice je uvedena ve stupních Celsia. Chcete-li změnit jednotku měření, stiskněte současně tlačítka na dobu přibližně

2 sekund. Na displeji se zobrazí odpovídající teplota.

Zvolenou jednotku měření potvrdíte

stisknutím tlačítka ON/OFF .



POZOR!

PO PRVNÍM POUŽITÍ KONVICE SE PŘI KAŽDÉM DALŠÍM ZAPNUTÍ TEPLOTA AUTOMATICKY NASTAVÍ NA POSLEDNÍ ZVOLENOU TEPLOTU. POKUD NEODPOVÍDÁ VAŠIM POTŘEBÁM, ZMĚŇTE JI.

- Konvici a ohřev vody spustíte jedním stisknutím tlačítka ON/OFF . Na displeji je zobrazená nastavená teplota. Během fáze ohřevu LED kroužek pomalu bliká.
- Konvice se automaticky vypne několik sekund po dosažení nastavené teploty vody. LED kroužek se rozsvítí a ozve se pískání píšťalky. Po 5 minutách bez interakce se displej a LED kroužek vypnou. Pokud chcete konvici vypnout před dosažením nastavené teploty, stiskněte na přibližně 2 sekundy tlačítko nebo zvednete konvici z napájecí základny. Pokud zvednete konvici z napájecí základny, displej i LED kroužek se po 5 sekundách vypnou. Pokud znovu položíte konvici na napájecí základnu, LED kroužek se zapne a vypne.





BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ.

POKUD SE KONVICE ZAPNE, KDYŽ V NÍ JE MÁLO NEBO ŽÁDNÁ VODA, BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ KONVICE ZABRÁNÍ JEJÍMU PROVOZU A OCHRÁNÍ JI PŘED POŠKOZENÍM.

Plnění

- Před plněním sejměte z výlevky (obr. 7) zátku s píšťalkou.



POZOR!

BĚHEM POUŽÍVÁNÍ MŮŽE ZÁTKA S PÍŠŤALKOU DOSÁHNOUT VELMI VYSOKÉ TEPLoty.

DOPORUČUJEME UCHOPIT PÍŠŤALKU ZA KŘÍDÉLKA A VŽDY CHRÁNIT PRSTY PŘED TEPEM POMOCÍ IZOLAČNÍCH RUKAVIC.

PŘED SEJMUTÍM PÍŠŤALKY POČKEJTE, DOKUD Z KONVICE NEPŘESTANE UNIKAT PÁRA.

- Zvedněte konvici ze základny a opatrně do ní nalijte vodu. Konvici příliš nenaklánějte a vyvarujte se prudkých pohybů.



POZOR!

PŘI ZVEDÁNÍ KONVICE Z NAPÁJECÍ ZÁKLADNY MOHOU BÝT NA POVRCHU NAPÁJECÍ ZÁKLADNY KAPKY VODY. TO JE ZPŮSOBENO KONDENZACÍ PÁRY,

KTERÁ ZPŮSOBUJE AUTOMATICKÉ VYPNUTÍ KONVICE, JAKMILE VODA DOSÁHNE BODU VARU. TENTO JEV JE TŘEBA POVAŽOVAT ZA ZCELA NORMÁLNÍ A NEMĚL BY VYVOLÁVAT ZNEPOKOJENÍ.

- Dno konvice nedosahuje během používání vysokých teplot a je tepelně izolováno. Po nalití vody můžete konvici postavit na jakýkoli povrch.
- Nezvedejte víko, dokud se konvice neochladí.

Doporučujeme uchopit víko podle znázorněných pokynů (obr. 11).

Reset

Nastavení konvice lze zrušit a vrátit se k továrnímu nastavení tak, že se na několik sekund stiskne tlačítko Reset (Q) umístěné pod napájecí základnou. Zasuňte do reset otvoru špičku tužky a na několik sekund ji stiskněte (obr. 4).

Čištění

Péče o konvici.



POZOR!

- PŘED ČIŠTĚNÍM POČKEJTE, AŽ KONVICE ZCELA VYCHLADNE, A ODPOJTE JI OD ELEKTRICKÉ SÍTĚ.
- KONVICI A NAPÁJECÍ ZÁKLADNU NEPONOŘUJTE DO VODY.
- DÁVEJTE POZOR, ABYSTE NENAMOČILI ELEKTRICKÉ ČÁSTI POD ZÁKLADNOU KONVICE.





- Zvenku konvici očistěte vlhkým hadříkem a osušte ji měkkým hadříkem. Vnitřek vypláchněte a osušte.
- Nepoužívejte leštidla ani abrazivní prostředky, které by mohly poškodit kovové a/nebo plastové části.
- Pro důkladné vyčištění víka odšroubujte knoflík (E) a umyjte jednotlivé části saponátovou vodou. Pečlivě osušte a znovu sestavte podle obr.1.

**POZOR!**

- PO VYČIŠTĚNÍ A PŘED DALŠÍM POUŽITÍM KONVICE ZKONTROLUJTE, ZDA JSOU KONEKTORY A VNĚJŠÍ ČÁSTI KONVICE DOKONALE SUCHÉ.
- PŘED ULOŽENÍM KONVICE VŽDY POČKEJTE, AŽ BUDE SUCHÁ.
- KONVICE SE NESMÍ MÝT V MYČCE NÁDOBÍ.

Čištění napájecí základny

**POZOR!**

NEDÁVEJTE NAPÁJECÍ ZÁKLADNU POD TEKOUČÍ VODU ANI JI NEPONOŘUJTE DO VODY (OBR. 9).

- Napájecí základnu čistěte vlhkým hadříkem a osušte ji měkkým suchým hadříkem.
- Nepoužívejte houbičky ani čisticí prostředky obsahující abrazivní

látky, které by mohly poškodit povrch základny a displeje.

- Před uložením konvice navíňte elektrický kabel do úložného prostoru (obr. 4).

Usazeniny vodního kamene

Vodní kámen (uhličitán vápenatý) je neškodný přírodní minerál obsažený ve vodě, který se může usazovat a vytvářet tenkou pevnou vrstvu na vnitřních stěnách konvice, na filtru vodního kamene a na povrchu vody.

Vodní kámen není zdraví škodlivý, ale může dodávat nápojům nepříjemnou chuť. Chcete-li prodloužit životnost konvice, odstraňujte pravidelně vodní kámen čištěním konvice směsí vody a octa.

- Nalijte do konvice roztok vody a bílého octa v poměru 1:1, přiveďte k varu, vypněte konvici a sejměte ji z napájecí základny (obr. 11).
- Nechte roztok působit několik hodin; nejlépe celou noc. Poté konvici vyprázdněte a odstraňte zbylý vodní kámen tak, že ji několikrát propláchnete vodou (obr. 12).
- Po dokončení tohoto postupu několikrát naplňte konvici čistou vodou a přiveďte ji k varu, aby se odstranily zbytky použitého roztoku, který by mohl změnit chuť vody (obr. 13).
- Můžete použít i příslušné přípravky k odstraňování vodního kamene. V takovém případě postupujte podle pokynů





uvedených na obalu výrobku.



POZOR!

TVORBA VODNÍHO KAMENE MŮŽE ZPŮSOBIT PŘEHŘÁTÍ KONVICE A ZKRÁCENÍ JEJÍ ŽIVOTNOSTI. TO MŮŽE BÝT PŘÍČINOU ŠPATNÉ FUNKCE KONVICE, PROTOŽE BRÁNÍ DOSAŽENÍ NASTAVENÉ TEPLOTY.

Údržba filtru vodního kamene

Konvice je vybavená filtrem vodního kamene, který zabraňuje tomu, aby se částice vodního kamene, který se tvoří v konvici, dostaly do nápojů. Filtr lze vyjmout (viz odstavec: První použití) a umýt třemi způsoby:

- Filtr se jemně umyje pod tekoucí vodou a poté se vydrhne měkkým nylonovým kartáčem.
- Při odstraňování vodního kamene se filtr nechá v konvici.
- Filtr se umyje v myčce na nádobí.

V případě poruchy

V případě poruchy nebo pochybností konvici nepoužívejte a obraťte se na svého prodejce Alessi. Zde uvádíme několik rad, jak sami vyřešit případné drobné problémy, které jsou často způsobeny pouze menší nepozorností:

Konvice se nezapne.

Zkontrolujte:

- Zda je napájecí kabel správně zapojen do elektrické zásuvky.

- Zda uvnitř konvice není vodní kámen. Odstraňte vodní kámen podle pokynů v části „Usazeniny vodního kamene“.
- Zda je konvice správně nasazena na napájecí základně.
- Zda konvice nebyla spuštěna bez vody.

Před nastavením nového cyklu ohřevu vytáhněte zástrčku ze zásuvky, nechte konvici vychladnout a nalijte do konvice vodu.

Konvice se neohřívá na nastavenou teplotu nebo se zablokuje před dosažením nastavené teploty.

Zkontrolujte:

- Zda uvnitř konvice není vodní kámen, protože by mohl způsobit problémy při ohřevu vody. Odstraňte vodní kámen podle pokynů v části „Usazeniny vodního kamene“.



POZOR!

POKUD KONVICE STÁLE NEFUNGUJE, OBRAŤTE SE NA SVÉHO PRODEJCE ALESSI

Náhradní díly

V případě opotřebení, ztráty nebo poškození si můžete u svého prodejce Alessi zakoupit tyto náhradní díly:

- B Zátka s píšťalkou
- C Kompletní víko





CS

- F Filtr vodního kamene
- G Kompletní napájecí základna.

Záruka

Na tento výrobek se vztahuje dvouletá záruka od data prodeje.

Záruka se vztahuje na všechny výrobní vady, a jsou tedy vyloučeny škody způsobené náhodným pádem nebo špatným zacházením.

Společnost Alessi odmítá jakoukoli odpovědnost za škody způsobené nevhodným používáním.

Záruka je součástí balení.

Likvidace



Po skončení životnosti nevyhazujte zařízení do životního prostředí, ale obraťte se na specializované středisko pro likvidaci odpadů.

Jednotlivé součásti rozmontujte, aby bylo možné je zlikvidovat v souladu s předpisy platnými ve vaší zemi. OEEZ (WEEE) je součástí balení.

Nezávadnost



Materiály použité pro výrobu tohoto zařízení jsou určeny ke kontaktu s potravinářskými výrobky a splňují požadavky právních předpisů.





WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Użytkowanie urządzeń elektrycznych zawsze wymaga zachowania ogólnych środków ostrożności, aby ograniczyć ryzyko porażenia elektrycznego i/lub obrażeń ludzi.

Te środki bezpieczeństwa wymieniono poniżej:

1. **PRZED UŻYCIEM PRODUKTU UWAŻNIE PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ.**
Instrukcję należy zachować i korzystać z niej przez cały okres użytkowania produktu.
2. Nie wyrzucać opakowania do środowiska, a foliowe woreczki przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i osób niedołąęcznych.
3. Przed rozpoczęciem korzystania z produktu sprawdzić, czy nie jest on uszkodzony.
4. Unikać bezpośredniego kontaktu z gorącymi częściami metalowymi, takimi jak korpus i pokrywka czajnika. Aby uniknąć poparzeń, używać uchwyty i gałki oraz łapek kuchennych.
5. Sprawdzić, czy wartość napięcia w instalacji elektrycznej odpowiada wartości napięcia podanej na spodzie czajnika i/lub na podstawie zasilającej. Nie używać napięcia innego niż podane na tabliczce znamionowej produktu.
6. Aby zapobiec pożarom, porażeniu prądem elektrycznym i obrażeniom ciała, nie zanurzać przewodu elektrycznego, wtyczki, podstawy zasilającej oraz czajnika w wodzie lub innych płynach.
7. **URZĄDZENIE PRZECHOWYWAĆ POZA ZASIĘGIEM DZIECI.**
8. Zawsze wyjmować wtyczkę, kiedy urządzenie pozostaje bez nadzoru, w trakcie i po użyciu, przed czyszczeniem lub konserwacją, a także w razie usterki.
Przed założeniem lub zdjęciem elementów oraz przed czyszczeniem czajnika należy odczekać, aż urządzenie ostygnie. Woda może utrzymywać wysoką temperaturę przez długi czas po zagotowaniu, co stwarza ryzyko poparzenia.
9. Jeśli w czajniku nie ma wody, należy upewnić się, że jest on odłączony od zasilania.
10. Aby uniknąć nieodwracalnych uszkodzeń, nie włączać czajnika, jeżeli nie ma w nim wody.
11. Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, aby uniknąć zagrożenia musi zostać wymieniony przez producenta, serwis techniczny lub osobę o odpowiednich kwalifikacjach.
12. Nie używać produktu do celów innych, niż do jakich jest przeznaczony. Firma Alessi nie ponosi żadnej odpowiedzialności





za szkody powstałe na skutek niewłaściwego użytkowania (np. niedokładnego przeczytania Instrukcji obsługi, wprowadzenia zmian w jakiegokolwiek części czajnika, nieprzestrzegania ważnych informacji dotyczących bezpieczeństwa oraz stosowania nieoryginalnych części zamiennych). Nie używać czajnika do celów innych niż podgrzewanie wody. Zdecydowanie odradza się przygotowywanie naparów lub innych napojów bezpośrednio w czajniku.

13. Używać czajnik wyłącznie z dostarczoną podstawą.
14. Nie używać adapterów ani przedłużaczy.
15. Unikać kapania wody na złącze.
16. Nie ciągnąć za przewód, aby wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
17. Nie pozostawiać kabla na ostrych krawędziach i zapobiegać jego kontaktowi z gorącymi powierzchniami.
18. Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, nie zostawiać przewodu zwisającego z blatu kuchennego lub stołu; może on zostać pociągnięty przez dziecko lub spowodować ryzyko przypadkowego potknięcia.
19. Ustawić czajnik z dala od krawędzi blatu, aby uniknąć ryzyka przewrócenia.
20. Nie stawiać urządzenia na lub w pobliżu zapalonych kuchenek gazowych lub elektrycznych, wewnątrz piekarnika lub w pobliżu źródeł ciepła.
21. Nie zdejmować pokrywki podczas działania urządzenia.
22. Przed czyszczeniem czajnika należy zdjąć go z podstawy zasilającej.
23. Nie przenosić czajnika, gdy jest włączony.
24. Nie używać czajnika bez pokrywki i zawsze po napełnieniu dzbanka, jak i przed użyciem sprawdzać, czy jest ona prawidłowo założona.
25. Otwarcie pokrywki podczas działania urządzenia może spowodować oparzenia.
26. Nie przepełniać czajnika (maksymalny poziom 1,5 l). Wyciekająca woda może przedostać się do podstawy zasilającej i ją uszkodzić.
27. Zawsze napełniać czajnik przez otwór znajdujący się pod pokrywką, nigdy przez dzióbek do nalewania.
28. Nigdy nie używać czajnika bez gwizdka, aby uniknąć rozpryskiwania się gorącej wody podczas gotowania.
29. Aby nalać wodę, należy zdjąć gwizdek zapobiegający rozpryskiwaniu wody. Aby uniknąć oparzeń, zaleca się stosowanie izolacyjnych łapek kuchennych i zwracanie uwagi na wydobywające się kłęby pary.
30. Nie zanurzać żadnych przyborów kuchennych w czajniku.
31. Nie stawiać czajnika na wilgotnych powierzchniach
32. Nie dotykać produktu mokrymi rękami.
33. Nigdy nie myć czajnika w zmywarce
34. Używać wyłącznie oryginalne akcesoria i części zamienne





marki Alessi. Korzystanie z akcesoriów innych niż zalecane przez producenta może spowodować pożar, porażenie prądem elektrycznym lub obrażenia ciała.

35. W przypadku nieprawidłowego działania lub uszkodzenia czajnika, podstawy lub kabla zasilającego należy zaprzestać korzystania z produktu i skontaktować się z zaufanym sprzedawcą firmy Alessi. W razie potrzeby skontaktować się z producentem, firmą Alessi SpA, wysyłając email na adres: help@alessi.com
36. Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego oraz w pomieszczeniach.
37. Przed napełnieniem dzbanka zdjąć go z podstawy zasilającej. Przed włączeniem czajnika prawidłowo ustawić dzbanek na podstawie zasilającej.
38. To urządzenie może być używane przez dzieci, które ukończyły 8 rok życia, pod warunkiem, że są one nadzorowane przez osobę dorosłą i po przekazaniu im instrukcji dotyczących bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz pod warunkiem, że rozumieją one związane z nim niebezpieczeństwa.

Nie wolno powierzać czyszczenia i konserwacji dzieciom w wieku poniżej 8 lat ani bez nadzoru osoby dorosłej. Urządzenie i kabel zasilający powinny być przechowywane w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8 roku.

39. Urządzenia mogą być używane przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także przez osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia, pod warunkiem, że robią to pod nadzorem lub uzyskały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub mentalnych oraz bez doświadczenia mogą obsługiwać wyciskarkę do cytrusów jeżeli działają pod nadzorem oraz otrzymały informacje na temat bezpiecznej obsługi urządzenia i zrozumiały związane z nim zagrożenia.

UŻYCIE POKRYWKI:

- Naciśnąć pokrywkę, aż usłyszysz się „kliknięcie” wskazujące na jej prawidłowe włożenie, jak pokazano na rys. A
- Poczekać, aż czajnik ostygnie przed zdjęciem pokrywki, jak pokazano na rys. B



Fig. A

Fig. B





PL

NADZOROWAĆ DZIECI, ABY MIEĆ
PEWNOŚĆ, ŻE NIE BAWIĄ SIĘ
URZĄDZENIEM

URZĄDZENIE JEST PRZEZNACZONE
DO UŻYTKU DOMOWEGO, WEWNĄTRZ
POMIESZCZEŃ

NALEŻY ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ
INSTRUKCJĘ

ALESSI.COM





MG32TC

Ten czajnik został zaprojektowany przez Michaela Gravesa w 2025 roku. Produkt został przetestowany i zatwierdzony, aby zagwarantować bezpieczeństwo konsumenta.

Jest wykonany ze stali nierdzewnej 18/10 barwionej żywicą poliestrową, z uchwytem, gwizdkiem w kształcie ptaszka i podstawą z żywicy termoplastycznej.
Pojemność 1,5 l.

Opis urządzenia

- A Czajnik ze stali nierdzewnej 18/10 z uchwytem z żywicy termoplastycznej
 - B Gwizdek zapobiegający rozpryskiwaniu wody w kształcie ptaszka
 - C Pokrywa
 - D Przezroczysta osłona zabezpieczająca
 - E Gałka
 - F Filtr antywapienny
 - G Czujnik temperatury i minimalnego poziomu
 - H Wskaźnik maksymalnego poziomu napełnienia MAX LEVEL
 - I Podstawa zasilająca
 - L Przycisk ON/OFF ①
 - M Przycisk do pomiaru rzeczywistej temperatury wody ▲
 - N Przycisk do regulacji temperatury — +
 - O Wyświetlacz matrycowy LED
 - P Pierścień LED
 - Q Przycisk resetowania
- (rys. 1)



UWAGA!

- TO URZĄDZENIE JEST PRZEZNACZONE DO UŻYTKU DOMOWEGO I PODOBNYCH ZASTOSOWAŃ, TAKICH JAK:
 - W POMIESZCZENIACH PRZEZNACZONYCH WYŁĄCZNIE DLA PERSONELU W SKLEPACH, BIURACH I INNYCH ŚRODOWISKACH ZAWODOWYCH;
 - W MAŁYCH ZAKŁADACH; W GOSPODARSTWACH;
 - UŻYTKOWANIE PRZEZ KLIENTÓW W HOTEŁACH, MOTELACH ORAZ INNYCH LOKALACH O CHARAKTERZE MIESZKALNYM;
 - W PENSJONATACH TYPU BED AND BREAKFAST.
- KAŻDY CZAJNIK JEST TESTOWANY PODCZAS CYKLU PRODUKCYJNEGO; DLATEGO NORMALNYM ZJAWISKIEM JEST WYSTĘPOWANIE ŚLADÓW WILGOCI WEWNĄTRZ URZĄDZENIA; NIE ZAGRAŻAJĄ ONE PRAWDŁOWEMU DZIAŁANIU PRODUKTU.

Pierwsze użycie

- Usunąć z czajnika i podstawy zasilającej wszystkie elementy opakowania oraz upewnić się, że żadna z części nie została naruszona.
- Sprawdzić, czy napięcie jest takie samo, jak wskazane na produkcie i w niniejszej instrukcji.
- Aby wydłużyć przewód, należy odwrócić podstawę zasilającą górą do dołu i rozwinąć przewód





zasilający owinięty na uchwycie. Dostosować długość kabla, aby dosięgał do gniazda zasilania (rys.4).

Uwaga: kabel zasilający nie może zwisać poza krawędź blatu kuchennego.

- Zdjąć gwizdek w kształcie ptaszka i wyjąć filtr antywapienny poprzez popychnięcie go wydłużonym, tępym przedmiotem przez otwór do nalewania w kierunku środka czajnika, aż filtr wysunie się ze swojego gniazda (rys.2).
- Dokładnie umyć filtr (patrz punkt „Konserwacja filtra antywapiennego”).
- Napełnić czajnik wodą, założyć gwizdek w kształcie ptaszka i pokrywkę oraz zagotować (patrz następny punkt: Korzystanie z czajnika). Powtórzyć tę czynność dwa lub trzy razy, aby upewnić się, że czajnik jest czysty oraz aby usunąć wszelkie zapachy, które mogłyby zmienić smak wody.
- Zainstalować filtr: przytrzymując zakładkę na górze, skierowaną do wnętrza czajnika, najpierw umieścić dolną krawędź, a następnie docisnąć ją w kierunku dzióbka do nalewania, aż do zatrzaśnięcia się filtra na swoim miejscu (rys.3).

Opis podstawy zasilającej

Podstawę ustawić na płaskiej i stabilnej powierzchni.

- Podstawa zasilająca pozwala na

ustawienie czajnika i korzystanie z niego w dowolnym położeniu.

Przyciski funkcyjne

Ⓢ Włączanie/Wyłączanie

Czajnik wyłącza się automatycznie, gdy woda osiągnie ustawioną temperaturę.

Aby wyłączyć go wcześniej, należy przytrzymać przycisk ON/OFF Ⓢ przez kilka sekund.

▲ Pomiar rzeczywistej temperatury wody.

■ + Pozwalają regulować temperaturę.

■ + Naciśnięte jednocześnie, pozwalają wybrać stopnie Celsjusza lub Fahrenheita.

Korzystanie z czajnika

- Przed napełnieniem czajnika należy go zdjąć z podstawy zasilającej.
- Nie napełniać czajnika przez dzióbek (rys.5).
- Aby napełnić czajnik, zdjąć pokrywkę.
- Wlać do czajnika ilość wody, którą zamierza się zagotować: skróci to czas doprowadzania do wrzenia. Należy pamiętać, że krótszy czas gotowania zmniejsza tworzenie się kamienia.
- Napełnić czajnik (do minimalnego poziomu) co najmniej 2 szklankami wody, aby zapobiec pracy czajnika „na sucho”; niewłaściwe użytkowanie w tym względzie





skraca żywotność urządzenia.

Jeżeli ilość dolanej wody pozostaje poniżej minimalnego poziomu wskazywanego przez czujnik poziomu (G), na wyświetlaczu zamiast ustawionej temperatury pojawi się sygnał błędu z napisem E01. W takim przypadku należy dolewać wodę tak długo, aż poziom wody przekroczy poziom czujnika, w przeciwnym razie czajnik nie zacznie podgrzewać wody. (rys.6).

- Nie przekraczać maksymalnego poziomu 1,5 litra (patrz wskaźnik poziomu wewnątrz czajnika). (rys.6).
- Po napełnieniu czajnika należy umieścić go na podstawie zasilającej. Czajnik pracuje w dowolnym położeniu.



UWAGA!

NADMIERNE NAPEŁNIENIE CZAJNIKA, POWYŻEJ MAKSYMALNEGO POZIOMU, WIĄŻE SIĘ Z RYZYKIEM WYCIEKU WRZĄCEJ WODY Z DZIUBKA, CO W KONSEKWENCJI GROZI POPARZENIEM.

Umieścić pokrywkę na korpusie czajnika i docisnąć, aż do usłyszenia „kliknięcia”.

- Założyć na dzióbek gwizdek zapobiegający rozpryskiwaniu wody w kształcie ptaszka.
- Wtyczkę podstawy zasilającej włożyć do gniazdka elektrycznego.

- Nacisnąć dowolny przycisk, ▲ ① aby wyłączyć wyświetlacz. — +
Zaświeci się pierścień LED (P) obecny na podstawie zasilania.

Wyświetlacz

Na podstawie zasilającej, pomiędzy klawiszami funkcyjnymi, znajduje się wyświetlacz matrycowy LED (O) Podczas pracy czajnika na wyświetlaczu widoczna jest temperatura.

- Aby wyłączyć wyświetlacz, nacisnąć dowolny przycisk lub podnieść czajnik z podstawy zasilającej. Przy pierwszym włączeniu czajnika ustawiona temperatura wynosi 100°C.
- Ustawić żadaną temperaturę, naciskając przyciski — +. Przy każdym naciśnięciu przycisku + lub przycisku —, temperatura zwiększa się lub zmniejsza o 5°C.

Minimalna temperatura jaką można ustawić to 30°C, a maksymalna to 100°C.

Temperatura jest wyrażona w stopniach Celsjusza lub w stopniach Fahrenheita. Wstępnie ustawiona skala jest wyrażona w stopniach Celsjusza.

Aby zmienić jednostkę miary, nacisnąć jednocześnie przyciski + — i przytrzymać je przez około 2 sekundy.

Na wyświetlaczu pojawi się odpowiednia litera.

Nacisnąć przycisk ON/OFF, ① aby potwierdzić wybraną jednostkę miary.





UWAGA!
PO PIERWSZYM UŻYCIU, PRZY KAŻDYM WŁĄCZENIU CZAJNIKA, NA WYŚWIETLACZU WIDOCZNA JEST OSTATNIA WYBRANA TEMPERATURA. JEŚLI NIE JEST TO ŻĄDANA TEMPERATURA, NALEŻY JĄ ZMIENIĆ.

- Aby włączyć czajnik i rozpocząć podgrzewanie wody, nacisnąć jeden raz przycisk ON/OFF . Ustawiona temperatura jest widoczna na wyświetlaczu. Podczas nagrzewania pierścień LED miga powoli.
- Czajnik wyłącza się automatycznie kilka sekund po osiągnięciu przez wodę ustawionej temperatury. Zapala się pierścień LED a gwizdek będzie gwizdał. Po upływie 5 minut bez interakcji wyświetlacz i pierścień LED wyłączają się całkowicie. Aby wyłączyć czajnik przed osiągnięciem ustawionej temperatury, nacisnąć i przytrzymać przycisk  przez około 2 sekundy lub podnieść czajnik z podstawy zasilającej. Po podniesieniu czajnika z podstawy zasilającej, wyświetlacz i pierścień LED zgasną po 5 sekundach. Po ponownym ustawieniu czajnika na podstawie zasilającej pierścień LED zaświeci się i zgaśnie.



URZĄDZENIE ZABEZPIEZAJĄCE. JEŻELI CZAJNIK ZOSTANIE WŁĄCZONY, ALE NIE BĘDZIE W NIM WYSTARCZAJĄCEJ ILOŚCI WODY LUB W OGÓLE JEJ W NIM NIE BĘDZIE, URZĄDZENIE ZABEZPIEZAJĄCE, W KTÓRE WYPOSAŻONO CZAJNIK UNIEMOŻLIWI JEGO PRACĘ, CHRONIĄC GO PRZED EWENTUALNYMI USZKODZENIEM.

Nalewanie

- Przed waniem wody należy zdjąć z dzióbka gwizdek zapobiegający rozpryskiwaniu wody w kształcie ptaszka (rys. 7).



UWAGA!
PODZAS UŻYTKOWANIA GWIZDEK W KSZTAŁCIE PTASZKA MOŻE OSIĄGAĆ WYSOKIE TEMPERATURY. ZALECA SIĘ CHWYTAĆ ZA SKRZYDŁA PTASZKA I ZAWSZE CHRONIĆ PALCE PRZED WYSOKIMI TEMPERATURAMI ZA POMOCĄ IZOLACYJNYCH ŁAPEK KUCHENNYCH. PRZED ZDJĘCIEM GWIZDKA ZACZĘKAĆ AŻ WYPARUJE OBECNA WEWNĄTRZ PARA.

- Podnieść czajnik z podstawy zasilającej i ostrożnie nalewać wodę. Nie przechylać nadmiernie czajnika i unikać nagłych ruchów.



**UWAGA!**

PODNOŚĄC CZAJNIK Z PODSTAWY ZASILAJĄCEJ NA JEJ POWIERZCHNI MOGĄ BYĆ OBECNE KROPLE WODY. JEST TO SPOWODOWANE KONDENSACJĄ PARY, KTÓRA POWODUJE AUTOMATYCZNE WYŁĄCZENIE CZAJNIKA W CHWILI, GDY WODA OSIĄGNIJE TEMPERATURĘ WRZENIA. ZJAWISKO TO NALEŻY UZNAĆ ZA CAŁKOWICIE NORMALNE I NIE JEST POWODEM DO NIEPOKOJU.

- Spód czajnika nie nagrzewa się podczas użytkowania i jest izolowany termicznie. Po nalaniu wody czajnik można postawić na dowolnej powierzchni.
- Nie podnosić pokrywki, dopóki czajnik nie ostygnie. Zaleca się chwycić za pokrywkę w sposób pokazany na rysunku (rys. 11).

Reset

Ustawienia czajnika można wykasować i przywrócić ustawienia fabryczne, naciskając i przytrzymując przez kilka sekund przycisk resetowania (Q) znajdujący się pod podstawą zasilającą. Włożyć końcówkę ołówka do otworu i przytrzymać przez kilka sekund (rys. 4).

Czyszczenie

Come prendersi cura del bollitore.

**UWAGA!**

- PRZED ROZPOCZĘCIEM CZYSZCZENIA NALEŻY ODCZekać, AŻ CZAJNIK CAŁKOWICIE OSTYGNIE I ODŁĄCZYĆ GO OD SIECI ELEKTRYCZNEJ.
- NIE ZANURZAĆ CZAJNIKA I/LUB PODSTAWY ZASILAJĄCEJ W WODZIE.
- UWAŻAĆ, ABY NIE ZAMOCZYĆ ELEMENTÓW ELEKTRYCZNYCH ZNAJDUJĄCYCH SIĘ POD PODSTAWĄ CZAJNIKA.
- Wyczyścić czajnik z zewnątrz wilgotną ściereczką i osuszyć go miękką ściereczką. Przepłukać wnętrze i osuszyć.
- Nie używać produktów nabywczych ani środków ściernych, które mogłyby uszkodzić części metalowe i/lub plastikowe.
- Aby dokładnie wyczyścić pokrywkę, odkręć gałkę (E) i osobno umyć elementy w wodzie ze środkiem czyszczącym. Ostrożnie wysuszyć i ponownie złożyć, jak pokazano na rys.1.

**UWAGA!**

- PO WYCZYSZCZENIU I PRZED PONOWNYM UŻYCIEM CZAJNIKA NALEŻY SPRAWDZIĆ, CZY ZŁĄCZA ORAZ ZEWNĘTRZNE CZĘŚCI CZAJNIKA SĄ CAŁKOWICIE SUCHIE.
- PRZED SCHOWANIEM CZAJNIKA NALEŻY ZAWSZE ZACZekać, AŻ WYSCHNIE.
- CZAJNIKA NIE WOLNO MYĆ W ZMYWARCE.



Czyszczenie podstawy zasilającej



UWAGA!

NIE UMIESZCZAĆ PODSTAWY ZASILAJĄCEJ POD STRUMIENIEM BIEŻĄCEJ WODY ANI NIE ZANURZAĆ JEJ W WODZIE (RYS. 9).

- Podstawę zasilającą czyścić przy użyciu wilgotnej ściereczki i osuszać ją miękką ściereczką.
- Nie używać gąbek ani detergentów zawierających substancje ściernie, które mogłyby uszkodzić zewnętrzną powierzchnię podstawy i wyświetlacza.
- Przed schowaniem czajnika należy nawinąć kabel elektryczny na specjalnym uchwycie (rys. 4).

Osady kamienne

Kamień (węglan wapnia) to nieszkodliwy minerał naturalny występujący w wodzie, który może odkładać się, tworząc cienką, twardą warstwę na wewnętrznych ściankach czajnika, na filtrze antywapiennym i na powierzchni wody.

Osad kamienny jest nieszkodliwy dla zdrowia, ale może nadawać napojom nieprzyjemny smak.

Aby przedłużyć okres żywotności czajnika, regularnie usuwać kamień, czyszcząc czajnik mieszanką wody z octem.

- Włączyć do czajnika mieszankę

zawierającą 50% wody i 50% białego octu, doprowadzić do wrzenia, wyłączyć czajnik i zdjąć z podstawy zasilającej (rys. 11).

- Pozostawić mieszankę na kilka godzin; najlepiej pozostawić na całą noc. Po upływie tego czasu, wyłączyć płyn i usunąć pozostały kamień, kilkakrotnie przepłukując (rys. 12).
- Po zakończeniu tej operacji, zagotować wodę kilkakrotnie, za każdym razem zmieniając wodę, aby usunąć pozostałości użytej mieszanki, które mogłyby wpłynąć na smak wody (rys. 13).
- Można również użyć dostępnych środków odkamieniających. W takim przypadku należy przestrzegać instrukcji podanych na opakowaniu produktu.



UWAGA!

ODKŁADANIE SIĘ KAMIENIA MOŻE SPOWODOWAĆ NADMIERNE NAGRZEWANIE SIĘ CZAJNIKA ORAZ SKRÓCENIE JEGO OKRESU ŻYWOTNOŚCI.

MOŻE TO BYĆ PRZYZYNA NIEPRAWIDŁOWEGO DZIAŁANIA CZAJNIKA, UNIEMOŻLIWIĄJĄCEGO OSIĄGNIĘCIE USTAWIONEJ TEMPERATURY.

Konserwacja filtra antywapiennego

Czajnik jest wyposażony w filtr antywapienny, który zapobiega przedostawianiu się do napojów cząsteczek kamienia, które



osadzają się wewnątrz czajnika. Filtr należy wyjąć (patrz punkt: Pierwsze użycie) i umyć go w jeden z trzech wskazanych sposobów:

- delikatnie pod bieżącą wodą i przetrzeć miękką nylonową szczoteczką.
- pozostawić filtr w czajniku podczas odkamieniania.
- myć filtr w zmywarce.

W przypadku nieprawidłowego działania

Najogólniej, w razie nieprawidłowego działania lub w przypadku wątpliwości nie należy używać czajnika i skontaktować się z zaufanym sprzedawcą produktów Alessi.

Poniżej przedstawiamy kilka porad opisujących samodzielne rozwiązywanie ewentualnych, niewielkich problemów, których częstą przyczyną jest po prostu lekka nieuwaga:

Czajnik nie włącza się

Sprawdzić, czy:

- Kabel zasilający jest prawidłowo podłączony do gniazdka elektrycznego.
- W czajniku nie ma kamienia. Postępować zgodnie ze wskazówkami zawartymi w punkcie „Osad kamienny”.
- Czajnik jest prawidłowo ustawiony na podstawie

zasilającej.

- Czajnik nie został uruchomiony bez wody.
Wyjąć wtyczkę z gniazdka, odczekać aż czajnik ostygnie, a następnie włączyć wodę i ponownie włączyć cykl nagrzewania.

Czajnik nie nagrzewa się do ustawionej temperatury lub blokuje się przed osiągnięciem ustawionej temperatury.

Sprawdzić, czy:

- W czajniku nie ma kamienia, gdyż mógłby on utrudniać podgrzewanie wody.
Postępować zgodnie ze wskazówkami zawartymi w punkcie „Osad kamienny”.



UWAGA!

JEŚLI CZAJNIK NADAL NIE DZIAŁA, NALEŻY SKONTAKTOWAĆ SIĘ Z PAŃSTWA ZAUFANYM SPRZEDAWCĄ PRODUKTÓW ALESSI.

Części zamienne

W razie zużycia, zgubienia lub uszkodzenia, można nabyć wymienione poniżej części zamienne u zaufanego sprzedawcy produktów Alessi:

- B Gwizdek zapobiegający rozpryskiwaniu wody w kształcie ptaszka
- C Pokrywa w całości
- F Filtr antywapienny
- G Podstawa zasilająca w całości.





PL

Gwarancja

Ten produkt jest objęty dwuletnią gwarancją od daty sprzedaży. Gwarancja obejmuje wszystkie wady fabryczne, dlatego też wykluczone są uszkodzenia spowodowane przypadkowymi uderzeniami oraz nieprawidłowym użytkowaniem.

Firma Alessi uchyla się od wszelkiej odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem.

Gwarancja znajduje się w opakowaniu.

Żywność



Materiały zastosowane do wyprodukowania tego urządzenia są przeznaczone do kontaktu z żywnością i spełniają wymogi prawne.

Utylizacja



Po zakończeniu okresu użytkowania nie wyrzucać urządzenia w konwencjonalny sposób lecz zwrócić się do odpowiedniego punktu utylizacji.

Rozłożyć urządzenie na części, aby można je było usunąć zgodnie z przepisami regulującymi kwestie utylizacji, obowiązującymi w danym kraju.

RAEE (WEEE) znajduje się w opakowaniu.





POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

Električne naprave je treba vedno uporabljati ob upoštevanju splošnih previdnostnih ukrepov, da se zmanjša nevarnost električnega udara in/ali telesnih poškodb.

V nadaljevanju je podan seznam previdnostnih ukrepov:

1. **PRED UPORABO IZDELKA POZORNO PREBERITE NAVODILA.**
Navodila shranite in upoštevajte ves čas uporabe izdelka.
2. Embalaže ne odlagajte v okolje, plastične vrečke pa hranite zunaj dosega otrok in slabotnih oseb.
3. Pred začetkom uporabe preverite, da izdelek ni poškodovan.
4. Preprečite neposreden stik z vročimi kovinskimi deli, kot sta ohišje in pokrov grelnika vode. Da preprečite opekline, uporabite izolirni ročaj in gumb ter kuhinjske prijemalke.
5. Preverite, ali napetost vašega električnega sistema ustreza napetosti, navedeni na spodnji strani grelnika vode in/ali na napajalnem podstavku. Ne uporabljajte druge napetosti, kot je navedena na etiketi izdelka.
6. Električnega kabla, vtičev, napajalnega podstavka in grelnika vode ne potopite v vodo ali drugo tekočino, da preprečite nastanek požara, električnega udara ali telesnih poškodb.
7. **APARAT HRANITE ZUNAJ DOSEGA OTROK.**
8. Vedno izvlecite vtič iz vtičnice, kadar aparat ostane nenadzorovan, med in po uporabi, pred vsakim opraviлом čiščenja ali vzdrževanja ali v primeru okvare.
Pred namestitvijo ali odstranitvijo sestavnih delov in pred čiščenjem grelnika vode počakajte, da se ta ohladi. Temperatura vode lahko po zavretju še dolgo časa ostane visoka, kar lahko povzroči nevarnost opeklin.
9. Prepričajte se, da je vtič grelnika vode izključen iz električne vtičnice, če v grelniku ni vode.
10. Ne uporabljajte grelnika brez vode v notranjosti, da preprečite nepopravljive poškodbe.
11. Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, servisni center ali usposobljene osebe, da preprečite nevarnosti.
12. Izdelka ne uporabljajte za druge namene od predvidenih. Družba Alessi zavrača vsakršno odgovornost za škodo, ki bi nastala zaradi nepravilne uporabe (npr. če niste natančno prebrali navodil za uporabo, če posegate v kateri koli del grelnika, če ne upoštevate pomembnih varnostnih informacij in če uporabljate neoriginalne nadomestne dele). Grelnika vode ne uporabljajte za druge namene





- kot za segrevanje vode. Priprava poparkov ali drugih pijač neposredno v grelniku vode je močno odsvetovana.
13. Grelnik vode uporabljajte samo s priloženim napajalnim podstavkom.
 14. Ne uporabljajte adapterjev ali podaljškov.
 15. Preprečite, da bi voda kapljala na priključek.
 16. Nikoli ne vlecite kabla, da bi izvlekli vtič iz električne vtičnice.
 17. Kabla ne nameščajte na ostre robove in preprečite stik z vročimi površinami.
 18. Da zmanjšate nevarnost poškodb, ne dovolite, da kabel visi s kuhinjskega pulta ali mize; otroci bi lahko potegnili kabel ali pa bi lahko povzročil nevarnost spotaknitve.
 19. Grelnik vode naj bo odmaknjen od roba delovne površine, da preprečite nevarnost prevrnitve.
 20. Aparata ne postavljajte na ali v bližino prižganega plinskega ali električnega štedilnika, v notranjost pečice ali v bližino virov toplote.
 21. Med delovanjem ne odstranjujte pokrova.
 22. Grelnik vode pred čiščenjem odstranite z napajalnega podstavka.
 23. Grelnika vode med delovanjem ne premikajte.
 24. Ne uporabljajte grelnika vode brez pokrova in poskrbite, da je ta po polnjenju in pred uporabo vedno pravilno nameščen.
 25. Odpiranje pokrova med delovanjem lahko povzroči opekline.
 26. Ne napolnite grelnika vode prekomerno (najvišja raven 1,5 l). Razlita voda lahko pronica v napajalni podstavek in ga poškoduje.
 27. Vedno polnite grelnik vode tako, da nalivate vodo skozi odprtino pod pokrovom in nikoli skozi izlivno odprtino.
 28. Nikoli ne uporabljajte grelnika vode brez piščalke v obliki ptička, ki preprečuje brizganje vroče vode med vrenjem.
 29. Za nalivanje vode morate odstraniti pokrovček v obliki ptička. Da se izognete opeklinam, vedno priporočamo uporabo izolirnih kuhinjskih prijemalk, pozorni bodite tudi na morebitno paro.
 30. V grelnik vode ne potopite nobenega pripomočka.
 31. Grelnika vode ne postavljajte na vlažne površine.
 32. Izdelka se ne dotikajte z mokrimi rokami.
 33. Grelnika vode nikoli ne umivajte v pomivalnem stroju.
 34. Uporabljajte samo originalno dodatno opremo in nadomestne dele Alessi. Uporaba pripomočkov, ki jih ni priporočil proizvajalec, lahko povzroči požar, električni udar ali telesne poškodbe.
 35. V primeru nepravilnega delovanja ali poškodbe grelnika vode, podstavka ali napajalnega kabla izdelka ne uporabljajte in se obrnite na svojega izbranega prodajalca izdelkov Alessi.
- Po potrebi se obrnite na proizvajalca Alessi SpA na naslovu:
help@alessi.com





36. Aparat je namenjen za domačo uporabo v zaprtih prostorih.
37. Preden grelnik vode napolnite, ga odstranite z napajalnega podstavka. Grelnik vode pred vklopom pravilno namestite na napajalni podstavek.
38. Ta aparat lahko uporabljajo otroci, ki so dopolnili 8 let, če jih nadzoruje odrasla oseba, so seznanjeni z navodili o varni uporabi aparata in razumejo nevarnosti, povezane z uporabo. Otroci ne smejo čistiti ali vzdrževati aparata, razen če so dopolnili 8 let in jih pri tem nadzoruje odrasla oseba. Aparat in pripadajoč kabel hranite zunaj dosega otrok, mlajših od 8 let.
39. Aparat lahko uporabljajo osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ter osebe brez izkušenj, če se zagotovi, da so ustrezno nadzorovane, so seznanjene z navodili o varni uporabi aparata in razumejo nevarnosti, povezane z uporabo. Otrokom ne dovolite, da se igrajo z aparatom.

UPORABA POKROVA:

- Pokrov pritisnite, dokler ne zaslišite klika, kar pomeni, da je pokrov pravilno vstavljen, kot je prikazano na sliki A
- Počakajte, da se grelnik vode ohladi, preden odstranite pokrov, kot je prikazano na sliki B



Fig. A

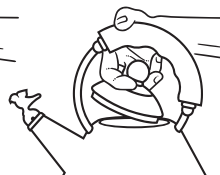


Fig. B

NADZORUJTE OTROKE, DA JIM PREPREČITE IGRANJE Z APARATOM

APARAT JE NAMENJEN ZA DOMAČO UPORABO V ZAPRTIH PROSTORIH

TA NAVODILA SHRANITE

ALESSI.COM





MG32TC

Ta grelnik vode je leta 2025 zasnoval Michael Graves. Izdelek je bil testiran in odobren za zagotavljanje varnosti potrošnika.

Izdelan je iz nerjavečega jekla 18/10, obarvan s poliestrsko smolo, z ročajem, piščalko v obliki ptička in podstavkom iz termoplastične smole. Prostornina je 1,5 l.

Opis aparata

- A Grelnik vode iz nerjavečega jekla 18/10 z ročajem iz termoplastične smole
- B Pokrovček v obliki ptička
- C Pokrov
- D Prozorno varovalo
- E Okrogel ročaj
- F Filter vodnega kamna
- G Senzor temperature in najnižje ravni
- H Oznaka najvišje ravni polnjenja MAX LEVEL
- I Napajalni podstavek
- L Tipka ON/OFF 
- M Tipka odčitavanja dejanske temperature vode 
- N Tipka nastavitve temperature  
- O Matrični LED prikazovalnik
- P LED obroč
- Q Tipka za ponastavitev (slika 1)



POZOR!

- TA APARAT JE ZASNOVAN ZA UPO-

RABO V GOSPODINJSTVU IN OKOLJIH S PODOBNIMI POGOJI, NPR.:

- V ČAJNIH KUHINJAH, KI SO NAMENJENE ZAPOSLENIM V LOKALIH, PISARNAH IN DRUGIH POSLOVNIH PROSTORIH;
- V MAJHNIH PROIZVODNIH OBRA- TIH; NA KMETIJAH;
- V HOTELIH, MOTELIH IN DRUGIH NASTANITVENIH OBJEKTIH, KJER APARAT UPORABLJAJO GOSTJE;
- V OBJEKTIH, KI NUDIJO PRENO- ČIŠČA Z ZAJTRKOM.

- VSAK GRELNİK VODE JE MED PRO- IZVODNIM POSTOPKOM PREIZKU- ŠEN, ZATO SO MOREBITNI SLEDIVI VLAGE V NOTRANJOSTI NORMALNI IN NE VPLIVAJO NA DELOVANJE IZDELKA.

Prva uporaba

- Z grelnika vode in napajalnega podstavka odstranite vse embalažne elemente in se prepričajte, da so vsi deli nepoškodovani.
- Preverite, ali je napetost enaka tisti, ki je navedena na izdelku in v teh navodilih.
- Če želite podaljšati kabel, obrnite napajalni podstavek tako, da bo spodnja stran usmerjena navzgor, nato pa električni kabel odvijte s kabskega koluta. Prilagodite dolžino kabla tako, da doseže električno vtičnico (slika 4).
Pozor: napajalni kabel ne sme viseti z delovne površine.
- Snemite piščalko v obliki ptička in odstranite filter vodnega kamna tako, da z dolgim,





neostrim predmetom skozi izlivno odprtino potisnete filter proti notranjosti kotlička, dokler filter ne izstopi iz svojega ležišča (slika 2).

- Filter temeljito operite (glejte poglavje "Vzdrževanje filtra vodnega kamna").
- Napolnite grelnik z vodo, namestite pokrovček s ptičkom in pokrov ter zavrite (glejte naslednji razdelek: Uporaba grelnika vode). Ta postopek ponovite dvakrat ali trikrat, da se prepričate, da je grelnik vode čist, in odpravite morebitne vonjave, ki bi lahko vplivale na okus vode.
- Namestite filter: zgornji jeziček držite obrnjen proti notranjosti grelnika, najprej prislonite spodnji rob in nato potisnite filter v smeri izlivne odprtine, da se zaskoči na svojem ležišču (slika 3).

Opis napajalnega podstavka

Podstavek postavite na ravno in stabilno površino.

- Napajalni podstavek omogoča, da grelnik vode odložite nanj in ga uporabljate pod poljubnim kotom.

Funkcijske tipke

Ⓢ Vklop/izklop

Grelnik se samodejno izklopi, ko voda doseže nastavljeno temperaturo.

Če ga želite izklopiti prej, pritisnite in za nekaj sekund pridržite tipko ON/OFF Ⓢ.

▲ Odčitavanje dejanske temperature vode.

■ + Omogočata nastavitve temperature.

■ + Ob hkratnem pritisku omogočata izbiro stopinj Celzija ali Fahrenheita.

Uporaba grelnika vode

- Preden grelnik vode napolnite, ga odstranite z napajalnega podstavka.
- Grelnika vode ne polnite skozi izlivno odprtino (slika 5).
- • Odstranite pokrov, da napolnite grelnik vode.
- Grelnik napolnite s tolikšno količino vode, kot jo nameravate uporabiti; s tem boste skrajšali čas do vrenja. Upoštevajte, da krajši čas do vrenja pomeni manjše nabiranje vodnega kamna.
- Grelnik vedno napolnite z vsaj dvema skodelicama vode (najnižja raven), da preprečite, da bi deloval, ko je prazen; nepravilna uporaba v tem pogledu skrajša življenjsko dobo aparata. Če napolnjena voda ostane pod najnižjo ravno, ki jo kaže senzor ravni (G), se na prikazovalniku namesto nastavljenе temperature prikaže sporočilo o napaki E01. V tem primeru morate dodati vodo do prekoračitve senzorja, sicer grelnik ne bo začel segrevati vode. (slika 6).
- Ne prekoračite najvišje ravni, ki znaša 1,5 litra (glejte oznako ravni



- v notranjosti grelnika). (slika 6).
- Ko napolnite grelnik, ga postavite na napajalni podstavek. Grelnik deluje v katerem koli položaju.

**POZOR!**

ČE GRELNİK VODE NAPOLNITE PREK NAJVIŠJE DOVOLJENE RAVNI, OBSTAJA NEVARNOST, DA PREK IZLIVNE ODPRTINE IZTEČE VROČA VODA, KAR LAHKO POVZROČI OPEKLINE.

Pokrov namestite na ohišje grelnika in ga pritisnite, dokler ne zaslišite klika.

- Na izlivno odprtino namestite pokrovček v obliki ptička.
- Vtič napajalnega podstavka vstavite v vtičnico.
- Za vklop prikazovalnika ▲ ◎ pritisnite katero koli tipko. — + LED obroč (P) na napajalnem podstavku se osvetli.

Prikazovalnik

Na napajalnem podstavku je med funkcijskimi tipkami nameščen matrični LED prikazovalnik (O). Ko grelnik vode deluje, je na prikazovalniku prikazana temperatura.

- Za vklop prikazovalnika pritisnite katero koli tipko ali dvignite grelnik z napajalnega podstavka. Ob prvem vklopu grelnika je nastavljena temperatura 100 °C.
- Želeno temperaturo nastavite s pritiskom na tipke — +. Vsakič, ko pritisnete tipko + ali

tipko —, se temperatura poveča ali zmanjša za 5 °C.

Najnižja temperatura, ki jo lahko nastavite, je 30 °C, najvišja temperatura pa 100 °C.

Temperatura je navedena v stopinjah Celzija ali stopinjah Fahrenheita.

Privzeta nastavev je v stopinjah Celzija.

Če želite spremeniti mersko enoto, hkrati pritisnite tipki in + — za približno 2 sekundi. Na prikazovalniku se prikaže ustrezna črka.

Pritisnite tipko ON/OFF, ◎ za potrditev izbrane merske enote.

**POZOR!**

PO PRVI UPORABI SE OB VSAKEM VKLOPU GRELNİKA VODE TEMPERATURA SAMODEJNO NASTAVI NA ZADNJO IZBRANO TEMPERATURO. ČE TA NI ŽELENA TEMPERATURA, JO SPREMENITE.

- Enkrat pritisnite tipko ON/OFF ◎ da vklopite grelnik vode in zaženete segrevanje vode. Na prikazovalniku je prikazana nastavljena temperatura. Med segrevanjema LED obroč počasi utripa.
- Grelnik se samodejno izklopi nekaj sekund potem, ko voda doseže nastavljeno temperaturo. LED obroč se osvetli in zasliši se ptičje žvižganje. Po petih minutah brez kakršne koli





aktivnosti se prikazovalnik in LED obroč popolnoma izklopita. Če želite izključiti grelnik, preden je dosežena nastavljena temperatura, pritisnite tipko **Ⓢ** za približno 2 sekundi ali dvignite grelnik z napajalnega podstavka. Če dvignete grelnik vode z napajalnega podstavka, se prikazovalnik in LED obroč po 5 sekundah izklopita. Če grelnik postavite nazaj na napajalni podstavek, se obroč LED osvetli in ugasne.



VARNOSTNA NAPRAVA.

ČE SE GRELNİK VODE VKLOPI Z NEZADOSTNO KOLIČINO VODE ALI ČE VODE SPLOH NI, VARNOSTNA NAPRAVA, S KATERO JE OPREMLJEN GRELNİK, PREPREČI DELOVANJE IN GA ZAŠČITI PRED POŠKODBAMI.

Nalivanje

- Pred nalivanjem vode odstranite pokrovček v obliki ptička z izlivne odprtine (slika 7).



POZOR!

MED UPORABO LAHKO POKROVČEK V OBLIKI PTIČKA DOSEŽE VISOKE TEMPERATURE. PRIPOROČAMO, DA POKROVČEK V OBLIKI PTIČKA PRIMETE ZA KRILA IN SI PRSTE VEDNO ZAŠČITITE PRED

VROČINO Z ISOLIRNIMI PRIJEMALKAMI. PREDEN ODSTRANITE POKROVČEK, VEDNO POČAKAJTE, DA PARA PRENEHA UHAJATI.

- Grelnik vode dvignite z napajalnega podstavka in previdno nalijte vodo. Grelnika vode ne nagibajte preveč, izogibajte se nenadnim premikom.



POZORI!

KO DVIGNETE GRELNİK VODE Z NAPAĴALNEGA PODSTAVKA, LAHKO NA POVRŠINI PODSTAVKA OPAZITE KAPLJICE VODE. TO JE POSLEDICA KONDENZACIJE PARE, ZARADI KATERE SE GRELNİK VODE SAMODEJNO ISKLOPI, KO VODA DOSEŽE VRELIŠČE. TA POJAV JE POVSEM NORMALEN IN NI RAZLOG ZA PREPLAH.

- Dno grelnika vode med uporabo ne dosega visokih temperatur in je toplotno izolirano. Po nalivanju vode lahko grelnik postavite na katero koli površino.
- Ne dvigujte pokrova, dokler se grelnik vode ne ohladi. Priporočamo, da pokrov primete tako, kot je prikazano na sliki (slika 11).

Ponastavitev

Nastavitve grelnika lahko ponastavite na tovarniške nastavitve tako, da za nekaj sekund pritisnete in držite tipko za ponastavitev (**Q**) ki





se nahaja pod napajalnim podstavkom. V odprtino vstavite konico svinčnika in pritisnite za nekaj sekund (slika 4).

Čiščenje

Vzdrževanje grelnika vode.



POZOR!

- PRED ČIŠČENJEM GRELNICA VODE POČAKAJTE, DA SE TA POPOLNOMA OHLADI, IN GA IZKLOPITE IZ ELEKTRIČNEGA OMREŽJA.
- GRELNICA VODE IN/ALI NAPAVALNEGA PODSTAVKA NE POTOPITE V VODO.
- PAZITE, DA NE ZMOČITE ELEKTRIČNIH DELOV POD PODSTAVKOM GRELNICA VODE.

- Zunanost grelnika vode očistite z vlažno krpo ter jo posušite z mehko suho krpo. Notranost sperite in posušite.
- Ne uporabljajte loščil ali abrazivnih sredstev, ki bi lahko poškodovala kovinske in/ali plastične dele.
- Za temeljito čiščenje pokrova odvijte okrogel ročaj (E) in dele operite ločeno z vodo in detergentom. Skrbno posušite in ponovno sestavite, kot je prikazano na sliki 1.



POZOR!

- PO ČIŠČENJU IN PRED PONOVO UPORABO GRELNICA VODE PREVERITE,

ALI SO PRIKLJUČKI IN ZUNANJI DELI GRELNICA POPOLNOMA SUHI.

- PRED SHRANJEVANJEM VEDNO POČAKAJTE, DA SE GRELNICA VODE POPOLNOMA POSUŠI.
- GRELNICA VODE NE SMETE PRATI V POMIVALNEM STROJU.

Čiščenje napajalnega podstavka



POZOR!

NAPAVALNEGA PODSTAVKA NE IZPOSTAVLJAJTE CURKU TEKOČE VODE IN GA NE POTAPLJAJTE V VODO (SLIKA 9).

- Napajalni podstavek očistite z vlažno krpo ter ga posušite z mehko suho krpo.
- Ne uporabljajte gobic ali detergentov z abrazivnimi snovmi, ki bi lahko poškodovali površinsko obdelavo podstavka in prikazovalnik.
- Preden odstranite grelnik vode, navijte električni kabel na navijalnik kabla (slika 4).

Obloge vodnega kamna

Vodni kamen (kalcijev karbonat) je neškodljiv naravni mineral, ki je prisoten v vodi in se lahko nabira kot tanka trdna plast na notranjih stenah grelnika vode, filtru vodnega kamna in na površini vode.

Vodni kamen ni škodljiv za zdravje, vendar lahko povzroči, da imajo pijače neprijeten okus. Če želite





podaljšati življenjsko dobo grelnika vode, redno odstranjujte vodni kamen tako, da aparat čistite z mešanico vode in kisa.

- V grelnik vode nalijte mešanico vode in belega kisa v razmerju 50 : 50 ter jo zavrite. Grelnik izklopite in ga odstranite z električnega podstavka (slika 11).
- Mešanico pustite delovati nekaj ur; priporočljivo je, da celo noč. Nato tekočino odlijte in z večkratnim izpiranjem odstranite ostanke vodnega kamna (slika 12).
- Na koncu tega postopka nekajkrat zavrite vodo in jo vsakič zamenjajte, da odstranite preostanek uporabljene mešanice, ki bi lahko vplivala na okus vode (slika 13).
- Uporabite lahko tudi namenske izdelke za odstranjevanje vodnega kamna. V takem primeru upoštevajte navodila na embalaži izdelka.



POZOR!

ODLAGANJE VODNEGA KAMNA LAHKO POVZROČI PREGREVANJE GRELNIKA VODE IN SKRAJŠA NJEGOVO ŽIVLJENJSKO DOBO. POVZROČI LAHKO TUDI NEPRAVILNO DELOVANJE GRELNIKA VODE, SAJ PREPREČUJE DOSEGANJE NASTAVLJENE TEMPERATURE.

Vzdrževanje filtra vodnega kamna

Grelnik vode je opremljen s filtrom vodnega kamna, ki preprečuje, da

bi delci vodnega kamna, ki nastanejo v aparatu, vstopili v pijačo. Filter je treba odstraniti (glejte razdelek: Prva uporaba) in oprati na enega od treh načinov:

- previdno pod tekočo vodo in z mehko najlonsko krtačko.
- filter med postopkom odstranjevanja vodnega kamna pustite v grelniku vode.
- filter operite v pomivalnem stroju.

V primeru nepravilnega delovanja

Na splošno velja, da grelnika vode ne uporabljajte v primeru nepravilnega delovanja ali dvomov, temveč se obrnite na svojega izbranega prodajalca izdelkov Alessi. V nadaljevanju so podani nekateri nasveti, s katerimi lahko sami odpravite manjše težave, ki so pogosto zgolj posledica nepozornosti:

Grelnik vode se ne vklopi

Preverite:

- Napajalni kabel je pravilno priključen v vtičnico.
- V notranjosti grelnika vode ni vodnega kamna. Opravite postopek odstranjevanja vodnega kamna kot je navedeno v razdelku "Obloge vodnega kamna".
- Grelnik vode je pravilno nameščen na napajalnem podstavku.
- Grelnik ste vklopili brez vode v notranjosti.

Odstranite vtič iz električne vtičnice, počakajte, da se grelnik



SL

ohladi in nalijte vodo, preden nastavite nov cikel segrevanja.

Grelnik vode ne segreje do nastavljenе temperature ali pa se ustavi, preden doseže nastavljeno temperaturo

Preverite:

- V notranjosti grelnika vode ni vodnega kamna, saj bi to lahko povzročilo težave pri segrevanju vode.
Opravite postopek odstranjevanja vodnega kamna kot je navedeno v razdelku "Obloge vodnega kamna".



POZOR!
ČE GRELNİK VODE ŠE VEDNO NE DELUJE, SE OBRNITE NA POOBLAŠČENEGA PRODAJALCA ALESSI.

Nadomestni deli

V primeru obrabe, izgube ali poškodbe lahko pri svojem prodajalcu Alessi kupite te nadomestne dele:

- B Pokrovček v obliki ptička
- C Celoten pokrov
- F Filter vodnega kamna
- G Celoten napajalni podstavek.

Garancija

Ta izdelek ima dveletno garancijo od datuma prodaje.

Garancija krije vse tovarniške napake, kar izključuje škodo, ki na-

stane zaradi udarcev ali nepravilne uporabe.

Družba Alessi zavrača odgovornost za škodo, ki je posledica neustrezne uporabe.

Garancija je vložena v embalažo.

Odlaganje



Aparata po koncu življenjske dobe ne odlagajte v okolje, temveč se obrnite na ustrezen center za ravnanje z odpadki.

Aparat razstavite, da lahko njegove dele odstranite skladno z zakonodajo o odlaganju odpadkov, ki velja v vaši državi.

Določbe direktive o OEEO so vložene v embalažo.

Varnost živil



Materiali, iz katerih je izdelan ta aparat, so izdelani za stik z živili in skladni z zakonskimi določbami. Odlaganje vodnega kamna lahko





SL





W	ALESSI.COM
E	HELP@ALESSI.COM
E	HELPUS@ALESSI.COM (FOR USA ONLY)

ALESSI

PRODUCT	DESIGN
MG32TC	MICHAEL GRAVES

